大公報
Ta-Kung-Pao
123, Connaught Road, C
Hong Kong
督印人 費彝民
第一萬八千三百六十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

懷仁堂隆重典禮 毛主席授銜授勳

將授予元帥軍銜的命令狀授朱德等 革命戰爭有功的在京人員接受勳章

……民共和國元帥軍銜及授予中國人民解放軍在中國人民……務委員會委員長劉少奇、國務院總理周恩來、……深、沈鈞儒、郭沫若、黃炎培、彭真、李維漢、陳叔……先念。

……授予中國人民解放軍軍官以中華人民共和國元帥軍銜的……、林彪、劉伯承、賀龍、陳毅、羅榮桓、徐向前、聶……了中華人民共和國主席授予中國人民解放軍在中國人……

朱德彭德懷林彪等 榮獲三種一級勳章

……蕭勁光、蕭華、譚政。

榮獲一級八一勳章和一級獨立自由勳章的有：馮仲雲。

榮獲一級八一勳章和一級解放勳章的有：王尚榮、王諍、朱明、劉少文、李天煥、吳先恩、陳外歐、何仁傑、周純全、孫超羣、徐深吉、唐天際、張廣才、……傅珠、譚富治、蕭克、楊至成、楊秀山、鄧維山、蕭向榮、譚家述。

榮獲一級獨立自由勳章和一級解放勳章的有：萬毅、王平、劉少卿、劉其人、呂正操、蔡振、陳士榘、羅舜初、蘇振華、張國華、楊成武、閻揆西、韓偉。

榮獲一級八一勳章的有：歐陽毅。

榮獲一級獨立自由勳章的有：孟慶山。

榮獲一級解放勳章的有：王文軒、王再興、王光華、王奇才、王宗槐、王秉璋、王振祥、王智濤、王輝球、牛書申、孔石泉、甘思和、石志本、朱軍、成鈞、劉子雲、劉文煊、劉中華、劉西元、劉華清、向仲華、李人林、李中權、李赤然、李呈瑞、李貞、李耀、李繼開、吳烈、吳磊、何廷一、何基灃、何維忠、何輝、谷景生、谷廣善、沙克、余秋里、陳沂、陳雲開、陳慶先、周希漢、周彪、周彬、蘇進、蘇靜、易耀彩、邱會作、邱創成、邱蔚、封永順、烏蘭夫、查國楨、段德彰、胡奇才、孫儀之、袁子欽、袁昇平、袁淵、徐德操、張令彬、張平凱、張池明、張克俠、張廷發、張治中、張開荊、張雄、張彰、張瑞、張遜之、張震東、張賢約、梁必業、常乾坤、曾達諸夫•扎依爾、梅嘉生、彭富九、賀東生、傅作義、傅崇碧、傅連暲、程潛、黃火星、黃志勇、黃振棠、黃新友、黃煒華、高樹勳、曾克林、曾美、曾澤生、董陸生、喻縉雲、楊尚儒、葉青山、頓星雲、董其武、趙鎔、滕遠遲、熊伯濤、鄧家泰、鄧逸凡、鄭國仲、潘峯、蔡順禮、閻捷三、盧漢、龍道權、歐陽文、謝有法、鍾漢華、韓少卿、鄺任農、饒傳統、譚右銘、饒正錫、饒守坤。

授銜、授勳典禮於下午六時半在勝利進行曲的軍樂聲中宣告完成。

今天參加授銜、授勳典禮的還有：最高人民檢察院檢察長、副檢察長，國防委員會副主席，最高人民法院副院長，中國人民政治協商會議全國委員會副主席、秘書長，國務院秘書長、副秘書長、各辦公室主任、副主任，各部部長、副部長，各委員會主任、副主任，全國人民代表大會常務委員會委員，中國人民政治協商會議全國委員會常務委員，各民主黨派、各人民團體負責人，中國共產黨北京市委員會、北京市人民委員會負責人，中國人民解放軍駐京機關、部隊的軍官，各軍種兵種和軍事學校、各國慶節觀禮的中國人民志願軍國慶節觀禮代表團代表，應邀參加典禮的共有一千三百多人。

慶祝授銜授勳 周總理舉行酒會

朱德元帥偕受銜受勳者出席 元帥將軍們着海藍色禮服佩金色勳章

……周恩來在北京懷仁堂的草坪上……勳章的有功人員，以及他們的……的禮服，佩戴着金色的勳章。……劉少奇和副委員長，國務院副……人民共和國主席授予元帥軍銜……利，爲中國共產黨領導的武裝……部們、將官們和所有榮獲勳章……國、中國京劇院、北京市京……

國務院授軍官將官軍銜

周總理以命令狀授予粟裕等將官分爲大將上將中將少將

……華人民共和國國務院在二……軍軍官將官軍銜典禮。……像懸掛在主席台的正面……龍雲。……來、副總理陳雲、彭德懷……春、李先念，國防委員會……勳，各辦公室主任，各部……樂隊奏國歌。……人民共和國國務院總理授……等在京將官。

粟裕

京戲團在威尼斯與各國記者見面

【新華社布拉格二十六日電】威尼斯消息：中國藝術團結束了在瑞士的演出後，應意大利威尼斯第十八屆國際現代音樂節的邀請，在二十二日到達意大利著名的文化城威尼斯。在車站歡迎中國藝術團的，有威尼斯第十八屆國際現代音樂節的代表、意大利發展對中國經濟文化關係研究中心秘書長密格雷、意大利共產黨威尼斯組織的代表等數十人。

二十四日，國際現代音樂節在威尼斯芬內奇劇院大廳招待威尼斯各報記者和南斯拉夫、美國、英國等國報紙駐威尼斯記者，介紹中國藝術團副團長趙渢和主要演員等同記者見面。趙渢作了關於中國古典戲劇的一般介紹，並且回答了各報記者所提出的有關問題。趙渢在發言中指出：國際現代音樂節在文藝復興的祖國，帕列斯特里納和維爾迪的祖國舉行，而中國藝術團也能夠遠道前來參加，這對於促進意、中兩國文化關係的發展有重大意義。

中國藝術團在招待會上表演了古典戲劇基本動作和音樂，受到參加集會的一百多人的熱烈歡迎。會後還舉行了酒會。

貴州省的森林

民主陣營鐵路連成一片 我進出口數量激增

今年進出口物資比一九五二年增近九成

【中國新聞社北京二十六日電】中國和蘇聯、朝鮮、越南、蒙古、羅馬尼亞、保加利亞、捷克斯洛伐克、匈牙利、波蘭、阿爾巴尼亞、德意志民主共和國之間現在已經組成一個強大的國際鐵路聯運網。今年中國通過鐵路聯運網進口和出口的物資，將比一九五二年增加百分之八十八。這就大大促進了中國和蘇聯及各人民民主國家之間的經濟和文化的合作。

隨國內外貿易發展 上海港面貌日新

港內每晝夜行駛船隻數以千計 碼頭將有新的傳送機七十五架

【新華社上海二十六日電】中國最大的港口——上海港，隨着國內外貿易的發展，正日益改變着它的面貌。黃浦江邊許多碼頭上最近架起了新的輸電線，將有七十五架新的傳送機投入生產。

現在，愈來愈多的碼頭工人擺脫了繁重的體力勞動。一九五三年時，上海港還只有少量的裝卸機械設備，現在吞吐的物資已有近五分之一用機器裝卸了。爲了適應機械操作，碼頭上修起了近七萬平方公尺的道路，鋪設了五千多公尺的輕便鐵軌。按照國家第一個五年計劃的規定，上海港還在繼續增加裝卸機械。到一九五七年底，機械裝卸的比重可達到百分之五十。

隨着私營碼頭、倉庫的逐步納入國家計劃軌道，上海港的港灣整體規劃也已經開始擬訂，港內將逐步出現一批煤炭、糧食、鋼鐵、礦石等各種貨物的專用碼頭和倉庫，進一步提高港口的吞吐能力。

現在，從吳淞口到鰻鯉嘴長三十六公里的上海港的航道上，每天都可以聽到隆隆的挖泥船在工作，這條航道將保證萬噸巨輪在最低水位時通行無阻。航道上出現了新的燈標、燈浮，歷史上沒有過的經常性的夜航已經開放。港內每晝夜行駛着的大、小船隻數以千計。今年上半年吞吐的物資將近一九五二年全年的總量。

上海貨運進入旺季

大批車船載運糧棉菸葉等抵滬 並將日用百貨布疋等運往農村

【新華社上海二十六日電】一年城鄉交流中的旺季到來了。大批車輛和船隻把糧、棉、菸葉等農產品運到上海，並把日用百貨、文化用品和布疋、捲菸等運往農村。

日暉港車站是上海和南方各省物資交流的咽喉。進入九月份以來，這個車站每天有二百五十多個車皮滿載物資進出，其中插着「到長沙」、「到衡陽」等車牌的特別多。湖南省今年早、中稻連獲豐收，中國百貨公司湖南省公司寫信給中國百貨公司上海採購供應站說，湖南省農民的購買力比秋收前提高了三、四倍，他們要求上海採購供應站把十月和十一月份計劃調撥的商品提前運出。上海東車站是上海和北方各省物資交流的樞紐。這裏從八月份起運出了許多直接運達河南許昌的商品，供應收穫菸葉後的農民需要。今年最早運新棉到上海的是浙江寧波專區。許多在黃浦江邊碼頭上卸下棉花的海輪又裝上棉布及其他日用品返航。九月份應調給寧波專區的布疋到二十日左右就全部運去，現在正運寧波商業部門選購的物資。

上海市國營商業部門今年旺季供應各地的商品將比去年增加很多。一百卅多種適銷農村的主要商品比去年增加百分之十到五十以上。

周恩來總理接見聯合國協會代表

張奚若舉行茶會歡送代表團 對該會的正義行爲表示感謝

【新華社北京二十五日電】中華人民共和國國務院總理周恩來在九月二十五日下午四時半接見了聯合國協會世界聯合會訪華代表團團長查爾斯•賈德（執行委員會主席）、團員約翰•阿•弗•恩納爾斯（秘書長）。

在座的有：中國人民外交學會會長張奚若，副會長胡愈之、喬冠華，秘書長吳茂蓀，外交部國際司副司長溫平，廣播事業局副局長溫濟澤。

【本報訊】新華社北京二十六日電：中國人民外交學會會長張奚若和學會其他負責人在二十六日下午舉行茶會，歡送應學會邀請前來中國訪問的聯合國協會世界聯合會代表團。

張奚若在會上致詞。他說：中國是聯合國創始國之一。中華人民共和國在它成立之後就堅決要求聯合國把一小撮逃亡到台灣的、受外來勢力庇護的蔣介石集團的代表驅逐出去，恢復中華人民共和國在聯合國的合法地位。但是聯合國的大多數在某些敵視中國人民的勢力的操縱之下，一再拒絕了這一正義的要求。聯合國大會第十屆會議竟又繼續非法剝奪中華人民共和國在聯合國中的地位和權利。這是違反聯合國憲章的，不符合世界人民的願望，和不利於維護國際和平和安全的。聯合國協會世界聯合會自一九五零年即拒絕了台灣非法組織的參加，並主張恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利。最近在曼谷舉行的第十屆會議全體代表又一致通過決議，再次肯定這一主張。這反映了全世界愛好和平人民的意志。中國人民對這種正義行爲表示感謝。中國人民外交學會歡迎聯合國協會世界聯合會代表團訪問中國，並希望通過這次訪問繼續發展它同聯合國協會世界聯合會以及同對中國友好的各國協會之間的聯系。

聯合國協會世界聯合會代表團團長查爾斯•賈德對中國人民外交學會的邀請表示感謝。

水產企業向前發展

漁輪隻數比一九五零年增倍餘 去年利潤可建漁輪一百五十艘 將發展近海漁業以及遠洋漁業

【中國新聞社北京二十七日電】國營水產企業正不斷向前發展，一九五四年產量已爲一九五零年的四點二九倍，今年又有新的增長。目前，國營水產企業的生產，主要是海洋捕撈，佔全企業產量的百分之八十。漁輪隻數較一九五零年增加百分之一百二十，噸位、馬力也都有增加。每年產量都有百分之三十以上的增長。

農業部水產管理總局副局長高樹頤說，國營水產企業是在幾乎不能的狀態中恢復和發展起來的。解放初期，除留在旅大接收一批日偽遺下的既小又破的漁輪外，其他地區較好的漁輪都被蔣賊劫往台灣。從河北到廣東，這樣長的海岸線上，只有兩個極不健全的水產機構。解放幾年來，國家在沿海各省陸續建立了漁撈生產，以及和漁撈相關的單位，在沿海和內地開闢了海洋和淡水養殖場，並建立了爲生產和消費服……負起這個光榮的任務。

在國營水產企業發展生產中，工人們的生產技術有顯著提高。各地水產公司每艘漁輪，一九五四年全年捕撈量，較前提高百分之二十三到六十三。闖網漁輪的生產，曾創造一網捕魚三十萬斤的紀錄。其次是經營管理的改進，已基本上做到二十四小時內出港。上海水產公司一九五四年每次航海停港時間比一九五三年縮短百分之四十五。現在，職工們開展了以「五比」（比產量、比節約、比安全、比互助團結、比勞動紀律）爲內容的勞動競賽，新的生產面貌正不斷出現。

蘭新鐵路加緊鋪軌 國慶節前可到張掖

年底前可多鋪百餘公里

【新華社蘭州二十六日電】修築蘭新鐵路的職工爭取在國慶節前把鐵軌鋪到張掖車站，作爲向國慶的獻禮。

在張掖一帶施工的築路職工正在加緊修築車站股道路基。駕駛鋪軌機的工人也改進了操作技術，使每八小時機械鋪軌的進展從六百公尺迅速提高到一點七公里。目前，鋪軌工程的前方已到達張掖近郊的九龍江橋頭了。

蘭新鐵路從九壩向西鋪軌到張掖的一段鐵路提前修通後，築路職工們還打算在今年年底以前爲國家多鋪軌一百零四公里。

東北及內蒙林區 鐵路增至廿餘條

【中國新聞社哈爾濱二十七日電】東北、內蒙古的森林工業發展很快。目前，黑龍江省的伊春、柴河、帶嶺等林區和五道庫、世譜鏈、穆稜等森林工業局所屬林區，都已實行了機械化、電氣化和長年作業。一九五四年，東北、內蒙林區的森林鐵路由日僞時期的幾條增長到了二十多條。

由於機械化生產比重的增加，工人的勞動生產率大大提高，成本也降低了許多。如採用機械裝車比人力裝車的效率提高將近一倍，裝車成本降低了百分之二十五點六。伊春林區由於實行機械化長年作業，使林區職工從原來一年中只能突擊生產一百天，增加到能夠進行正常流水式生產。

由於林區的發展，各地源源地把木材供應了國家的需要。伊春林區在一九五四年就爲全國八百多個單位供應了木材。

在中國的東北部和內蒙古自治區，有着豐富的森林，分佈在小興安嶺、大興安嶺、完達山脈、長白山一帶，這些森林都具有很高的經濟價值。小興安嶺被譽爲紅松的「故鄉」，落葉松在東北儲蓄量最多，適合製造枕木、橋梁和礦井支柱。此外，長白山地區、遼東半島的雲杉、水曲柳、黃檀和柞樹，也都是林木中的良材。

日僞統治時期，東北森林曾有一億立方公尺的林木受到掠奪式的採伐，被破壞的森林將近二百萬公頃。當時森林工業生產方式非常落後，採伐和由山上往山下集運木材全靠人力，生產完全是季節性和突擊性的。解放以來，東北、內蒙林區的面貌煥然一新。隨着森林工業的發展，在僻靜的林區出現了伊春、圖里河、根河等新型的林業城市。從前伊春只是一個人煙極少的小村落，現在已成爲新興的林業城市了。

三門峽水庫壩址 鑽探工作已開始

【中國新聞社鄭州二十七日電】黃河規劃委員會爲了進一步對三門峽水庫壩址蒐集設計資料，特別是壩址岩石透水性資料，最近從各地抽調鑽探機二十多部、職工二百多人到三門峽壩址。現在，陸續到達的鑽探機已安裝好了，四部鑽探機已開始工作。

英教友會代表團 由倫敦來華訪問

【路透社倫敦二十七日電】一個五人組成的英國教友會代表團，二十七日動身飛新德里和北京，英國教友會正式訪問中華人民共和國，這是第一次。

印衞生部長來華

研究我醫院設備 並將參加我國慶節典禮

【路透社新德里二十七日電】印度衞生部長拉志庫馬里•阿姆里特•考爾夫人應中國衞生部長李德全的邀請，二十七日動身赴北京，研究中國的醫院和醫療設備。

她預定於三十日抵達北京，將參加十月一日中華人民共和國的國慶典禮。

蔣兵每月伙食費 折合港幣五元九

【本報訊】據法新社台北消息，台灣蔣幫「立法院」中，有人提議增撥款項，以便改進蔣軍士兵的營養。據這些人透露，蔣軍士兵的伙食費每月只三十六元台幣。按：三十六元台幣合港幣爲五元九毫，即或不把中飽營私現象計算在內，五元九毫的港幣能吃什麼樣伙食，也可想而知了。

擴軍不得人心

布爾加寧給艾森豪威爾的信發表之後，英法一些大報對美國的態度似乎是頗有微詞的。它們認爲蘇聯指出了美國計劃的弱點，並主張，在裁軍問題上，西方應該改變態度。

英法兩國輿論對裁軍很有興趣，是不難了解的。擴充軍備不但威脅着歐洲的和平與安全，而且也嚴重地威脅着西歐國家的經濟。最近西歐許多國家發生通貨膨脹及支付逆差的現象，表示在軍備的重負下，這些國家的經濟已經愈來愈難以承受了。

在這個時候，美國絕口不談裁軍，顯然是不得人心的。

惡性循環

美國不談裁軍，是沒有理由的。杜勒斯說，「在有了不安全的感覺因而似乎需要軍備的時候，限制軍備實際上就不可能辦到。」這句話本身就是自相矛盾的。

各國感到不需要軍備時，根本不會擴軍，也就談不到裁軍；感到需要軍備時，裁軍又辦不到。杜勒斯豈不認爲，裁軍問題根本無可談。

而且，今天世界上所以發生「不安全的感覺」，軍備競賽是一個主要原因；不裁軍不能恢復安全感，沒有安全感又不能裁軍；這樣循環不已，豈不是永遠不裁軍？

消除不安全感覺

當然，誰也不否認，今天世界上存在着不安全的感覺。現在，蘇聯就在努力消除這種感覺。

蘇聯認爲擴軍是製造這種不安全感覺的，所以主張裁軍，而且自己已先行裁軍。

蘇聯認爲國外軍事基地是妨礙國際間的信任的，主張撤銷各國在國外的軍事基地；現在，雖然美國的國外軍事基地仍環列蘇聯周圍，但蘇聯已撤銷了它僅有的兩個國外軍事基地——中國的旅順口和芬蘭的卡波拉烏德。

然而，杜勒斯做了些什麼呢？杜勒斯除了誇張這種不安全感覺之外，採取了什麼步驟來消除這種感覺呢？

兩種態度

現在，就存在着這麼兩種態度：

蘇聯承認世界上有某種不安全的感覺，便盡自己的能力來消除這種感覺。

杜勒斯也承認這種感覺的存在，但他却以這種感覺爲藉口，來反對裁軍；也就是盡力來維持這種感覺。

人們不能不覺得，杜勒斯不但不討厭這種不安全的感覺，而且還很喜歡這種感覺，他的這種偏愛顯然是和一切正直人民相反的。

施君玉

雄視港九茶樓之冠
龍鳳月餅 遐邇知名
港九龍鳳大茶樓 電話：七八三四八 五六九〇二

代售精印國旗
茲爲便利各界同胞慶祝中華人民共和國一九五五年國慶節，特印製國旗發售，每面港幣五分，欲購者請向下列代售處洽購。
代售處
大公報 大方書局 學林書店 求知書店
文滙報 南方書店 三育圖書公司 澳門星光書店
三聯書店 商務印書館 中建公司 智源書局
中華書局 學生書店 新民主出版社

毛主席曾和他談話

從槍砲中士到艦長之二

·翼洛·

（二）

一個晴朗的下午，在軍艦上，我會見了年青的艦長陳仁珊。他長得很魁梧，有點像北方人，但是實際上他卻是福建人。我向他直截了當地提出了我要問的問題：他怎樣從一個國民黨海軍中士成長爲一個光榮的人民海軍艦長，以及他爲什麼和怎樣加入了中國共產黨，等等。當我提出了這一連串的問題的時候，他臉上現出了微笑，這種微笑包含着謙虛，也包含着高興。他開始緩慢地談着：

今年六月當艦長

「今年六月間，當我在一個會議上接受上級宣佈提升我爲艦長的命令的時候，我記得，我的心突然撲通撲通的跳起來。不用說，我爲自己能夠擔負起祖國給我的這樣一個重大的責任而感到莫大的榮耀，但是，我自己可眞沒有想到。我每一次被提升的時候，我總會想起我起義不久時，我們的艦隊司令員跟我說過的一些話。這些話一直是鼓舞我前進的力量！」

說到這裏，陳仁珊艦長回憶起了當時的情景。

陳仁珊剛起義過來不久的時候，曾經有過這樣的想法：「我在國民黨海軍裏，雖然混了七年，可是對於軍艦的一套，還是什麼也不懂！加上自己文化又低，在人民海軍裏，將來能幹什麼用呢？」他想了很久，最後，他決定去找一位解放軍負責同志，就是現在他們的艦隊司令員，並且寫了一個報告，希望能派他到學校去學習。那位解放軍負責同志，親切地接待了他，答應了他的請求，握着他的手對他說：「現在我們國家就要着手建設一支強大的海軍，需要我們幹海軍的人，都學好本領，每個人的前途都是無量的。希望你努力學習。」這樣，陳仁珊就進了專門培養海軍幹部的海軍學校，專攻航海。進到這個學校學習的，大部分是從解放軍部隊中挑選出來的一些優秀的年青的共產黨員，還有一部分就是起義人員。

有一次生了病……

陳仁珊想到共產黨這樣愛護他、鼓勵他，怎樣才能不辜負這種愛護和鼓勵呢？於是他在學習中，努力用功鑽研，取得了良好的成績。在這裏，除了過去一些起義過來的老朋友外，他又交了好些新朋友，其中有許多是共產黨員，他和他們每天在一起生活、學習。他們雖然是一些普普通通的人，在陳仁珊看來卻是一些很了不起的人，他們雖然很年輕，但已經有了豐富不凡的經歷。有些人曾經和日本侵略者和國民黨反動派作戰幾十次，有的負過很多次傷；但是他們從來是不屈不撓的，充滿革命的樂觀主義精神的！他們都很誠實、友愛，和他們在一起，就像親兄弟一般。當時有兩件事特別使他感動，雖然現在看來這是很平常的小事。第一件是：有一次他參加了一個會議，會議是討論一個共產黨員在工作中發生了一個不應該發生的錯誤。會議上，大家都非常誠懇的對這個黨員提出意見，幫助他認識錯誤。不是黨員的，也同樣發表意見。那個同志認識到自己的過錯，在大家面前作了檢討。於是大家又鼓勵他。那種親切關懷眞像親兄弟一樣。陳仁珊在這次會上雖沒有發言，但是心裏老在想：世界上還有這樣的事，要是在國民黨裏，還不是趁此整他個死！另一件事：是有一次，他因爲看書到深夜，不小心着了涼。本來也不是什麼大病。可是，醫生馬上就來看了；同學們非常關心地來慰問他，上級首長也打電話來問，囑咐他好好保養。他感動得流了眼淚。

從航海長作起

正如我在某基地時，那位負責同志所曾經告訴過我的：陳仁珊是一個肯用腦筋、也善於用腦筋的人。在他起義以前：雖然他那時對共產黨也有許多不了解的地方，但是他突破了國民黨的污蔑宣傳。他想盡一切辦法，找到了一些進步的朋友和兩位曾經在解放軍裏當過俘虜的國民黨士兵，打聽共產黨這邊的眞實情況，他的一位小時候的朋友也介紹他偷偷地看了一本叫「中國民族解放運動史」的書。他心裏有些底了。他判定：國民黨對共產黨的誣蔑完全是假的、荒唐的；加上「重慶號」軍艦起義給他的啓發，他決心要到共產黨這邊來尋找眞理！正是這種決心，他組織「長治號」起義的時候，才那樣堅決、果敢。

如果說，那末，那時陳仁珊是要到共產黨這邊來尋找眞理，現在他已經親眼看到、切身體會到這個眞理了：共產黨是眞正大公無私的，是爲國家和人民的利益而奮鬥的。

陳仁珊告訴我：有一天晚上，他做完了功課，獨自沉思了一會兒。他想：一個人的生活，是應該有一個偉大的目的，不應該稀里糊塗的過日子，而這個目的就應該是爲了一個獨立、富強的祖國，爲了一個永遠幸福的未來。他一想到這些，禁不住自己對自己說：「我也應該做一個像我周圍這些可敬佩的人一樣的共產黨員。」於是，他找到了幾位黨員，把自己心裏的話告訴了他們。

陳仁珊以甲等成績，從海軍學校結業了。他被升任航海長的職務。這時候他還不是一個共產黨員。

學習，無疑的使他對航海的理論和技術有了一個基礎，但是這也僅僅是一個基礎。領導上就經常不斷地提醒他：「應該從實際工作去學習。」陳仁珊確實是這樣做的：比如他爲了掌握天文航海的知識，每天到了夜晚，就拿着一本星座圖，坐在甲板上作實際的觀測和計算，把心得記錄下來。

上級、下級、平級的關係

過了不久，發生了這樣的一件事情。艦長帶着一種激勵他的口吻對陳仁珊說：「老陳，我們共同來研究一個關於軍艦的問題，好不好？」艦長的水平當然比他要高。但是，艦長總是把所知道的告訴陳仁珊，啓發他去思考，陳仁珊在這種鼓勵下，一面仔細的觀察，一面找理論書籍，反覆的計算、鑽研，結果也得出了和艦長一樣的正確結論。艦長拍着他的肩膀說：「老陳，我很佩服你，我發現你鑽進一個問題的時候，可以不吃飯！幹吧，我們一起來幹吧！不過，不吃飯是不成的。」陳仁珊聽了挺感動。他對我說：「在革命的隊伍裏，眞是，每個人，不論上級、下級、平級，只有一個想法，那就是：大家攜手共同前進，決不叫一個人落後。就像生長在滋潤的土地上的花木，沒有一個人不希望它們都開得好看，長得茂盛！在國民黨裏的那種上、下、彼、此勾心鬥角，互相打擊的事，在我們這裏是找不到一點痕跡的。」

毛主席曾跟他談過話

陳仁珊永遠難忘的一件事，便是我們偉大領袖毛主席曾經到過他們的艦上，並且曾經跟他談了一次話。毛主席對他的起義行動和在人民海軍中的進步，給了很大的鼓勵。陳仁珊敍述他會見毛主席的這段經歷時，眼睛裏閃着興奮的淚花，他說：「領袖對我們的期望和關懷是多麼殷切！」這時候，陳仁珊用握緊拳頭來加重他的語氣：「我們一定要建設起一支強大的人民海軍！從那時起，我們艦上的每個同志都下了更大的決心，要努力鍛鍊自己！」

一九五三年二月陳仁珊當了副艦長。這時，他已經是一個共產黨員了。當副艦長，當然比只管軍艦一個部門的航海長要複雜得多。比如從對部隊的管理教育方面來說，他剛被提拔當副艦長的時候，可以說，他完全沒有什麼經驗的。他甚至多少還受到過去國民黨海軍的一些不良的影響。有事不會和大家商量，不會依靠羣衆的力量，急躁的時候，就想單純用命令來解決問題，他以爲「我既是領導，我決心這樣做，就應該這樣做」。後來上級告訴他，這樣做就不能充分發揮大家的力量，不能很好集中羣衆的智慧。他就注意克服留在他自己身上的舊影響，改進了工作作風，而他也就更加順利地向前邁進了。因此，在解放一江山的戰鬥中，陳仁珊勝利地通過了這一場考驗，戰鬥證明他已經成爲一個合格的人民海軍戰艦的指揮員。但是，他自己並沒有覺察到他是怎樣的進步着，所以在上級宣佈提升他爲艦長的時候，還是吃了一驚。

德體育隊離廣州

離別高唱「東方紅」

【本報廣州二十六日專訊】德意志民主共和國體育代表團在廣州訪問了八天後，廿六日[illegible]州市副市長，廣州市體育運動委員會主任郭翹然，廣東省體育運動委員會主任秦元邦，副主任蔡演雄、梁克寒、廣州市體育運動委員會副主任馮伯恒、董世揚以及廣東省、廣州市各地體育工作者、體操運動員等共九十餘人。

當德意志民主共和國體育代表團進入車廂時，距離開車時候還有廿多分鐘，團員們隨即走下月台與歡送的人們親切地握手擁抱，和歡送者互送紀念章，共同合唱「東方紅」歌曲。一位男團員還從行李中取出了手風琴，在月台上奏起來。月台上充滿了中德兩[illegible]

體育代表團在廣州訪問八天期間，於九月廿一、廿二、廿四、廿五日四天晚上在廣東省人民體育場和中山紀念堂作了四次體操表演，觀衆共兩萬人左右，與我國[illegible]

粵東產品銷往歐亞

今年已值兩億斤穀

有刺繡抽紗柑橘海產品牲畜等

【中國新聞社廣州二十七日電】從今年一月到現在，粵東區銷往西歐和東南亞的土特產品，價值約相當於兩億多斤稻穀。

由於粵東區的土特產大量外銷，各地人民都增加了收入。潮汕地區主要出口的抽紗刺繡品，一年中所得的工資可供應十多萬人全年的口糧。從今年初到現在，各地漁民和農民將收成中的一部分海產品、牲畜及柑橘等供應出口，便收入數千萬元人民幣。[illegible]出供應外銷的柑橘所得款項，比往年同期增多一倍以上。他們都把這些收入用於擴大再生產和改善生活。普寧縣錫坑鄉白馬村全村卅一戶農民，解放前經常吃不飽，近年來由於柑橘收入增多，不但家家豐衣足食，還建造了廿一間新房屋。這鄉的農民李永昌賣柑後即新建一座房屋，添置五床棉被和蚊帳，還給全家十二口人都裁上一套新衣裳。

陶鑄參觀蘇展覽會

粵穗各機關首長均同行

對蘇聯經濟文化建設成就感到興奮

南方大廈樓下正佈置展覽會賣品部

【本報廣州二[illegible]】[illegible]廣州市各機關的[illegible]前往參觀的有[illegible]長區夢覺，宣傳部[illegible]二書記趙武成、副[illegible]梁湘。前往參觀的[illegible]下午三時，前[illegible]夫、羅耀家館[illegible]務代表處廣州分處[illegible]前來參觀者也以[illegible]化館，參觀者在下午[illegible]

【本報廣州[illegible]】[illegible]備工作進展迅速[illegible]展覽會開幕後[illegible]繪圖儀器、水[illegible]

執行五年計劃的已有成就

社評

[illegible]產情況。全國[illegible]相繼宣告移交生產[illegible]的生產事業的迅速[illegible]

工業方面，[illegible]近一倍（百分之[illegible]全國工業總產值[illegible]又比一九五三年[illegible]五二年增加了半[illegible]上半年，全國工[illegible]底爲止，六個工[illegible]九），八個月內已完成全年總產值計劃的將近六十六點八）。

一九五三年許多地區春旱秋澇，一九五四年江淮遇水患，自然災害相當嚴重。但由於各級政府向自然災害進行英勇鬥爭，開展互助合作運動增產運動，因此一九五三年的糧產仍然能夠比[illegible]，一九五四年的糧產又比一九五三年增多。今年都是風調雨順，麥收的季節與稻收的季節全國[illegible]水稻而論，全國的產量可以超額完成計劃，比去年要增加一倍以上。四川省的豐收現象尤其顯[illegible]收成超出了最樂觀的估計。

一九五四年已經完工而且投入生產的重大建設項目共有七十五個。包括有鞍鋼的大型軋鋼廠等項大建設、豐滿水電站、瀋陽風動工具廠、重慶電廠。[illegible]的汽車製造廠也將在最近期內建成，中國第一[illegible]廠已經動工興建，東半球的第一座大橋——長江大橋已經正式開工。而尤其令人興奮鼓舞的是，通往蒙古、蘇聯的國際鐵路集二線已經鋪竣，廣東廣西兩省之間第一次有了直達鐵路，從江西省鷹潭到福建省廈門之間的鐵路已在加快建築，從寶鷄到成都的鐵路明年可以提前完成，從蘭州到新疆的鐵路明年可以提前鋪軌到石油基地的玉門。世界第二座偉大的人工湖——黃河的三門峽水庫的工程已經開始勘測，將在五年計劃的第五年開始施工。

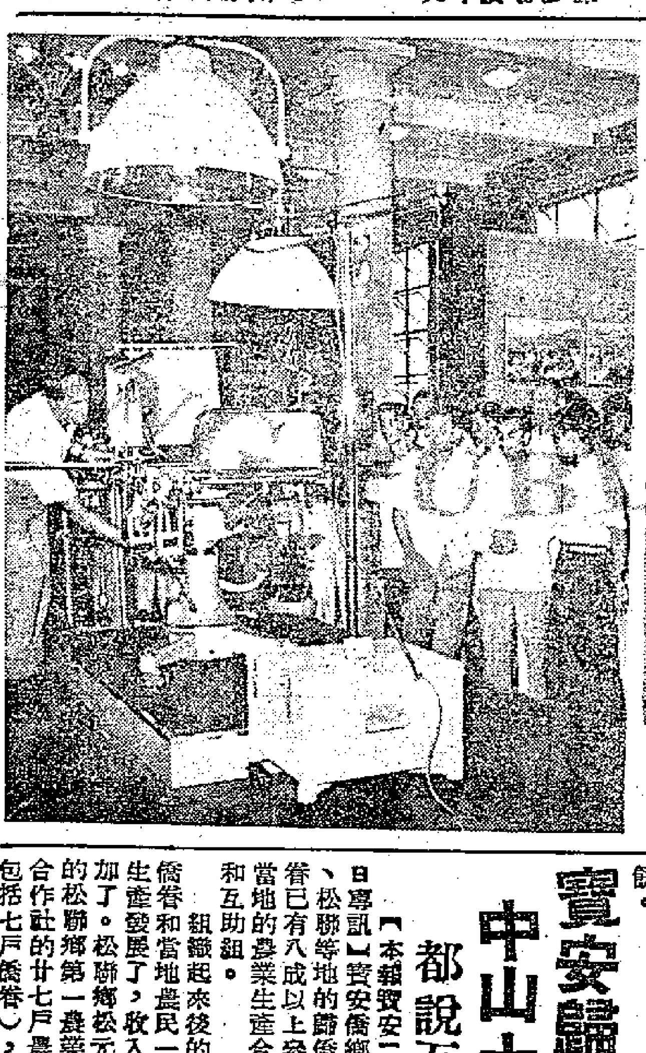
五年計劃的頭兩年多，這許多不勝列舉的進步與成就，在反動政府的統治時代是決不可能出現的，在中國歷史上也是空前的，但是這許許多多的進步與成就決非倖致。

這是因爲，我們中國有了以中國共產黨與毛主席領導的政府，我們的政府有建設國家與發展生產的正確政策，中國人民有堅強的國防力量保衛着我們生產建設事業的進行與發展；全國人民在人民政府的正確領導下，團結努力，熱情勞動，戰勝了大大小小的各種困難，才能夠在這兩年多的時間內有這樣史無前例的成就。

這許多成就充份說明，我們的五年計劃是完全可以如期完成、甚至超額完成的。

文覺非在工餘在家中教他的孩子練習舞蹈

本報記者李偉攝



陶鑄參觀展覽會

左：二十六日下午廣東省省長陶鑄（右起第二人）在蘇聯展覽會負責人陪同下參觀電機器械館。上：各機關首長參觀汽車與礦山機械館展出的聯合採煤機。

粵劇藝人文覺非闔家歡

本報廣州通訊　本報記者　江星

房內陳設雅致精美

九月廿三日，我剛走到廣州市著名粵劇藝人文覺非的屋門前，就聽到從屋裏傳出來的演唱粵曲和伴奏的聲音。我穿過屋前的小園，進入大廳。在這寬敞的大廳裏，文覺非、郎筠玉等正在排練「黃飛虎反五關」。文覺非客氣地招呼我坐下後，又繼續排戲。在另一個大廳裏，還有幾個女演員在練習舞蹈。他們排戲、練舞都是那樣地認眞，每一個動作都在重複地排演。

這是一座兩層的樓房，文覺非住在二樓。這裏無論客廳、餐廳、臥室，都佈置得十分雅致，使人覺得寧靜、舒適。在寬闊、光亮、通爽的客廳裏，幾張特製的沙發椅成弧形地安放着，正中擺着一張矮矮的四方形的柚木桌子，在潔白的檯布上面放着一個扁圓形的白色瓷盆，插着幾枝鮮艷顏色的劍蘭。在客廳的另一個角裏，放着一架大型收音機。客廳的南面有一列窗戶，正中有個門口，出去便是露台，圍繞着露台的欄杆上面，放着一盆盆的花草。露台下面便是屋前的小園。坐在廳裏的沙發上從窗口望出去，屋前園子裏的紅棉樹的枝葉隨風擺動，別有情意。

從客廳的橫門進去，穿過一條走廊，便是文覺非的臥室。這裏擺着光亮亮的柚木家具。正中放着一張大型的彈簧床，床的一邊有個梳粧台，擺着各種化妝品；另一邊有個書櫃，整齊地放着「我的藝術生活」、「演員自我修養」、「舞台生活四十年」、「元曲選」等書。房子裏還適當地放着沙發椅、几子和有隔身鏡的衣櫃。

文覺非在一九五〇年由香港回來，這座樓房是在一九五二年買的，連裝修和購置家具共用了一萬元。這些錢都是回來後在兩年的時間積蓄的。

每月收入用不完

我們坐在客廳裏隨便地聊天，談起他一家的生活，文覺非和他的妻子都非常滿意。現在文覺非一個月最少有八百元的收入。他有三個孩子，兩個女兒讀中學，一個四、五歲大的兒子進了慈光幼兒園。家裏有兩個工人。

「我們的生活已經過得很不錯了，可是每個月的收入我們怎樣也用不完。」文覺非的妻子在一筆一筆地計算他們家裏的開支時滿意地說。

「只有在新社會裏，我們藝人才能過着這樣好的生活。」文覺非臉上露出了笑容。

在這愉快的日子裏，文覺非和他的妻子還沒有忘記他們痛苦的過去。

「在香港時，我們靠借貸度日。一九五〇年回來時，我還欠了人家兩萬元港幣呢。……」文覺非突然沉下臉來有點難過。

文覺非的妻子沒等文覺非說完便訴說起來：「在舊社會裏，像我們這些人，就是有點錢也被人壓榨光了。過去我們就曾經被惡霸搶去了幾十兩金子。」

「談起過去，眞是說不完的苦。」文覺非說着搖搖頭。

活潑可愛的兒子

文覺非四、五歲大的兒子從幼兒園回來了。他蹦蹦跳跳地走進客廳裏來。他一進來，見到每一個人都自動地叫一聲。這個孩子長得很好看，穿着一條短褲子，一件棗紅色的短袖襯衫，顯得格外活潑可愛。文覺非叫他表演了一些舞蹈給我看。一會兒，他拿了小汽車、小飛機、小鋼琴等玩具來給我看。後來他又拿了幾本「小朋友」畫報走過來挨近着我，把裏面一幅幅畫的內容清楚地講給我聽。

「是媽媽講給你知道的？」我見他將每一幅畫的內容都能那樣正確地講出來，不禁問他。

「是我自己看出來的。」他很快地答我。

家居生活愉快

文覺非告訴我，他現在的生活過得十分愉快。每天早上八時起床，進行一兩個鐘頭練工後，便進早餐。早餐的食物一般是阿華田牛奶，還有兒餅或麵包。早餐後便閱讀書報。晚飯了，便開收音機欣賞優美的音樂。日間，有時約幾個演員在家裏聊天，談談業務，兒子放學回來，有時就教兒子學習舞蹈，練唱粵曲。

「現在生活安定了，我可以專心鑽研業務了。回來後，我已購置了一大箱有關戲劇的書，今後我決心加緊鑽研業務，提高藝術水平來滿足觀衆的要求。」文覺非充滿了信心地說。

寶安歸僑多入社

中山十區搞翻耕

都說互助合作好處多

【本報寶安二十四日專訊】寶安僑鄉鯊湖、松聯等地的歸僑、僑眷已有八成以上參加了當地的農業生產合作社和互助組。

組織起來後的歸僑僑眷和當地農民一樣：生產發展了，收入也增加了。松聯鄉松元下村的松聯鄉第一農業生產合作社的廿七戶農戶（包括七戶僑眷），在今年夏收後普遍增加了收入。

松聯第一農業社是去年九月建成的，在社員們積極的勞動下，雖然遇到今年春耕前後的大旱，夏收中又遭受到強風和洪水等自然災害的襲擊，但今年夏收仍比去年夏收增產了八千四百多斤稻穀。僑眷張稱帶入社後，比去年多收入五百多斤稻穀，有三畝六分田的僑眷陳沛語，去年夏收收割了一千一百六十五斤穀，今年夏收增加到一千五百卅八斤。

僑眷從實際利益中看到了參加農業生產合作社的好處，現在該社七戶僑眷有五戶投資在農業社裏，購買農具和肥料，爭取晚造更大的豐收，進一步改善社員的生活。

【中國新聞社廣州二十七日電】中山縣第十區（沙田區）的農民以歡欣鼓舞的心情迎接農業合作化大發展的到來。到九月十六日爲止，全區農民要求在秋收前興建九十一個農業生產合作社。

這個區有十七萬八千多畝肥美的沙田，可是在解放前，由於人少田多，不善經營，全部都是雙地間作，因此產量很低。那時候，「早四（籮）晚六（籮）」農民就心滿意足了。一九五四年，全區建成了五十個農業生產合作社後，便積極把撈積（雙地間作）改爲翻耕（雙地連作），產量迅速提高。單是今年早造改翻耕的二萬七千多畝沙田，便增產了二百九十八萬多斤糧食。義倉鄉第一農業生產合作社有兩畝撈積田，未建社前，畝產量每畝是五百三十斤，建社改翻耕後，每畝年產量便達到九百二十九斤。目前，全區改翻耕的面積已有四萬五千多畝。

備妥肥豬百二十條

惠州人中秋口福好

月餅準備了二萬五千斤之多

【本報惠陽二十四日專訊】惠陽縣國營商業機構已準備好充足的各種節日食品，供應人民歡度中秋佳節。惠州國營商店委託六家餅家加工大量中秋月餅，使惠州鎮今年加工的月餅就比去年中秋節增加一萬七千斤。準備在惠州鎮供應的二萬五千斤月餅，已從廿四日開始銷售。出售中秋月餅的糖果食品店前，貼着五顏六色的彩紙條，寫着各種月餅價格，購買月餅的顧客，從早到晚絡繹不絕。在平潭、安墩和大洲、澳頭等地，已按照當地的需求情況，從惠州運去一批月餅。

隨着人民購買力的逐漸提高，今年中秋節在惠州鎮供應的副食品數量也將大增。中秋節那天，惠州鎮將宰一百廿多條肥豬，供應量比平日增加兩倍左右。同時，國營商店還在當地加工大量的麵球、腐竹等副食品，準備供應。最近，大量的水果已源源運到惠州，從東莞運來三萬斤香蕉，還運來一批楊桃、柿子等，數量共一萬三千斤，還有惠陽土產良非、永湖的柚子也運到。食品公司還派專人到廣州採購一批蘋果和雪梨。在節日供應的煙、酒也有充分的準備。

桂洲鎮將放光明

容奇電廠擴建完成

發電量增大倍半國慶正式發電

【本報順德二十五日專訊】順德縣地方國營容奇電廠擴建工程廿五日基本完成，決定廿七日試機，爭取於十月一日國慶節投入生產。

容奇電廠過去利用當地糧食加工廠的機器設備發電，供給夜晚照明。如機器發生故障，則電流中斷，而且發電能力也低。

今年七月，由國家撥款八萬二千元，建設容奇電廠新廠房，除原有一部發電機外，另添置一部。新廠建成發電量將比過去增大一倍半，並供電給桂洲應用。

現在，該電廠擴建工程已基本完成，其中一部發電機已安裝完竣，將於十月一日投入生產，首先供電容奇。跟着，安裝另一部發電機，同時架設高壓電線到桂洲，可於十月份內，開始輸送電力給桂洲應用。桂洲過去沒有照明用電。現在新街線已架設好了，一俟容奇電廠輸送電力，全鎮便將大放光明。

【又訊】爲迎接國慶節，順德絲廠工人正在加緊試驗「自動索緒」先進經驗，「適熱偏生」的煮繭方法，健德第一繅絲廠也在試驗「坐繅低湯操作」方法，爭取在國慶節後正式施行。利國糖廠全體職工，也熱烈開展勞動競賽，爭取提前完成大修理的基建工程。各糖廠、繅絲廠將在中秋節晚上舉行聯歡晚會。

月餅暢銷難入櫃

出籠立即付顧客

▲中秋期近，購月餅者日衆，第十甫的餅店應接不暇。趣香園餅家廿六日自早到晚都擠滿着顧客，從工場製好的新鮮月餅，已沒有時間放進玻璃櫃內，就自餅籠中直接裝盒交給顧客了。

▲市面上最近有一種名叫「鳳凰滿月」的國產壁燈出售。這種壁燈的玻璃罩上繪着五彩鳳凰，繞着滿月鼓翼而飛。畫得很美，充滿了古色古香的情調。這種壁燈價格每盞售六元七角八分。

文天祥即上舞台

▲南宋歷史名將文天祥的故事即將用粵劇演出。這齣戲的劇情主要敍述南宋末期抵抗元兵侵略，文天祥以勇敢的愛國精神，向侵略者指責、反抗，並向宋室的賣國官吏作鬥爭。東方紅劇團日來正密鑼緊鼓地排練此劇，準備不日在各大戲院輪迴公演。

▲以製作精美齋菜、齋點心出名的「菜根香」齋菜館，最近特製了多種素月餅供應，有蓮蓉、豆蓉等。據說這些素月餅，全部選用上等生油代替豬油，色味均佳，購者多是吃素的佛教信徒及一些想嘗嘗素月餅的顧客。

靚傢俬極受歡迎

▲文明路是廣州木器手工業生產合作社門市營業較集中的地區。這裏有很多漂亮的傢俬，如嵌鑲着明亮照身鏡的梳粧檯、西式大床、柚木梳化椅等。這些傢俬工藝精巧，木質堅實，很受人們歡迎。

由於貿易投資利害衝突

英美發生尖銳矛盾 經濟關係瀕臨危機

英官方對美政策提出正面指責 美反認英經濟困難是自作自受

【新華社北京二十七日電】「紐約時報」記者費利克斯．伯萊爾最近在一篇從華盛頓發出的消息中，報道了美國和英國由於尖銳的經濟矛盾而相互指責的情況。這篇消息說：「美國和英國的經濟關係正在迅速趨近一個危機階段」。

這篇消息首先談到美國和英國之間在對外貿易問題上的利害衝突和英國對美國的限制和歧視政策的不滿。消息指出，美國政府最近提高了自行車的入口稅，拒絕了讓英國公司承攬一個大型水電站的設備供應合同，並且還宣佈要規定石油的入口限額。這些措施特別使英國感到憤怒。英國財政大臣巴特勒最近在國際復興開發銀行和國際貨幣基金組織第十屆年會上對美國的對外貿易政策提出正面的指責，巴特勒說，在最近幾個星期，美國的貿易政策「有許多倒退的跡象，這種情況進一步發展下去，只有導致痛苦的重新估計」。

但是美國方面不但不理會英國的指責，反而認為英國的經濟困難是自作自受。伯萊爾說，在華盛頓官員們看來，英國的困難主要是由於「英國的消費遠遠超過它應該消費的數量」。他們認為即使沒有任何美國的「倒退」措施，英國的經濟困難也會同樣嚴重。

在貨幣自由兌換問題上，英國和美國的分歧也十分明顯。由於英國黃金美元儲備的急劇減少，英國政府對美國一直主張的貨幣自由兌換問題根本不予考慮。

伯萊爾指出，英國同樣也不歡迎美國一再強調的擴大美國私人資本在國外的投資的主張。英國認為美國正在執行的投資政策是「一種不現實的政策」。目前在國外投資方面，美國已經取得了對英國的壓倒優勢。這種情況使英國蒙受不利。根據伯萊爾引用的數字，在一九五四年，美國在英鎊區的投資收入的利得達到四億七千七百萬美元，而同期英國在美元區的投資（主要在美國和加拿大）的利得卻只有一億五千五百萬美元，一年的逆差達到三億二千二百萬美元。

尼赫魯談聯合國

中國應在安理會

目前不該提出修改憲章問題 一切有資格國家都應加入組織

【法新社新德里二十七日電】印度總理尼赫魯二十七日在人民院（下議院）說：印度支持一切有資格的國家加入聯合國。他是在答覆問題時，解釋印度對聯合國的立場。

尼赫魯否認印度曾獲允許被授予安理會的永久席位。他說不管是「正式的或非正式的」，都沒有這回事。他說：報紙上曾提到這件事情，但其實是毫無根據的。他指出：安理會的組成分子是聯合國憲章規定的。任何改變或增加，只有先修改憲章才行。

尼赫魯說：印度支持中國取得安理會席位的要求。中國在安理會應該有它的正當的地位。

有人問他是否他認為亞洲國家在聯合國組織的代表權已經足夠，尼赫魯說：印度政府認為它是不夠的。

關於聯合國憲章的修改，尼赫魯說這將需要若干的協商，因此，這個問題在目前不可能提出來。

接見日本議員訪蘇團

布爾加寧 赫魯曉夫 談蘇日建交問題

兩國應設正常代表機構以便進行談判 締結和約建交戰犯等問題宜同時解決 只要日政府有誠意正常關係當可建立

【本報訊】新華社北京二十五日電：據塔斯社莫斯科訊：各報二十四日發表了布爾加寧和赫魯曉夫在九月二十一日同日本國會議員訪蘇團的談話紀錄。（摘要）如下：

布爾加寧：我們歡迎你們，並且準備傾聽你們的意見。

赫魯曉夫：你們的到來，使我們高興。我們懷着同日本人民建立友好關係的最良好的願望。今天同你們的接觸以及你們的訪問蘇聯將有助於良好關係的建立。我們將傾聽你們所想要說的話。我們也將說明，我們對蘇聯和日本的相互關係的前途抱怎樣的看法。

北村德太郎（代表團團長）：我們懷着願竭盡全力改善關係、建立我們兩國之間的友好聯系的熱誠願望來訪問貴國，並且願在這方面盡一點力。

如果談到具體問題，那就有這麼一些：首先是領土問題，其次是經濟問題，特別是漁業問題和與它有關的擴大貿易的問題，文化聯系等問題。還有關於釋放戰犯的問題。

野溝勝：請允許我對北村德太郎的發言中所談到的具體問題作一些補充。我想談談領土問題、戰犯問題、貿易、漁業和文化聯系問題。

我們請求在可能範圍內妥善解決領土問題，以便使這有助於和平力量的發展。

我們聽說，由於阿登納總理的訪問蘇聯，關於德國戰犯的問題獲得了良好的解決，我們也希望，關於日本戰犯問題的解決也能朝這個方向發展。

談到貿易，我們請求在互惠的基礎上發展貿易，把這作為兩國關係正常化的第一個措施。

談到漁業問題，非常希望能夠解決日蘇兩國關係中有關漁業的一切複雜問題，特別是關於北部各海漁業的問題。

我們也請求你們協助促進文化聯系的發展，其中包括體育聯系，藝術方面的聯系等等。

布爾加寧：赫魯曉夫同志將回答這些問題。

赫魯曉夫：我首先想談談我們對關於結束戰爭狀態和建立外交關係的問題的看法。我們認為，這是我們兩國應當解決的一個主要問題。

蘇聯在日本和日本在蘇聯都應當設立一些正常的代表機構。這樣就可以造成這樣一種情況：我們兩國可以通過正常的外交途徑進行聯系，就我們之間發生的各項問題進行談判。在我們看來這是最起碼的工作。因此我們有點驚奇，為什麼蘇聯和日本的代表在倫敦關於這個問題的談判拖得那麼久。我們有這麼一個印象：日本方面對蘇聯和日本兩國關係正常化的問題並不特別感興趣，因此在故意地拖延談判。

德軍戰犯——前戰俘問題的解決的確說明，戰犯的問題是可以圓滿解決的。然而，我提請你們注意以下的情況。我們同阿登納先生的談判進行了五天，在這段時間裏我們取得了關於蘇聯和德意志聯邦共和國建立外交關係的協議，取得了關於兩國在彼此的首都設立大使館的協議，並且答應阿登納先生研究戰犯問題。

然而，蘇聯和日本就同樣的問題所進行的談判，卻延續了約四個月，事情就僅僅止於愉快的談判，而沒有能夠向前進一步。顯然，談判的拖延是由於日本方面對於迅速解決這個問題並沒有興趣。

我們認為，最好能同時解決這些問題：關於結束蘇聯和日本之間的戰爭狀態，關於建立外交關係和關於釋放戰犯的問題。

辻政信：我懇誠懇求在蘇聯的戰犯能夠在美國和英國可能釋放他們的日期以前得到釋放。

赫魯曉夫：我可以向你保證，相對地比較，在蘇聯的戰犯將比美國和英國的法庭判刑的戰犯，釋放得要早。這可以作如下的解釋：美國和英國同日本的外交關係是在一九四七年建立的。而我們兩國之間現在還沒有這種關係。因此我們允許你們，一待戰爭狀態結束和正常的外交關係建立起來，就釋放戰犯。

這裏有人提出了領土問題。對這個問題是有頗為明確的立場的，這在大家所知道的條約和文件中已經有了記載。我們認為雙方在談判時必須從這些文件出發。只要互相了解雙方的利益，這個問題的解決辦法是能夠找到的。

現在來談談漁業問題。我們願意在結束戰爭狀態和締結和約後立即就漁業問題進行談判，並在充分照顧到日本人民的利益的情況下來考慮這個問題。

日本國會代表團領袖們提出了貿易問題。我們認為有必要用一切方法同一切國家發展貿易。我們也願意同日本發展貿易。在地理上講，日本是最靠近中國、朝鮮和蘇聯的。就它的經濟結構的性質而言，它很可以通過促進同中國、朝鮮和蘇聯的貿易來滿足它的需要。但貿易並沒有發展起來，這意味着有某些勢力在影響日本政府。日本政府顯然不能抵抗這種勢力，因此，它就使日本同蘇聯、人民中國和朝鮮的貿易關係陷入了這樣一種狀態。

北村：赫魯曉夫先生說得很坦率，我們了解了一切。我願意只指出一點：日本人民希望在外交關係正常化和建立之前，先解決漁業問題和領土問題。我們希望一切問題都得到解決並且締結一項條約。這就是談判的困難所在。

赫魯曉夫：北村先生，你希望在締結和約和結束戰爭狀態之前先解決漁業問題和戰犯問題嗎？

北村：我們希望這些問題在締結條約前解決。

赫魯曉夫：這是一個原則問題。這個問題的解決對我們說來是一個有關威信的問題。如果我們與之進行談判的一方堅持要在簽訂條約以前解決如此這般的問題，這聽起來就像一種要求，一種最後通牒，一種先決條件。難道我們能夠接受這樣的條件嗎？接受這樣的條件就會損害我們的威信。這就是為什麼我希望你能瞭解我們並對我們的感情採取互惠的態度的原因。

布爾加寧：赫魯曉夫同志在這裏所講的每一句話都是蘇聯政府的見解，同時我作為部長會議主席，完全同意赫魯曉夫同志在這裏所講的每一句話。

在這兒，我們可以告訴你們，蘇聯是贊成使我們的關係正常化和締結和約的。我們看不出在這個問題上有什麼嚴重障礙。問題在於日本政府要有迅速締結一項關於外交關係的正常化和建立正常的外交關係的協定的願望。

布爾加寧：趁我們談話的這個機會，我請你們代蘇聯政府和蘇聯人民向日本人民轉達我們的問候和最好的祝賀。

我國雜技團在莫斯科 在莫斯科馬戲院演出前受到蘇聯演員們的熱烈歡迎。（新華社發）

對布爾加寧給美總統信

美英法輿論均重視

美報認蘇誠盼擬定實際裁軍計劃 英報責美對裁軍建議毫不感興趣

【新華社北京二十六日電】據路透社消息：美國、英國和法國報紙注意布爾加寧就裁軍問題寫給艾森豪威爾的信。

美國報紙在官方答覆以前，對這封信只限於表示一般的意見和推測。

據美聯社華盛頓記者海托華報道，官方人士說，布爾加寧的信有待於進一步仔細研究。看來，布爾加寧提出這樣一個問題，為了舉行關於更廣泛的裁軍計劃的談判，現在是否應該把艾森豪威爾的建議擱置一邊。

海托華認為，布爾加寧並不反對空中視察或是交換關於軍事情報的原則，並且準備同意以這一點作為總的裁軍計劃的一部分。海托華說：這裏許多人認為，布爾加寧的信是寫得很友好的，它符合於「日內瓦精神」，從他的語調中使人有理由希望蘇聯政府是認真關心擬定一個切合實際的裁軍計劃的。

二十五日倫敦各報指出布爾加寧的信對進一步討論當前迫切的國際問題的重大意義。

「星期日泰晤士報」評論員認為，布爾加寧的信揭露了這樣一個事實：美國企圖「凍結」除了艾森豪威爾的建議以外的一切裁軍方案。

「觀察家報」外交評論員寫道：倫敦人士認為西方國家的態度必須就此改變，布爾加寧的這封信很客氣但是很堅定地指出，美國在迴避關於裁減軍備的中心問題。

「泰晤士報」的外交觀察家說，布爾加寧的信觸到了美國建議的弱點。觀察家又說：美國還沒有對普遍裁減武裝部隊的問題明確地表示它的立場，這和裁軍首先是英國和法國提出的，然後是俄國在五月十日的建議中提出的；美國不久以前在聯合國裁軍委員會小組委員會中造成了一個印象：它對這樣的建議不感興趣。

法國「解放了的巴黎人報」說，布爾加寧的信在西方政界人士中引起了「巨大的興趣」。

「新聞報」的評論員說，西方政界人士認為，布爾加寧的信的主要目的，是要「促進以緩和國際緊張局勢為目的的會談」。

「世界報」的評論認為，今天再也不能說美、蘇兩國關於裁軍問題的距離是不可縮小的了。現在有理由希望能夠為裁軍問題達成協議找到共同的基礎。

就蘇聯西德建交

布爾加寧函阿登納

對西德批准建交協議表祝賀 認這會有利於世界和平事業

【新華社北京二十六日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯部長會議主席布爾加寧二十四日寫信給德意志聯邦共和國總理阿登納。

布爾加寧在信裏說：蘇聯最高蘇維埃主席團根據蘇聯政府的建議，已在二十四日批准了關於蘇聯和德意志聯邦共和國之間建立外交關係的協議。

我高興地得知德意志聯邦共和國聯邦議院也一致批准了上述協議。因而，我們兩國間建立外交關係的問題已經完全解決。

布爾加寧說：蘇聯政府為此向你表示誠懇的祝賀，並且表示相信外交關係的建立會有利於德國和蘇聯人民，有利於世界和平事業。

美總統病況有起色

曾進食並離氧氣帳三次 但是尚未完全脫離危險

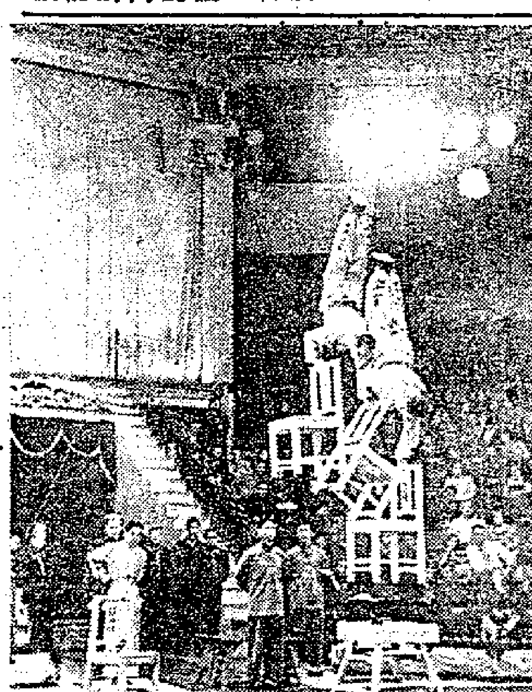
【法新社丹佛二十七日電】丹佛的軍人醫院二十六日黃昏發表一個公報稱：艾森豪威爾已度過「良好的一天」，並稱他的病況繼續有滿意的起色。

丹佛夏季白宮發言人說，艾森豪威爾晚餐曾進湯、西紅柿、蔬菜及一個桃子沙律。

發言人又說：二十六日艾森豪威爾會離開他的氧氣帳三次，每次約半小時。

【法新社丹佛二十七日電】關於美總統艾森豪威爾的病有起色，此間二十七日已增加了樂觀情緒。但這不是說艾森豪威爾已完全脫離危險，也不是說他的醫生已放鬆了他們的注意。

樂觀的原因有四：（一）最負盛名的心臟病專家懷特博士在檢查了病況之後，認為如果沒有併發症，復元的機會是好的。他甚至還暗示如果一切順利，艾森豪威爾仍可能在白宮幹第二任。（二）迄現在為止，艾森豪威爾並無併發症發生。時間一長，這種併發症發生的可能也要減少。（三）二十六日的健康公報說，艾森豪威爾的情況很滿意。他的胃口很好，他已經首次離開了氧氣帳一個短時間。而且他的腸道系統也正常活動。（四）他的兒子約翰艾森豪威爾將於二十八日離丹佛返華盛頓，並表示「一切順利」。



我國雜技團 應蘇聯文化部邀請，在張東川率領下，九月一日到達莫斯科。圖為在莫斯科馬戲院表演的一個節目。（新華社發）

繼華爾街之後

倫敦股市也起波動

英對美總統繼任人引為憂慮 都認為尼克松見識人緣都差

【法新社倫敦二十七日電】艾森豪威爾生病的消息對倫敦的政治和外交界是一大驚動。這些人士對美國的政治前途，立即採取悲觀的看法。

艾森豪威爾繼任人的展望現在引起英國的嚴重憂慮。

倫敦的股票交易，像紐約的華爾街一樣，因艾森豪威爾的病訊，已起了不利的反應。

【路透社紐約二十六日電】華盛頓的國家領袖們及現在紐約的西方國家高級政治家們二十六日在考慮到，如果沒有了艾森豪威爾，今後發展將如何。

除了展望到今後數月艾森豪威爾的健康仍無法恢復之外，最為人們所推測的主題是，艾森豪威爾如不能連任時所可能發生的後果如何。他現在的任期到一九五七年一月滿期。

在華爾街，股票交易的大跌價使人們想到目前美國的繁榮大抵基於商業信心，認為艾森豪威爾的保守政策將繼續到一九六〇年他第二任總統期內。

在政治方面，艾森豪威爾在現在任期終了時退休的可能性，顯示出：共和黨內部間的權力鬥爭，以及共和黨和民主黨之間在明年國會的鬥爭，都可能提前發生，而且也可能有劇烈的鬥爭。

在國際方面，聚集此間的西方國家的外長們，在一個陰影籠罩之下作重要而緊急的會商。這陰影是因盟國高級伙伴未來領導問題的不安而產生的。

在目前的環境之下，副總統尼克松必然成為美國內政和外交的核心人物。但在政治和外交方面，尼克松的人格和過去紀錄可能成為嚴重的問題。在艾森豪威爾政府本身，尼克松被若干部的首腦瞧得抬不起頭。因為這些首腦的年齡、聲望、經驗和影響力都比這個四十二歲的副總統來得有分量。

在政治上，尼克松和國會民主黨的領袖之間久已在作不尋常的火併。因此，要說尼克松能夠獲得由民主黨控制的國會合作，像民主黨所給予艾森豪威爾的合作一樣，那是極不可能的。

在外交政策方面，尼克松自然不能發揮像艾森豪威爾那樣的影響力。尼克松不能像艾森豪威爾那樣能約束共和黨的右翼。更重要的是蘇聯領袖們已明白表示：他們不能拿對艾森豪威爾的那樣的信心來對尼克松。

澳削減進口額

年減八千萬鎊 將從十月一日起生效

【路透社坎培拉二十七日電】澳洲總理孟席斯二十七日晚間宣佈：澳洲每年將削減輸入八千萬鎊（合四百萬英鎊）。

此項輸入削減於十月一日起生效。如此將使全國的輸入額降至一年六億三千萬澳鎊。

孟席斯在眾議院做出這個宣佈。他詳述政府反通貨膨脹計劃。

日右派社會黨 商與左派合併

【路透社東京二十七日電】日本右派社會黨二十七日開始一個為期兩天的會議，為與左翼社會黨十月間合併鋪平道路。

約有一百二十個中央委員會委員和一百個各縣黨支部的代表出席了這次會議。

有關統一的社會黨的政綱草案的辯論，預料將於二十八日舉行。

為了軍事目的

美在泰築鐵路

曼谷到廊開一段已通車 渡河即到老撾首都萬象

【新華社北京二十七日電】曼谷消息：由美國出錢建築的連接曼谷和老撾邊境的莫育——廊開鐵路已在二十三日通車。美國新聞處在報道這個消息時說，這條鐵路是用來「加強馬尼拉條約的這個重要部分的防禦能力」的。

美國對這條為軍事目的而建築的鐵路拿出了四百萬美元。這段鐵路是在二月間開工建築的，在八月間完工。它的終點廊開是泰國沿湄公河的城市。廊開的對岸就是老撾首都萬象。美國還「援助」在湄公河渡口建造兩個斜坡和一艘渡船。這項工程的老撾這一端的完工，將使從曼谷運到老撾的物資在兩天內就能到達。

重光已接納美意見 與李將建軍事聯盟

英「外事報道」週刊有此報道

【新華社北京二十七日電】倫敦消息：英國「外事報道」週刊在九月二十二日登載了一篇關於美日華盛頓會談的文章說，東京再三否認重光葵和杜勒斯討論了派遣日本軍隊出國的可能性的語氣，是不能令人相信的。這個雜誌說，在非官方方面，東京不斷傳出的消息暗示：不僅存在着派遣日本軍隊出國的可能性，而且還存在着可能擴大美日「安全條約」而將其他亞洲國家包括在內的可能性。

「外事報道」說，杜勒斯在日美會談中曾經提出了成立日本、台灣和南朝鮮聯盟的建議，重光葵「已經表示同意」。

在這以前，日本共同社在報道日本派兵出國的範圍時也說：日本「外務省認為至少包括韓國和台灣」。

文化藝術交流 蘇美達成協議

美首批藝人明春將訪蘇 瑪麗蓮夢露可能也參加

【法新社莫斯科二十六日電】美國電影明星瑪麗蓮·夢露很有可能在明年春天舉行的文化交換旅行時，到莫斯科去。

紐約全美藝術基金會會長史密斯和蘇聯文化部次長米亞力山大羅夫二十六日已在莫斯科達成一項美、蘇藝術家交換旅行的臨時協議。據這裏的消息說，交換將在明年春天開始，第一批美國藝人五十名將到蘇聯研究蘇聯的劇院、芭蕾。夢露很可能被選和第一批一起去。

史密斯希望安排兩國大規模的交換觀摩。他又試行替黑人歌唱家安德遜和鋼琴家霍洛維茲籌備在蘇聯作旅行演奏，關於音樂演奏，由於經費問題，直到現在還未達成最後的協議。

國際簡訊

▲河內訊：越南北方目前已經有一百二十六萬多公頃的土地播種了秋稻。這個數目遠遠超過了去年秋稻的播種面積，比今年夏稻的播種面積也增加了百分之五十左右。

▲雅加達訊：九月二十四日，在印度尼西亞全國許多城市舉行了各黨派的最後的競選集會。根據印度尼西亞政府的決定，從二十五日起將停止各種競選宣傳，禁止集會和舉行大會。

▲巴黎訊：據法新社記者從德黑蘭報道，前伊朗人民黨中央委員會書記莫特扎·雅茲迪已被判處死刑。

▲百靈奔訊：柬埔寨國王西哈諾克同意出任臨時首相三個月。

▲西德承認阿根廷新政府，日本與泰國、以色列亦經決定承認。

國際趣聞

矮仔娶高婆 未免太那個

牛奶不如酒 打交咬耳朵

▲巴黎訊：前法國總理孟戴斯——弗朗斯曾鼓吹過一陣禁酒，勸法國人多喝牛奶，因有人嗜酒，他自己也以牛奶代酒，但法國人嗜好杯中物並未因此稍減，卻反而比以前更多了。據法國國立統計研究所發表報告：一九五四年因酗酒而死的共四千零六人，比前一年更多。前一年（一九五三）為三千九百零五人，在以往已經算最高的了。

▲巴格達訊：有甲乙兩個小販，因爭地盤而相打起來，甲牙齒銳利，一口把乙的耳朵咬掉。乙痛楚之下，用手帕把那隻咬斷了的耳朵包起來，擁在掛子上，一時圍觀者如堵，結果警察到場，把甲抓了去。而那個被咬斷的耳朵，警察也要乙拿開，大概是「有礙市容」吧！

▲倫敦訊：巴里格羅姆斯是個魔術師，亦是名滿世界最矮的人，身長僅三呎六吋，今年已經四十歲，但他卻愛上一個比他高兩英尺的十九歲女郎巴特小姐，兩人打得火熱，手攜手地向婚姻註冊所請求准許結婚，註冊官看了照片，覺得高矮懸殊太不相稱，因此不予批准。而女的父母也反對他倆的結合。

大公報分類廣告 每天收費壹元 一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫 每個位可排小字五十個 面積高一格，闊１公分

營業 物品名目

徵求 徵求書籍 徵求學徒 徵求房間

出讓 打字機相機出讓 書刊出讓

香港紙品廠有限公司 改用新電話號碼：二六四一 九龍土瓜灣上鄉道下鄉道口

新到鑽石 零售批發 一律歡迎 大信珠寶行 大道中七十二號

信孚根治白蟻衛生公司 五天根絕 免費檢驗 香港皇后大道中三十九號三樓 電話：21039 26739

電機晒圖 車床手啤出售 上門修理 譚潔瑩 方略 私家教舞

所餘業身健技國教館 趙毅 所長

痔瘡 黃華湛專門 胃病 十分鐘清除 風濕 永不復發

惠刊廣告 請撥電話：三七二二三

國慶前後街坊聚餐
澳門酒家應接不暇
十四個主要街區明起分別歡宴
中華總商會國慶節日筵開百桌
港九工商界慶祝大會茶券已全部領完

【本報訊】港九工商界參加慶祝國慶節的單位不斷增加，到昨天已達九十二個單位。單位報名參加，還有今明兩天。大會茶券三千五百張已全部被購領完，餐券亦被購領一千五百張以上。港九工商界慶祝一九五五年國慶節大會日夜游藝節目非常豐富。日間大會之後，游藝開始；晚間七時至九時先演出游藝節目，九時入席。大會籌備會特通知凡購領餐券者，務請依時赴會，提早入場。

籌備會昨天中午在南北行公所舉行主席團會議，出席者有各社團代表及工商界知名人士湯秉達、鄧典初、莊若林、梁潔暉、黃新彥、陳丕士大律師、潘範菴等五十餘人，討論通過大會開會時有關事項。

籌備會昨天續收到南洋兄弟煙草公司加贈五十支白金龍香煙十罐、五十支紅金龍香煙十罐，瑞益公司北京啤酒一箱。

【本報訊】澳門消息：國慶節將屆，到處都洋溢着同胞們歡迎國慶的熱烈氣氛。全澳各大、小酒家在節日前後，都排滿了各街坊、社團慶祝國慶的聚餐會，包括街道達四十餘，將於廿九晚開始掛燈，並舉行聚餐聯歡。全澳十四個主要街區，沙梨頭、板樟堂、議事亭、白馬行及賈草地街區，定廿九晚分別在國際酒家舉行聚餐會；新馬路、十月初五街及水坑尾街區，定十月二日分別在金城及新萬香酒家舉行聚餐會；海傍街、營地街及羅隆新街街區，定十月三日分別在國際、金城及新萬香酒家舉行聚餐會；果欄街及草堆街、環街、新橋街區則決定在新橋天海樓舉行聚餐會。

全澳十一家戲院均於國慶日中午十二時十五分，加開特別場，上映國產優秀名片。國華戲院放映「葡萄熟了的時候」和「光輝的五周年」，百老匯戲院放映「小白兎」和「光輝的五周年」，永樂及金城戲院放映「鷄毛信」和「光輝的五周年」，域多利及南京戲院放映「六億人民的意志」和「一九五三年國慶節」，東方及銀城戲院放映「中國武術大觀」和「小貓釣魚」，樂斯戲院放映「一件提案」，平安戲院放映「發鋼在建設中」，清平戲院放映「人民的新杭州」和「一九五四年五一勞動節」。全部票價減收一角。

澳門中華總商會決定於國慶日下午一時在該會禮堂舉行茶會聯歡，同日晚上七時分在國際、金城、五洲三大酒家舉行工商界大聚餐。餐券已於前日開始發售，筵開百席，券一千二百張，每券售價三元，同胞認購者甚衆。今年的餐券設計得特別精美，券後還印有鮮艷的國旗及「熱愛和平」的字樣，意味深長。

澳門工聯總會定廿八晚舉行預祝國慶晚會和盛大酒會，並上演粵劇「哀樂家庭」及舞蹈「十大姐舞」等豐富游藝節目。

鏡湖醫院自昨晚起一連三晚都有慶祝秩序。該院昨晚舉行全體職工、醫護人員及留院病人聯歡晚會；今晚舉行全院職工預祝國慶大會；明晚同日院方還特爲留院病人增添餸菜，以申慶祝。

國慶節前後一連八、九天都有街坊、社團舉行慶祝會及聚餐會。因此澳門各大、小酒家，如金城、國際、五洲、中國、新萬香等，於節日前後都接滿了生意，大有應接不暇之勢。

官塘新填地將拍賣
每方呎底價五元批期二十一年
地價如分期付款須繳年利五厘
表格可向工商處或廠商會領取

【本報訊】[illegible]底價約爲每方呎港幣五[illegible]地址只限特定的工業或成[illegible]開辦工廠誠意的人。」[illegible]清，或分期於廿一年內，[illegible]用的資本，將其工廠作[illegible]稱爲『分層式工廠』。後[illegible]地現在市區不適當樓宇內[illegible]住之保有期間，現在仍在[illegible]住宅區將有地址供應此項用途。[illegible]將另有二十六英畝，到[illegible]供他們的意向及需要。凡[illegible]申請書最遲須於十月三十[illegible]

銀行界熱烈迎國慶
中國銀行大廈裝上巨星
巨幅標語今懸出定廿九晚試燈
和成等銀行均將出現絢麗彩牌

【本報訊】[illegible]星，屆時將在高空中發光。該校三樓沿街的欄杆，將掛上中國人民領袖毛澤東主席的浮雕像，用燈泡砌成的「慶祝國慶」四個巨字，將分列在巨像左右。在浮雕像的底下，橫懸着巨幅[illegible]他們舉行了一次彩排，演出「廚子舞」和「[illegible]碟舞」（巴蕾舞步），由該行的管絃樂隊表演，效果良佳。

學校佈置密鑼緊鼓
張燈結綵迎度佳節
均將校園裝飾富麗堂皇

[illegible]看到這九個大字放射光芒。在該校的頂樓，也將裝上由電燈砌成的「慶祝國慶」的大字。此外，還有天安門式的大紅燈籠，各式彩旗和該校植植組同學種下的鮮花，將使該校的兩扇大門都披上節日的新裝。

漢華中學決定在校舍中裝上近千盞電燈的五顆巨[illegible]

中華中學籌備慶祝國慶的工作，已接近完成。當國慶節來臨之時，該校校內將出現無數彩旗。在校舍的正面，並將懸掛巨幅的「中華人民共和國萬歲」紅綢標語。還有一顆電炬五角巨星。此外，該校舍東邊屋頂上將出現用燈泡砌成的祖國建設圖畫。該校天台的四周將插滿彩旗。

在該校的大門前，目前正在佈置一個立體形的大天安門。

新僑中學準備在屋頂上遍插彩旗，並佈置「慶祝國慶」四個大字。該校校門的佈置：門中央將懸掛巨星和巨幅圖畫，週圍用三色閃燈圍繞。門上並掛四十八呎大天安門式大紅燈籠。

迎接國慶
大家齊跳炊事舞
路人翹首望天梯

▲工商界慶祝國慶節大會門前的巨型油畫，闊達四間半舖位，高達兩層樓，十二個人畫了兩星期方告完成。畫面共用去三尺闊、六尺高的「夾巴」板九十一張，各種顏色漆油五加侖。繪成後平放在廣州酒家天台時，喎喎够位。該處露天舞池只及巨畫一半大小。

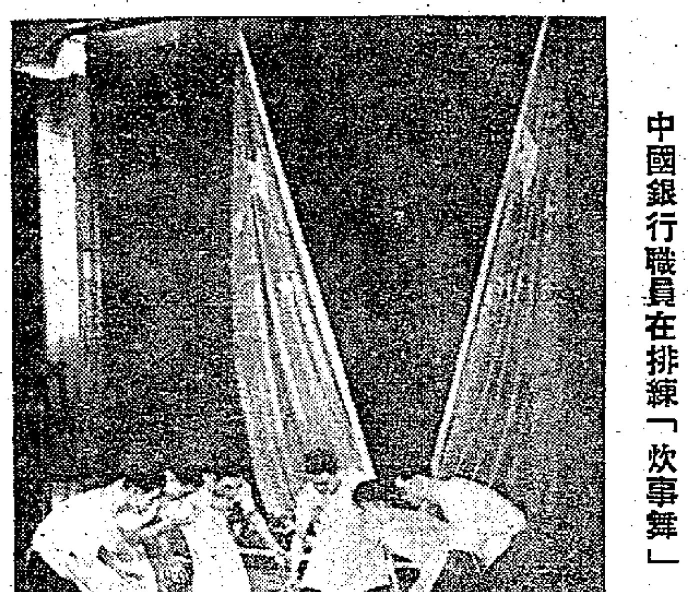
▲在工商界慶祝大會上演出的雲南花燈「十姐妹舞」，內容是：在風景優美的雲南農村，十個穿着美麗衣裳的採茶姑娘們，在一天勞動後回家的路上用輕巧的舞步唱着山歌，互相傾吐各人的心事，說明她們對生活的愛好和對愛情的理想。

▲今年國慶節各單位的慶祝晚會中，將有一個最熱門的舞蹈節目，叫做「廚師舞」或者「炊事舞」。照目前已經知道的，就有工聯會、中國銀行和電影界在排練這個節目。

▲中國銀行的職員最近綵排「炊事舞」的節目。當輪到跳「炊事舞」的人上場時，只見這些平日數慣銀錢的先生們，手舞足蹈，拉麵條，做點心，居然也頭頭是道，羸得旁觀者不少掌聲。

▲九龍城紡織染工會支會會所裏面，這幾天眞是忙得人仰馬翻。一踏進大門口，只見密麻麻的盡是人頭。要是不小心，準得踩着別人的足尖。那裏面，就連管教班的小孩，也在幫着糊燈飾。那股熱情的勁兒，眞非普通的形容詞能够說得分明。

▲中國銀行大廈的頂上，伸出一條平放的大「木梯」。有兩個路人經過那裏，不免駐足而觀。其中有一人說道：「奇怪，這樣子擺在那麼高的地方，莫非是要表演？」另一人望了望，說道：「你是沒有看報紙。過幾天，這裏將掛起一幅大紅綢標語，上面將寫着中國大字。」那人瞪了，方才恍然大悟。[illegible]閱萬歲。



中國銀行職員在排練「炊事舞」

星，屆時將在高空中發光。該校三樓沿街的欄杆，將掛上中國人民領袖毛澤東主席的浮雕像，用燈泡砌成的「慶祝國慶」四個巨字，將分列在巨像左右。在浮雕像的底下，橫懸着巨幅

國慶節日就快來臨
工聯排定慶祝日程
慶祝會游藝會球賽分三天舉行
各業工人紛紛趕製綵牌和燈飾

【本報訊】港九工會聯合會慶祝國慶節工作，已經作了具體的安排：決定十月一日晚上八時在英京酒家舉行慶祝大會，會後舉行酒會，並由各業工人演出游藝節目助興；十月二日，繼續在會址舉行「港九工會聯合會慶祝中華人民共和國第六屆國慶節游藝大會」；十月三日，假灣仔修頓球場舉行小型足球表演賽。

工聯會在英京酒家舉行的慶祝大會秩序如下：一、肅立，二、奏國歌，三、向國旗、孫中山先生遺像及毛主席肖像致敬，四、鳴砲，五、主席致詞，六、自由講話，七、酒會及游藝節目，八、禮成。

又訊：摩絡、中華書局、中華電力、郵務、五金、印務、沙模、海軍船塢、煤氣、油漆、花卉、九龍船塢等業工會，日來正趕緊地製作綵牌和綵燈，並已決定於國慶節日分別舉行慶祝大會、聯歡晚會和聚餐。

廢總等工會所製作的綵牌，全部是以表現五年計劃建設的規模爲內容的，上面各有長江大橋、煉鐵高爐，以及各種新建改建廠礦的模型。其中中華書局的綵牌，高三十餘呎，長達六十餘呎。

天氣

中和東風，下午轉東南風。除早上雲翳外，晴。

高潮　上午六時四十二分　晚上九時廿八分

低潮　下午二時卅六分

時來盃賽日趨緊張
大水牛昨晚又失手

【本報訊】「時來盃」象棋大決賽，已漸入緊張階段，一分得失，影響至大。今晚出陣的四對選手是：王根對曾益謙，溫駒對梁兆光，阮雄輝對馮國華，白樂奕對徐道光。

昨晚戰程，梁慶全對陳恒汝攻殺最烈，首局陳以中砲、河頭砲、橫直車攻梁屏風馬，至中局成車砲互捉，雙方不敢變着，成和。次局梁先，用五七砲、雙直車向陳方屏風馬陣地推進，搏戰不久，雙車兌盡。終局梁以馬砲攻陳馬砲獲勝。其他戰場，曾益謙兩勝徐道光；白樂奕兩勝陳運至；王根對李祥之局，王一勝一和，取得一分。

又訊：蘇天雄鄧其稷合編的「象棋例殺例」和發局特輯」和曹悅強編的「奕壇精華」，都已出版，前者每本定價六角，後者每册定價一元。

枉死城裏添新鬼
男子出門突斃命

▲枉死城裏不幸又添一鬼。和富街一×二號二樓，男住客譚泉，在家靜坐不耐，欲出外，距剛下樓，至下午四時，便暴斃在門口，年四十六。

▲昨下午四時許，大道西七×號義豐咖啡室內，來了一個男子，面目憔悴；喚了一杯奶茶，即從衣袋取出一小瓶東西，傾注茶內混和，一飲而盡。不久便暈倒座上，姓名住址，無人知曉；只得由旁人把他送院救治。

▲有一個姓王的姑娘，最近嫁給了一個姓陳的男子，一同住在軒尼詩道某號三樓。新婚燕爾，本來應當很愉快，可是，昨日她突然服了十多片安眠藥自殺。被送到醫院救活後，有人問她自殺的原因，許久，她才啜泣着答道，她的丈夫有肺病。

新娘仰藥竟輕生
只爲婚後知夫病

▲有一個綁匪，綁架一名私家車，深夜兜風。被交通警察截住，查出他的駕駛執照過期失效，便把他帶上警署，准許紀力氣甚大，而又長腿善跑，他和警員到了雪廠街附近，竟將警員毆打，隨後飛遁，五分鐘後，一直過了兩天，被發現圍捕，幸又逃去。一下，罪名可不輕，方才被拘獲。這共被控六罪，延請律師請保釋候審，也不獲准。

▲荃灣一九九五號地段某號屋內，昨日下午五時許，有一個名叫胡玉娜的婦人，服拉素自殺，中毒頗重，有性命之虞。又有一個名黑朵紅的二十歲女子，家貧作人妾，住打鼓嶺，昨晚九時許，感懷身世，服滴露求死。

舞孃服毒盼離苦海
自書燈紅酒綠中過着非人生活
說是人生味苦喝完滴露幸獲救
強顏歡笑內心惆悵

【本報訊】昨晚又有一個舞女服滴露自殺，幸好獲救不死。這個舞女名叫李丹雲，隸屬麗都舞廳。事後有一些記者曾到她的寓所去，想知道她自殺的原因。那時是晚上十時許，她剛從醫院洗胃回來不久，正躺在床上休息，還頻頻作嘔，像很不舒服的樣子。

她拒絕說明她爲什麼自殺，但是卻讓記者們翻閱和抄錄她的日記。其中有一段這樣地寫着：「……過着非人的生活。燈紅酒綠在我的週遭。在這苦悶的生活裏，還要僞裝笑臉，這是我底願意嗎？不知到——我想還是早日離開這世界，自覺人生殊味苦。」據她的同伴說，她今年二十三歲，曾經轉過幾間舞廳，服毒時是很不好，服毒時是昨晚六時正，經洗胃後已無大碍。

・李丹雲・

港督昨主持揭幕
華仁新校舍落成

【本報訊】華仁書院新校舍昨日下午舉行揭幕禮，由港督葛量洪主持，並發表演說。

新校舍位於皇后大道東，是一所三層建築物，共有課室廿四間，可以容納學生九百名。校舍裏面設有圖書館，以及化學、物理學及生物學的實驗室。

深夜跳樓
老婦慘死

【本報訊】昨晚十一時四十五分，皺含道某號樓宇，有一老婦人跳樓自殺，當場身死，姓名未詳。

賭博修正例將撤回
輔政司今向立法局提出
「工廠經營規則」亦將提請批准

【本報訊】新的「工廠與工業經營條例」，最近經立法局通過後，根據該一主例而制訂的「工廠與工業經營規則」，將在今日由輔政司以決議案方式，提請立法局批准。

這個新規則，將規定僱用工人條件、工廠安全衛生設備等等的細節辦法，前據律政司透露：該新規則比原有的「工廠與工場規則」範圍擴大了不少。

會於四月十三日在立法局首讀的賭博條例修正例，將於今日由輔政司正式向立法局請求撤回。該例會擬把麻雀學校等作爲賭博場所而予禁止。

「體罰條例」與「裁判署條例」，均將首讀修正。規定年在十四歲以上十七歲以下的少年犯，被罰笞鞭最多不能超過十二鞭，未滿十四歲者最多不能超過六鞭。

「遞解出境條例」亦將首讀修正，明文規定得用飛機將犯人遞解出境。

上次立法局例會中首讀了的新「建築條例」，未會列入今日會議程表上。

中秋節日茶樓休業

【本報訊】今年中秋節，（本月卅日），港九茶樓業循例休息三天，由農曆八月十五日至十七日。十八日復業。

國旗領袖像書店有發售

【本報訊】爲了迎接十月一日國慶節，港九各大書局有部分已設置了特別部門，集中陳列着祖國五年來的成就、精裝袖珍本「中華人民共和國憲法」及「從解放台灣的鬥爭看國際局勢」等有關書籍。新民主出版社已有五星旗發售，布製的國旗各種尺碼及價錢如下：橫七呎半、高五呎二吋的每面十九元，橫六呎二吋、高四呎的每面十七元，橫四呎八吋、高三呎二吋的每面十元，橫三呎二吋、高二呎二吋的每面五元。至於紗製的國旗，只有橫六呎二吋、高四呎的每面三十元。各大書店還有中華人民共和國國徽套印掛圖，每張七元。此外，又有毛澤東主席、朱德副主席、劉少奇委員長及周恩來總理等彩色像，對開的每張一元三角，全開的每張六角五分，四開的三角，十六開的二角五分，卅六開的一角五分，單色對開的每張四角五分。

香江粵劇院成立三周年

【本報訊】前駿花且王陳非儂主辦的香江粵劇學院，於本月三十日晚舉行成立三周年紀念典禮。該學院承香港電台之請，屆時並在播唱粵劇「荊軻忠烈傳」，昨已經在港台錄音。

荷蘭駐港總領事賈多定下月履新

【本報訊】荷蘭總領事館消息：荷蘭駐港總領事范台曼台里博士，已經荷蘭外交部任命爲駐紐關代辦，定十月底離港。新任荷蘭駐港總領事賈多博士（Dr. W. J. Cator）定十月廿四日來港履新。賈氏會任商務參事、荷蘭駐雅加達高級專員辦事處經濟處長等職。今年一月聯合國亞洲與遠東經濟委員會貿易小組會在港開會時，賈氏爲荷蘭首席代表。又新任荷蘭駐港領事容克仁（G. J. Jongejans）業已到港。

大道中五十七號

茂昌眼鏡公司

茂昌做出信用

不賣低級充貨

不但以售價低廉　廣受各界歡迎

而且以品質高尙　深得顧客信任

茂昌專辦英美德法第一流大廠家之榮譽出品，爲顧客忠誠服務，絕不以貌似神非之低級充貨，矇蔽顧客，故各界人仕皆樂於往茂昌購配眼鏡，因可十足放心，不會上當也，而茂昌之業務，乃得駸駸日上，在港九眼鏡業中，堪稱一枝獨秀。

總代理及特約經銷　美國AO廠　德國蔡司廠　美國秀郎廠　法國琺藝廠　德國瑪錫茲廠　美國白雪龍廠　美國蘇富拉廠　英國威士文廠　新型名貴鏡架鏡片

港九油漆業總工會爲永遠開除吳炳光（又名吳永全）會籍啓事

查本會會員吳炳光（又名吳揉英會員證第三號），區永全（會員證第一〇六號）違背本會會章，茲經本月廿四日本會會員代表大會議決：根據本會會章第十三條由一九五五年九月廿五日起永遠開除會籍，今後吳區兩人在外一切活動，均與本會無涉，特此聲明。

公元一九五五年九月廿四日　港九油漆業總工會啓

謝

先慈之喪昨日出殯辱承親姻戚友誼躬臨弔唁執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

孤哀子　劉福成　福銳　福楨　福德泉　庶慈侍下孤哀子　孫　泣叩

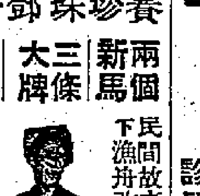
金陵　國民　金華　好世界　新舞台

最後今天

新馬師曾　新馬師曾　鄭碧影　賽珍珠　鄧寄塵

兩個新馬　三條大牌　聯合主演

民間故事太子下漁舟改編



七支好聽小曲、三場水陸大戰、成籮笑話、新馬仔佳笑片！

七兄太子

大成公司代理　和成公司出品　古裝歌唱片　楊子江一導演　龍圖

彭錦棠　專心悸　醫頭暈

醫滿大江南北中國名醫陳伯壇門人中醫學名教授

時見頭痛肢暈或左或右身倦無力肌肉跳動易怒善忘心跳失眠呼吸困難氣喘四肢痠軟痛動則汗出此乃筋絡血脈失卻循環力或高或低許多併症就由此而起胃病胸脹腹滿下元虧損小便頻多病源複雜類中風症等都遲帶而來本醫對於所症積廿餘年之經驗特長體療法身心兼顧如歷醫未愈速來試診一服見功限日登報歡迎問症不費分文。

診所：九龍旺角上海街五六二號麒麟藥行

天福南貨號

銅鑼灣電車路　電話七六〇〇一

九龍旺角彌敦道　一〇五〇一

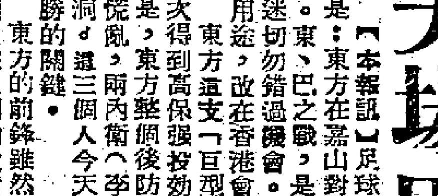
送禮珍品

眞正金華蔣腿　每隻十餘元起

廣州月餅　純正蓮蓉月每盒四元五分　蛋黃蓮蓉月每盒五元五分　鮮肉月每個八毫　甜月餅每個三毫　大腿月每個一元

上海月餅

足球聯賽好戲上台
巴士東方嘉山火併
是本屆球季中首次大戰
另場甲組賽陸軍碰中華



【本報訊】足球聯賽，烽火連場，今天又有兩場甲組比賽上演，秩序是：東方在嘉山對巴士，陸軍在愉園對中華，都是下午五時四十分開賽。東、巴之戰，是本季的首次大戰，華除勁旅碰頭，到時勢有劇鬥，球迷切勿錯過機會。陸、中之戰，原排在掃桿埔場舉行，但該場今日另有用途，改在香港會場上演。

東方這支「巨型班」，在首戰警察時，顯出「頭重尾輕」的毛病；此次得到高保強投效，在後防中「擎天一柱」，將因此大大增強守力；但是，東方整個後防的漏洞不可能因有高保強而完全消除，門將翁培佐的慌亂，兩內衛（李炳照、陳家壽）的遲鈍與缺乏後勁，仍是相當大的漏洞。這三個人今天能否有較佳的表演，盡量減少錯誤，將是此仗能否獲勝的關鍵。

東方的前鋒雖然多「唱慢板」的球員，但他們經驗豐，「鬼馬」多，不會一無所獲；問題只在他們的建樹能否補償後衛之失而已！

巴士的人材很好，攻守平均，球員的氣力也普遍勝於對手一籌；不過，儘管如此，它也未必可以佔到優勢……

陳明哲頭槌破光蛋
一比三光華遭喪師
愉園場裏傑志昨傳捷報

昨晨試馬逾五十
名駒狀態此中看

約瑟澳援開到助陣
昨在花墟力挫警察
下場僅半分鐘羅渣打進一球

緬甸足球隊擬來港
足總三日開會討論

昨天足球賽果
甲組　傑志勝光華　三比一
　　　約瑟勝警察　二比一
乙組　南華勝陸軍　五比四
　　　東方和星島　零比零

學餘遇南華
流星門鯉城
八強籃球決賽 七時半起假修頓場舉行

東方可勝南華？

▲「人爭啖氣，佛爭炷香」，東方一班球員不想給人家「睇小」，特別勤練，昨天由下午五時起，一直練到天黑才「收兵」。有人推測：東方明天未必可贏巴士，但星期日可能擊敗南華；因為南華又傷了陳志剛，陣容不整。

重賞之下

▲高保強一怒而脫離南華，調轉槍頭，星期日便與南華對壘，正是「冤家路窄」。有人預料小高到時必演出「看家本領」，跟南華前鋒「鬥法」。聽說東方有人為鼓勵士氣，如果到時有辦法打垮南華，每人都有名貴獎品贈送。

約瑟仍是黑馬

▲約瑟日前初次出師，因為人馬不整，拉雜成軍，致被中華擊至慘敗。昨天特邀澳將六名來港助陣，實力增強許多，以二比一力挫警察，「羅番個彩」。照此情形看來，本屆的約瑟，仍然是一頭「黑馬」。

浮A相逢雙龍
鴻園遭遇九巴

英倫海峽浪滔滔
大膽姑娘往復游

監獄舉行壘球賽
四犯三名借波逃

市政局昨通過
增發海灘流動小販牌照
年收十元批准後隨即發出
逾期換牌增收一成亦通過

【本報訊】香港「海灘流動小販」種每年收費十元，會議通過的一項，當局批准，牌照同時，市政局會期繳交牌照費，用的附則。

辦法是：無論任何小販，在牌照滿期之後十二週可申請換必增收費用；後六週則增收牌費十分之一。

售「百林」殺蟲劑
男子入獄四月
此藥雖未列入被禁名單
法官說都要依法令繳出

香港新聞 ②
市場空置檔一批
定下月三日開投

廣播

火車時刻表

倫敦政經學院
申請書開始接納

秋來宜補身　人參貴過金
大埔道裝燈　龍鳳大進軍

經濟版

非洲中東南美均續來單
搪瓷工業生意稍好
目前工廠開工燒爐已同增至六十五個
東非西非來單訂額每宗多數超過萬元

巴棉新盤起落互見
NT棉責盤每雙包跌三十盧比
四F棉每雙包反升了十五盧比

【本報訊】巴基斯坦NT新棉，洋行昨天放出的買盤價比上週末每雙包低三十巴盧比。十月或十一月自巴基斯坦C.I.F.香港的NT新棉，每雙包訂價再度下降爲每雙包一千一百四十巴盧比。同期付船的巴棉價則互有升降，LSS棉每雙包由一千一百四十巴盧比降爲一千一百三十巴盧比。4F棉由一千零九十巴盧比升爲一千一百零五巴盧比。28DF棉則穩企原位爲一千一百七十五巴盧比。

巴西棉和美棉報價均穩。C.I.F.香港的南巴西六級棉每磅二十五點四便士。美棉紐約現貨報價每磅三毫三仙七分美金。

……十先令，以上訂價都比目前香港市價爲低。

昨天外客落行少，洋紙大盤交投轉靜，僅本地用家扯購部份工業用紙，計十七磅牛皮有光紙每令以十一元八毫成五、六十令，板紙成數噸，日本八至十六號貨每噸拉價四百五十元，上海貨成三百九十元。

新盤價報低
洋行又開投
大木七十條

日本製紗一跌再跌
目前存貨尚厚買家又疏
廿支貨每包再按低五元

【本報訊】存底厚、買家疏，日本木製紗市價一跌再跌。二十支木製紗，昨天每包按價再退五元，有光貨爲每包八百六十五元，啞光黑白牌貨八百五十五元，彩虹牌八百六十元。三十支有光貨按每包九百二十五元，A士牌啞光貨有一批則成九百六十五元。據紗商說，近日日本木製紗訂價未有變動，只因爲織造廠扯購少，來新到貨亦不太多，貨價慢慢殺起來銷不去，故引起價格下跌。現時向日本廠家訂木製紗，對方一般只有十二月份付船期貨供應。

印度紗和巴基斯坦紗，最近洋行甚少放出訂盤。市面上，這兩國出產的紗拆銷也不多。昨天曾有一批二十支印度觀音坐蓮牌紗成交，成價爲每包八百八十元。

存底已轉疏
港商補訂道林紙
奧國貨共成約一百多噸
意玻璃紙亦成一千多令

【本報訊】奧國道林紙、意大利玻璃紙，商人繼續有落單。近日商人對於存底轉疏的奧國道林紙和意大利玻璃紙繼續有訂購，數量仍屬不多，道林紙約一百多噸，玻璃紙約一、二千令，這些貨都分在十、十一月份付船。

廠家放出的新訂價仍平定，奧國道林紙每噸C.I.F.香港分爲一百零二英鎊至一百零三英鎊，意大利三六乘三九吋玻璃紙每令C.I.F.香港爲七十九先令半至八十先令……

應節柚子暢旺
昨成十餘萬個
香蕉楊桃吃香
亦成數十萬斤

【本報訊】中秋節在即，沙田柚、胭脂腳柚、香蕉、楊桃大盤買賣頗暢，價格多穩定。本地果欄商人和街販都紛紛扯購各種應節佳果以爲應市。昨天光是廣西沙田柚就成達十二萬五千個，胭脂腳柚約一萬八千個，香蕉亦成約二十七萬司碼斤，楊桃成一百件。

昨日各種應節佳果大盤成價：廣西靚沙田柚每百個成四十元，普通貨成三十七元，頂大胭脂腳柚成一百一十元，大號貨成七十元，香蕉每擔成三十元至三十八元，楊桃每擔成四十二至五十八元。

港商訂日貨零星
下半月所訂者宗數多貨額小
砂糖木製紗訂量均比前減縮

【本報訊】近日港商訂購日本貨品，在數值上與上半月情況相差無幾，但訂盤零散，沒有大宗生意可說。據洋行人士說，本來現在正是對日訂貨的旺季，但港商訂購日本貨物總數量與上半月差不多。半月對日訂貨有一個特點是訂盤零散，沒有大宗生意。……市日本砂糖存底不厚，而日本砂糖每噸訂價爲三……前港市價來說，訂來有化算，但因本月上半月訂購尚未運來的爲數不少，所以本月下半月以來訂貨數量便減了，估計只有一千餘噸而已。……木製紗及棉紗數值減縮。……因再出口到印度尼西亞生意減少，所以港商在本月下半月來向日訂購木製紗及棉紗……港商想多訂一些亦有困難。……因此，近日港商訂貨已陸續運到，而目前港市銷……大宗。

銷菲貨廠價單
菲領館限期繳

【本報訊】……銷菲貨品……的貨物，例須將……正式廠價單……，不能有參差。據說，如……的工廠，會被列入「黑名單」。目前銷菲貨物仍照舊向港菲領館請求簽證的……幾，其中以棉織品，小……等佔大宗。

北愛爾蘭嘜仁
去年輸出大宗
共一千八百萬鎊

【本報訊】英國新聞處消息，去年英國輸出北愛爾蘭產的嘜仁布總值達一千八百萬鎊……

金鈔齊趨下
美匯尾市尚見企堅

……此爲全日最高價。市道旋即越級而下，最低價跌至五七七・二五，收市五七七・五。午後開市五七七・七五，收市五七七・三七五。去息三毫。交收五萬美元。

金單開市五八一・二五，收市五八一・二五；最高五八一・一二五，最低五八一。昨日紐約可轉讓英鎊報高，每鎊值二・七六一二五美元，比前漲〇・〇〇一二五美元，同時晚市一度盛傳某某號被凍結，故人心更趨淡，雖然某洛太賀會買過十多萬美元，美匯又硬，但美元市依然欲升無力。

瑞士匯改低

開門幾件事

九月二十七日以香港中央市場價爲標準

主要物品零售價（單位港元）

品名	單位	零售價
絲瓜	一斤	〇・五〇
白菜	一斤	〇・五〇
番茄	一斤	〇・七〇
麥仔	一斤	〇・二五
節瓜	一斤	〇・四〇
菜心	一斤	〇・七〇
多瓜	一斤	〇・三〇
鯇魚	一斤	一・八〇
大魚	一斤	一・四〇
紅衫	一斤	一・五〇
紅披片	每擔	六・五〇
松柴	每擔	六・〇〇

……中蝦漲二毫，菜心漲一毫；多瓜、白菜均跌一毫，番茄跌三毫，鯇魚均跌二毫，大魚跌四毫。

南洋客續扯購
港製飾物市道活
零售商多吸入西德產品

【本報訊】港製飾物外銷仍暢。西德飾物新貨運到，本地零售商扯購。

據說，最近南洋、南非等入口商續有訂單寄來訂購港製飾物，其中訂貨較多的則爲南洋入口商，每張訂單數值約爲一萬幾千元，而南非的則較少，每張訂單多者爲一千多元，少者只得數百元。這些地區訂入的貨仍以港製鑽石每打十元以下的別針、耳環、戒指爲多，二十元以上的鑽石頸鏈仍少訂購。

供應聖誕節銷的西德飾物，最近已有運到，貨式包括有軟鏈、頸鏈、別針、鍍金戒指等，新貨到後，本地零售商有扯購，據說，因爲這批貨款式新穎，微利可圖，至於以往存下的貨品則因款式稍舊，商人每打要蝕一、二元。

美股票跌價影響
港股市全面下跌
交易總值尚有百五十萬元

【本報訊】昨日香港股票全面跌價，原因是一般買家對美國的政局演變感到疑惑。這一疑惑是因爲艾森豪威爾病倒而引起的。今年以來香港股票這是第一次受紐約、倫敦股票的跌價而跌價。

油蔴地小輪股昨天跌了三元；青洲英泥急跌一元半；滙豐銀行股跌十一元；香港電燈股跌十仙；會德豐股落三毫；九龍牛奶股再跌六毫；置業股分跌五毫和四毫；舊股分跌五毫；大酒店電車股跌四毫；電話股跌五毫；九龍股也跌二毫，甚至聯合樹膠股也跌去七仙半。全場之交易額爲一百五十六萬元。買賣較多的是置地、電話、牛奶和聯合樹膠等幾種。由於今日只得半天交易，後日又屬公衆假期，內行人估計本週的股票成交將比上週縮減一些。同時股價亦可能再跌。

X光膠片 緬准進口

【本報訊】此間緬莊聯昨接仰光消息：仰光海關於二十四日發出通告，准許X光膠片即日起用第一號公開執照自由進口。

貢紙呆定

【本報訊】連日西貢紙價企定，買賣疏落。昨日市場期貨紙每萬元按七百六十港元，去息一毫，未聞成交。街外現鈔價亦呆定，每萬元值七六五港元，美貢紙每萬元值七六二・五港元。

印度來價報升
生油買賣續暢
現貨期貨成百餘噸

【本報訊】由淡轉暢的生油市，成交情形比前天更爲活躍，計印度一、二號現貨每擔一百一十二元及一百一十三元兩價共成交一百三十五桶，十月中旬交收的印度生油期貨以每擔一百一十三元七毫做開六十二噸，三週至四週倉交的青島期貨有五十噸成每擔一百零三元。此外，美國全煉棉籽油，昨天也有二十三桶成出，每擔一百一十一元。上海豬油，昨天以對手交易方式沽出八十箱，每擔一百一十三元。

據悉，近日生油買賣增加，市情趨硬的原因，主要有下列四點：一、目前因倉期關係而急於將貨售出的現象（這是造成目前生油市情軟順的主要原因）已告消失；二、印度來貨價格上升，C.I.F.香港價由每噸一百零六鎊至一百零七鎊升爲一百一十一……只有一千噸左右，而且這些貨不是在拆家手上，而是在一些生油進口商的手上，因此拆家需要補貨。

由暹運到三萬餘包
米價大盤下降
平均每擔跌五毫至一元

【本報訊】連日食米源源沖湧，大盤價多告下跌，但交投暢盛。由曼谷開來的「美西美」輪，昨日載到大米一萬二千包，米碌二萬零四百六十包。又「夏美運」輪將載來米五千包，合計約三萬七千餘包。

昨日食米大盤價普遍下跌，內地齊眉、絲苗每擔跌一元，仰光米跌七、八毫，中級暹米跌五毫至七毫，上米、米碌則尚穩企。米價下跌的原因，主要是來途多，供過於求。買賣暢盛，全日成交的數量約一萬一千四百七十四包。各種米每擔成價：內地米，中一齊眉五十四元三毫，中二齊眉五十五元，中三齊眉五十六元；暹米，絲苗加紅印仔米五十九元六毫，隆興機糯黃綠三號米四十一元八毫，烏A白米五十四元四毫，烏B白米四十元九毫，烏C白米四十四元，烏I米碌三十一元，南標碌三十四元六毫，青黃綠齊眉三十五元七毫，B慶米四十六元七毫；緬甸米，長粘四十九元一毫至四十六元；小絞米三十八元三毫。

【又訊】據米商消息：最近暹羅當地食米存底轉疏，但出口米價報穩。其中報來的幾種出口米價（每噸計）：百分之百的老黃月大白米五十五鎊半，含百分之五米碌的老花黃月大白米五十二鎊，含百分之十米碌的老花紅牡丹白米四十九鎊半，米碌三十二鎊至三十五鎊，三號米四十三鎊，一號米碎二十五鎊至二十六鎊半，大糯米四十八鎊至五十鎊。

白果新運到
新出佛手果亦登場
昨開盤後立即成交

【本報訊】昨天土產市中芝蔴朴與雜貨成交頗多，詳情如下：

暹羅黑色芝蔴朴，倉交現貨以每擔六十七元沽出二十噸；三週碼頭交收期貨，有三十噸每擔六十六元。

黑瓜子，通過貨與河南貨各成交五十包，前者每擔五十四元，後者每擔四十八元五毫。

新杭州白果，以每擔六十五元成八十包。新洞庭佛手果，有十三包成每擔一百零二元。據悉，上述的兩種新貨，是昨天上午運到之後立即開盤成交的。

「勝利」牌榨菜沽出十三噸，每擔五十六元。

青島杏乾，有五十件成每擔八十四元。

桐油價起
每擔升一元半

【本報訊】昨天，桐油價格再起。在九龍火車站交收的散裝期貨價格，由每擔一百六十九元再升爲每擔一百七十元五毫。據悉，這次港市桐油價格再起，係受歐洲桐油價格上漲的影響。

毛絨疋頭
由英運來
晏階是士裝載

【本報訊】太古代理之藍煙通輪「晏階是士」號（ANCHISES）定下月二日自格拉斯哥和利物浦抵港，載來貨物約二千五百噸。其中有數百噸是港商月前訂下的毛絨、毛織品和疋頭，另外五金器材和工業原料也有不少。

該輪預定在港逗留兩天，下月三日即離開釜山、日本。

新出芋仔
銷去美國

【本報訊】美國寄來的訂單仍疏，金山莊的業務無甚進展。它們最近辦去美國的貨物，只以醬料、蠔豉、乾菜等三數種居多。

近日開始有少批運往美國新界出產的芋仔，售價是每箱（一百磅）七十港元。芋頭則要遲些時才有運出。

爆竹到美國去供聖誕節銷售，雖有洋行運出，現時的販賣已大減。原因是當地對於入口爆竹的管制已加強，非持有牌照的商行都不准販賣，因此，金山莊商人鑑於限制多而獲利微，已無甚興趣辦貨去銷。據估計，美國今年雖准由港、澳兩地驗入爆竹八十五萬美元，但實際的輸入貨值則要比此爲少。

鴨蛋到一批
鮮蛋佔多數

【本報訊】長沙鮮蛋續有上市，存倉衡陽鴨蛋亦成二百八十餘件。

昨天上市的長沙鮮蛋共六百三十件，其中鴨蛋佔四百六十六件，另有存倉衡陽鴨蛋二百八十九件，買主爲此間零售商。

鮮蛋大盤成交價：長沙七百裝鮮鴨蛋每千隻成一百三十元，五百裝鴨蛋成一百六十一元；五百五十裝貨一百五十五元，六百裝貨一百四十九元，衡陽七百裝鴨蛋成一百一十四元。

遠雲紐載到
田料等大批

【本報訊】據洛士利洋行消息，前天由英國到港之「遠雲紐」輪（BENVENUE）運來貨物共二千餘噸，其中肥田料約佔一半，其餘則五金及各種雜貨。該輪停在九龍倉碼頭，定明天開往日本，據說這次由香港運出的貨物共數十噸。

荷蘭甘油
銷出三噸

【本報訊】工業原料市大勢平穩，昨天只有少數貨品略有成交。西德五十公斤裝二氧化鈦有南朝鮮客常扯去七噸，每磅成價一元五毫五仙。荷蘭二百五十公斤裝甘油存底已疏，昨天南朝鮮客買去公倉貨三噸，每磅成價二元零七仙。意大利硼酸粉有一宗現貨賣盤放出，索價每磅五毫八仙，沒有買客斟盤。

商訊

▲西江雞，昨天香港市場約成交一百籠，本地零售商吸購強，大盤價堅穩，中雌雞每擔成四百九十元，下雌雞成四百二十一元，中閹雞三百七十六元。

▲最近日本三夾板貨到二十箱，洋行售現貨，厚度三公厘貨每件（三乘六呎）要二元九毫五仙，販商有買入一部份。

香港新聞

油蔴地街坊會主辦
南北拳師義演
籌募福利經費
下月中旬一連三晚舉行
理監事分隊勸銷入場券

【本報訊】油蔴地街坊福利會爲籌募福利經費，定於下月十四日、十五日、十六日一連三晚，在伊利沙伯青年館舉行南北拳師義演遊藝大會，並加插舞獅節目助興。籌備工作現已大致就緒，參加演出的拳師亦甚爲踴躍。

據該會理事長李南生稱：爲引起坊衆踴躍購券入場參觀，藉增善款收入，特編印精緻秩序小冊，將每晚演出節目刊出，冊中並有各拳師簡史介紹，及該會福利工作圖片等，隨券贈送。此次籌募善款，深獲一般熱心人士響應，進行頗稱順利，連日收到各演出委員贊助捐款，計有曾榕、李南生、潘梁百全、勞碧華、龍事祥、潘振明、張翊甚、盧海城、麥杰浩、黃湛、潘鐵等各捐一百元。關於勸銷入場券工作，亦從籌備小組會議決定。除各理監事領券分別向親友勸銷外，將於下月三日至八日及十一、十二兩日，由各理監事分成四隊，依照該區轄屬街道店戶，沿門勸銷。此外並設代售入場券站，計有上海街中華公司、利人生冰室、華興書局、庇利金街立人學校、廟街新人和棧等。

喜見中秋明月
各界遊河聯歡
新界海邊月光之下釣魚
迎風夜航船上舉行舞會

【本報訊】中秋佳節期近，港九各社團都紛紛準備舉行遊河會、秋節聯歡會。活動範圍包括垂釣、跳舞、游泳、歌唱等等，式式俱全。

業餘釣魚會釣友中秋聯歡會，定明晚舉行，因連日風雨影響，故將報名日期延至明午截止。

聯歡會在新界十一咪五十六號泳棚（該會總幹事林翔所有）舉行，參加者可斟酌個人時間自由前往，晚上十一時返港，回程巴士由該會負責。

明天的節目是：下午二時游泳，六時垂釣，十時至十一時迎月。參加者每位收十元，由會供給魚餌、鉤及食物。

官立金文泰中學校友會定明晚七時，舉行迎月遊河音樂晚會。該會已向油蔴地小輪公司僱定「民顯」號，屆時停泊於統一碼頭，齊集後即啟航。

晚會上節目繁多，除由音樂家呂天石領導樂隊演奏夏威夷名曲外，並由該會幹事「評選播后」關婉芬小姐參加歌唱，更有粵曲、抽獎等。輪上並設有七彩舞池，參加者可隨意「蓬拆」。

中華回教博愛社定下月一日舉行月夜遊河晚會，參加者每位收費二元（小童折半）。於是日下午七時半在杜老誌碼頭齊集乘輪出發。會上除舉行幸運抽獎外，並由明月音樂社及藝員多人擔任游藝表演，歡迎各界人士參加。

曾氏宗親會舉辦秋季旅行，定於十月二日僱備專輪前往長洲，每人收費五元，十歲以下者每人三元，包括船費、飲品及晚餐。報名日期最後今天。

淺信會佐道園定今晚八時在西環尾電車路呂興合貨倉天台，舉行九月份例會及賞月聯歡。

銀鑛灣兒童營 定下月一日下午二時，舉行秋節兒童聯歡會，並招待梅窩、背箕灣小童及灘仔小童學校兒童百多名，會上並舉行各種游藝節目助慶。

廠商會常董
明天集議

【本報訊】中華廠商聯合會定廿九日下午五時在會所召開常務會董會議。

孔聖堂同人大會
選出新董事
楊永康等百名當選

【本報訊】香港孔聖堂第三屆董事任期業屆滿，該堂已於前日召開同人大會，省覽年結及改選新董事。大會由主席楊永康主持，議決要案有（一）通過上年度財政收支；（二）聘請湯兆松會計師擔任該會核數師；（三）通過修改會章。繼選出該會第四屆董事如下：楊永康、岑維休、何理甫、陳仲池、康資南、趙聿修、鄭植之、許讓成、岑光樾、蔡貞人、馬錦燦、陳蘭芳、盧湘父、林國珍、何善衡、陸吟舫、董仲偉、馬百屏、瞿佩孫、佘公正、馮秉芬、桂坫、李瑞榮、周有、盧展才、李樹榮、顏織南、林弘道、陳啟康、蘇炳光、鄧北泉、謝雨川、張玉階、譚立湖、梁瑞卿、陳鳳儔、陳南昌、楊勇輝、何添、孔憲航、吳仲潮、吳灝陵、劉子濤、何品森、鄧浩然、瞿逸樵、陳玉泉、陳存仁、梁羲浦、高無危、陳仿林、黃雁康、何智煌、蔡漢山、黃燕清、古卓崙、馬澤民、黃錫祺、李士傑、馬道生、廖耀亭、李植來、何鏡波、邱永鑾、林瑞廷、黃天宇、彭昇平、黃仲安、鄭光、李林耀、仁超、李達三、黃福鑾……

李氏建屋興學
分設七組辦事

【本報訊】李氏宗親會昨假座廣州酒家召開籌建會所興辦義學募捐委員會首次會議，席間決分設七個小組，分工合作。即席推定正副組長二十一人，同時聘宗長先進爲籌委會顧問。並決定於日間與擴大徵求會員同時隆重舉行授旗出發典禮，敦請宗親名流主持。昨日選出七組正副組長名單如下：（總務）曾桃、炳輝、樹棠。（財務）啟甫、雲翔、炳超。（交際）欽敬、應記、廷愷。（聯絡）達人、榮邦、雲球。（設計）植來、振雄、子雲。（文書）康法、李宏、平齋。（審計）劍琴、柏倫、益朋等。

「達芬奇之繪畫」
英文化委會今映彩色片
羅蘭士奧里花擔任解述

【本報訊】英國文化委員會，於今日下午五時半，在該會閱覽室放映彩色片「達芬奇之繪畫」，片內所介紹之美術作品，大部份爲英國溫莎宮所珍藏者。片中由名演員羅蘭士奧里花爵士及賀易斯氏擔任解述，並由阿蘭羅士芳擔任作曲。該片放映時，將由馬格特小姐負責介紹，歡迎各界人士參觀。

、蔡若林、李達人、周拾嶽、鄒罹亭、譚國光、方富恭、陳啟興、譚鑒康、潘振明、蔡章、何楊志雲、曹學愚、關永祥、江茂森、葉伯平、太平、黃庚世、張子莊、施朱希文、溫公良、李志楠、炳輝、李景康、簡敏軒、李譚立、甚、溫靖山、楊欽明。

中區街坊會
籌祝街坊節

【本報訊】中區街坊福利會定於十月廿三日正午十二時擴大慶祝街坊節，於會所內設茶會聯歡及鳴炮慶祝外，並於晚上假座酒家舉行同人及坊衆聚餐大會。該會並推定，周有、區樂三、江紹淹、梁羲浦、李志楠、徐淡文、李茂機、區少軒、衛汪如、高無危、陳漢波、黃永康等十二人組織一委員會，專責籌備有關事宜。

社團備忘錄 九月廿八日（星期三）

新會商會（下午五時半）召開全體董事會議，籌商建校事宜。

英國文化委員會（下午五時半）在該會閱覽室放映彩色片「達芬奇之繪畫」，歡迎參觀。

尖沙咀街坊福利會（下午九時半）在樂宮戲院舉行巴蕾舞表演大會，籌款興建新會所。

那打素醫院產科護士結業禮 今天下午在該院禮堂舉行畢業禮，由港督夫人主持頒發獎品及畢業證書，並柬請官紳名流觀禮。

社團動態

三院推銷名譽花

【本報訊】東華三院將定下月十五日舉行賣花籌款。港督葛量洪爵士伉儷昨函該院主席馮鎬聽，並附五百元銀票一張，以捐購名譽花之用。據悉：連日各校前赴該院領銷花朵頗多，該院將加派臨時職員，專責送遞花朵及收條、銀箱，免勞領銷人士往返跋涉。

鄉事會籌建會所

▲西貢北約鄉事委員會自去年成立後，即在大埔圩租用一座樓宇作爲會址。日前該會常務會議席上，因鑒於每月支出租值頗巨，不但經濟受到影響，而且無形加重鄉民負擔，故擬自行興建新會所。關於地點及費用等問題，該會將於日間開會討論。

羅氏宗親置會所

▲羅氏宗親會最近在廣東道購置新會所，推出羅桂祥、羅澄、智光、耀赤、天錫、延年、明佑七人爲會產保管委員，昨午舉行會議，議決進行辦理註冊有限公司手續，並決交由羅文錦律師樓羅德璋師辦理一切有關手續。

革履廠商徵會員

▲香港革履廠商會籌備會昨晚假九龍總商會禮堂舉行徵求會員出發聯歡聚餐會，到會同業約二百人。會上由謝伯昌、雷少明等先後致詞，最後由該會發起人黎紹業報告該會籌備經過，並盼各同業踴躍參加入會。該會現組成徵求隊八十多隊，由陳天然、黎紹等分任隊長。

至善社贈醫結束

▲九龍旺角西洋菜街十三號四樓至善社，本年夏季贈醫施藥，分旺角、石硤尾村、竹園村、筲箕灣四站舉行。自農曆五月初一日開始，至本月初十日已完滿結束。計爲時百天，受診病者萬餘名，施出中藥八千餘劑。

五邑總會催積欠

▲五邑工商總會以會員積欠「互助慈善費」者甚多，日前由理事會召開小組會議，通過發通告催繳，如再延誤，當作自動放棄本身福利。

土瓜灣上牛骨廠
穢氣外溢實難聞
附近居民籲請改善

【本報訊】港九居民聯合會日前接獲土瓜灣牛骨廠附近居民投訴，以該廠存料，時有穢氣外溢難聞，足以影響居民衛生，函請調查，轉請改善。該會昨經議決，交由福利部派員調查，一俟獲得確實情況，將轉請該廠改善，以重大衆衛生。

絲朗提早月底入口

一日開赴日本鐵行現已接貨

柯地亞今航日本載貨約千噸

【本報訊】鐵行公司代理的「柯地亞」輪，定今日下午開往日本，預計載出貨物一千噸。其中豆子約佔五百噸，廢鐵一百噸，另有一批油籽和雜貨。

該公司代理的「蘇律」輪，亦改於今早（原定昨日）經新加坡開往英國和歐陸港口，載出貨物約八百噸。運往英國的膠鞋、棉毛織品約佔五百噸，運往新加坡的砂糖有百餘噸。

又「絲朗」（SHILLONG）輪原定十月一日自歐洲、星洲開到，現據船上來電稱，她可於卅日入口，一日即轉開日本。現在鐵行公司已開始接貨。

赴釜山和日本。

魯德吉赴歐

在港接入七百噸貨

【本報訊】渣華郵船公司之「魯德吉」（GROOTEKERK）輪，於今天下午離港，取道星洲往歐洲。據悉，該輪這次在香港收取的貨物只有六、七百噸（大部份爲搪瓷器皿及棉織品，將在星洲起卸），原因是來港時在上海所收取的貨物不少，留給香港的艙位不多，以致大約還有幾百噸貨物不能接取。

芝萬宜今早可抵埗

該公司的「芝萬宜」輪定今天上午由印度尼西亞經星洲抵港，停在A字六號泡卸貨。

美興輪

由曉曉開來 載柴炭大宗

【本報訊】據振盛行消息，由曉曉開來香港之「美興」輪（MUI HENG），將於今天中午抵埗，來貨共二千餘噸，其中有木柴九百一十八噸及木炭四千九百包。該輪來香港之前，係在東南亞一帶載運貨物，抵港之後將入塢修理數天，然後開往曼谷。

又，振盛行之「美西美」輪，已於昨天下午到達，停在油蔴地海面卸貨及收取運往曼谷之貨物，定明天啓行。

南海輪船

明去加爾各答 菱桂皮約千包

【本報訊】日本到港而定明天開往新加坡、曉曉、仰光、吉大港及加爾各答之「南海丸」（NANKAI MARU），據悉有桂皮約一千包，運往加爾各答。又悉，目前由香港運桂皮至加爾各答的水腳每呎碼噸（四十立方呎）實收四十九元五毫。

湖南岳州福州

前日均已抵埗

【本報訊】太古公司屬下的「湖南」、「岳州」、「福州」等三輪，均已於前日抵港。「福州」輪從神戶、上海兩地載來貨物共百餘噸。「福州」輪定今日入塢進行例修，下月八日再開往日本。「岳州」輪定後日再開往天津、青島和上海。「湖南」輪則定後日再開往天津、青島和上海。

又，「雲南」輪已於昨日出塢，停泊於B字十二號泡，明日即開日本。

新利華利

明天抵埗

【本報訊】銀行輪船公司代理的「新利華利」輪，定明日下午自馬尼拉開到，稍後即載貨駛赴美國。現時商人已預訂了該輪的出口載位一千二百尺碼噸，其中以瓷器佔最多。該輪開往羅省只需時十六天。

三永丸

改期後日入口 下月六日返日

【本報訊】振鴻有限公司代理的日輪「三永丸」（SANEI MARU），現改於後日自日本開到（原定今日到）。到時將停泊於紅磡灣，起卸煤斤四千五百噸，然後駛入馬鞍山海面載運鐵砂四千九百五十噸，約期下月六日開返日本。

兩艘東方公司船

今天聯袂駛星洲 載蒜頭棉織品等三千噸

【本報訊】香港東方輪船公司代理的「第七東西丸」及福來公司代理的「泰星」輪均於今日下午開赴新加坡、曉曉、科倫坡、孟買和喀拉蚩，兩輪載貨約共三千噸。在這三千噸貨物中，約有七百噸是運往新加坡、曉曉的砂糖；另有大批水草、蒜頭和棉織品在該兩地起卸。運往印度的則以電筒和鋁鍋居多。

又，香港東方輪船公司代理的「南海丸」，定今日自日本開到，停泊於B字廿五號泡起貨，明日即轉開新加坡、曉曉、仰光、吉大港和加爾各答。

愛丹加往西貢

載去水果三十噸

【本報訊】捷成洋行代理之「愛丹加」（EIDANGER），已於昨天離港赴西貢轉往歐洲。據悉，該輪這次在香港所收取運往西貢的貨物共約三十噸，全部是水果。至於歐洲方面，這次沒有貨物運去，而是在[illegible]物到美國去。

路域沙芬今赴馬尼拉

捷成洋行代理之「路域沙芬」（LUDWIGSHAFEN），將於今天[illegible]頭轉往日本。

飛機時刻

今日到港班機 ㊀印航：東京來，上午八時十五分到 ㊁日航：東京、沖繩來，上午九時卅分到 ㊂港航：台北來，上午十一時四十分到 ㊃法航：西貢來，下午一時到 ㊄國泰：馬尼拉來，下午一時十分到 ㊅英國海外：倫敦來，下午二時十分到 ㊆仰光來，下午三時五分到 ㊇泛美：曼谷來，下午六時到

今日離港班機 ㊀泛美：往曼谷，開上午七時卅分 ㊁國泰：往馬尼拉，開上午八時 ㊂韓航：往漢城，開上午九時 ㊃民航：往曼谷，開上午九時 ㊄印航：往曼谷、孟買，開九時零五分 ㊅英國海外：往東京，開上午九時卅分 ㊆泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時卅分 ㊇昌興：往東京、溫哥華，開上午十時 ㊈寮國：往VIENTIANE，開上午十時 ㊉民航：往台北、沖繩、岩國、東京、漢城，開上午十時三十分 ⊕日航：往沖繩、東京，開中午[illegible]

明日到港班機 ㊀英國海外：東京來，上午七時卅分到 ㊁泛美：夏威夷、東京來，上午七時五分到 ㊂泰航：曼谷來，上午八時到 ㊃北歐：東京來，上午八時五十分到 ㊄泛美：倫敦、曼谷來，下午一時到 ㊅越航：西貢來，下午一時到 ㊆菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到 ㊇法航：西貢來，下午五時卅分到 ㊈國泰：新加坡、曼谷、西貢來，下午六時廿分到

明日離港班機 ㊀國泰：往西貢，開上午七時 ㊁港航：往台北，開[illegible]

交通指南

輪船停泊處

海福	HAI FOO	油蔴地	遠東
浮士達	FAUSTA	油蔴地	華林
利百路	LIBERAL	油蔴地	德安
亞高士	AQUARIUS	油蔴地	泰韓
東后	EASTERN QUEEN	A 10	渣甸
德和	TEH HU	油蔴地	德安

今日明日出入口船隻

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
第七東西丸	TOZAI MARU NO.7（下午）	星曉印巴	A 16	東方
渣華太子	JAVANESE PRINCE（下午）	日本	九龍倉橋	渣甸
泰星	THAI（下午三時）	星洲科侖坡孟買	A 17	福來
魯德吉	GROOTEKERK（下午五時）	星洲歐洲	A 2	渣華
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN（中午）	馬尼拉日本	九龍倉橋	捷成
柯地亞	ORDIA（下午）	日本	九龍倉橋	鐵行
忌連碧	GLENBEG（下午五時）	釜山	太古橋	渣甸
夏美蓮	HERMELIN（下午或明日）	日本	B 10	多利順
蘇律	SURAT（上午七時）	星洲歐洲	A 6	鐵行
東方勇士	EASTERN VENTURE（上午八時）	曼谷	油蔴地	裕泰興
根吾	GUNN（上午六時）	仰光	B 11	南洋
兵天	BINTANG（上午七時）	日本	B 19	寶隆
西圖士	CITOS（下午）	馬尼拉澳洲	A 2	天祥
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	德安
福建	FUKIEN（下午）	高雄	油蔴地	維記

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
海皇	HOI WONG（下午或明天）	天津青島上海	A	捷順
大中山	TAI CHUNG SHAN（上午）	汕頭	油蔴地	順昌
民興	ELSBETH（中午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
渣華太子	JAVANESE PRINCE（上午七時）	美國馬尼拉	九龍倉橋	渣甸
南海丸	NANKAI MARU（中午）	日本	B 25	東方
芝萬宜	TJIWANGI（上午六時）	印尼星洲	A 6	渣華
大順康	TAI SEUN HONG（下午或明天）	日本	油蔴地	永寧
夏美蓮	HERMELIN（上午）	曼谷	B 10	多利順
海厚	HOI HOUW（上午八時）	曉曉星洲	B 17	捷順
德高	TEFKROS（上午）	汕頭	油蔴地	捷順
美興	MUI HENG（中午）	曉曉	油蔴地	振盛行
燕芝士萊	INCHISLAY（上午）	華北	B 7	南洋

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大順康	BELINDA	西貢金邊	油蔴地	順昌
美西美	JACOB JESSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
海鋒	PIONEER SEA	美國	A 7	美輪
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK（或後日）	印度尼西亞	A	捷成
海皇	HOI WONG	石叻巴生曉曉	A	捷順
刁多	TUDOR	馬尼拉	A	多利順
民興	ELSBETH	西貢金邊	油蔴地	順昌
福州	FOOCHOW	雅加達泗水	B 5	太古
雲南	YUNNAN	釜山日本	B 12	太古
邊雲紐	BENVENUE	日本	九龍倉橋	洛士利
南海丸	NANKAI MARU	星曉仰印巴	B 25	東方
民尼科	MINIKOI	小呂宋歐洲	A 11	太平
海威	HYDRA	曼谷	B	多利順
執班	JAPAN	日本	九龍倉橋	太平

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
海鋒	PIONEER SEA	美國日本	A 7	美輪
利興	LOI HUNG	西貢	油蔴地	維記
海安	HAI AN	基隆	油蔴地	維記
光和	KWANG HO	高雄	油蔴地	維記
利來	ARKON LILY	婆羅乃	油蔴地	德安
亞美士吉	AMERSKERK	歐洲星洲	九龍倉橋	渣華
奧沙打	OZARDA	日本	A	鐵行
銀洋丸	GINYO MARU	日本	A 5	洛士利
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	A	銀行
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	A	捷成
忌連那尼	GLENARTNEY	英國星洲	太古橋	渣甸

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
三永丸	SANEI MARU	日本	9月30	振鴻
安平	AN PING	釜山	9月30	維記
絲朗	SHILLONG	英國歐星洲	9月30	鐵行
豐原	FENG YUEN	日本	9月30	維記
士打巴里	STRAAT BALI	南美非洲	9月30	渣華
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	10月1	福來
海生	HAI SENG	高雄	10月1	維記
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	菲律賓	10月1	美輪
美國運輸	AMERICAN TRANS.	美國馬尼拉	10月1	渣甸
天星	STAR ALCYONE	星洲	10月1	福來
晏階是士	ANCHISES	歐洲星洲	10月1	太古
湖北	HUPEH	汕頭	10月1	太古
太平	TAI PING	澳洲	10月1	太古
參路士	DELOS	澳洲馬尼拉	10月2	天祥
浪鋒	PIONEER WAVE	美國	10月2	美輪
恒生	HANG SANG	山打根	10月2	渣甸
華路芝里	WONOGIRI	遙哥	10月2	渣華
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	美國日本	10月2	總統
沙利馬士基	SALLY MAERSK	星洲	10月2	捷成
大烈頓	TRITON	馬尼拉	10月2	天祥
青葉山丸	AWOBASAN MARU	歐洲馬尼拉	10月2	美邦
浩生	HO SANG	高雄日本	10月3	渣甸
鴉尼昆士基	AGNETE MAERSK	印度	10月3	捷成
利來	NELLORE	澳洲馬尼拉	10月3	鐵行
漢陽	HAN YANG	星洲	10月3	太古
奧勒岡郵	OREGON MAIL	美國馬尼拉	10月3	福來
北海	PAK HOI	天津青島上海	10月3	太古
鴨生	HEW SANG	山打根	10月4	渣甸
奧林匹克	OLYMPIA MARU	日本	10月4	[illegible]
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 2	日本	10月4	天祥
快樂華利	PLEASANTVILLE	美國日本	10月4	多利順
朝日山丸	ASAHISAN MARU	日本	10月4	美邦
美密頓	MYRMIDON	馬尼拉	10月4	太古
沙丹拿	SIRDHANA	日本	10月4	鐵行
勝高剌	SANGOLA	加爾各答曼谷星洲	10月4	鐵行
寶利	POLLUX	日本	10月5	[illegible]
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	10月5	太古
重慶	CHUNG KING	神戶	10月5	太古
路美頓	LAOMEDON	上海	10月5	太古
派剌士	PYRRHUS	日本	10月5	太古
興立	HENRIK	沙勞越婆羅州	10月5	多利順
富來	ARAFURA	日本	10月5	鐵行
彼得馬士基	PETER MAERSK	[illegible]	10月5	捷成
中央丸	CHUOH MARU	星洲加爾各答	10月5	東方
大利年	TALLEYRAND	馬尼拉	10月5	天祥
澳琪加北琪	OGEKA BAKKE	美國	10月5	鐵行
太平洋	TAI PING YANG	歐洲星洲	10月6	[illegible]
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	10月6	福來
亞波丸	AWA MARU	日本	10月6	東方
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國日本	10月6	總統
嘉泰	ROSITA	西貢金邊	10月6	[illegible]
平安丸	HEIAN MARU	日本	10月6	天祥
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	10月6	天祥
詩好頓	SCHOUTEN	日本	10月6	渣華
越南	VIETNAM	日本	10月7	法郵
德生	TAK SANG	加爾各答星曉	10月7	渣甸
日本之熊	JAPAN BEAR	舊金山	10月7	美輪
海洋郵	OCEAN MAIL	馬尼拉	10月7	福來
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	日本	10月7	渣華
大立費	TALABOT	歐洲星洲	10月7	多利順
夏利陸	HERMOD	曼谷	10月7	多利順
羅雲賓	ROWANBANK	非洲星洲	10月7	銀行
西膝士	CYCLOPS	歐洲星洲	10月7	太古
鄱陽	PO YANG	神戶	10月7	太古
浮泰拉	FULTALA	日本	10月7	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	10月8	總統
漢堡	HAMBURG	歐洲星洲	10月8	捷成
柯那	ORNA	喀喇蚩孟買	10月8	鐵行
百多利亞	PRETORIA	日本	10月8	寶隆
九州丸	KYUSHU MARU	日本	10月8	東方
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	10月8	捷成
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國馬尼拉	10月9	和捷
羅賓	ROYBANK	日本	10月9	銀行
遙維怡美利	LENEVERETT	星洲	10月9	福來
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲星洲	10月9	太古
鋼貿員	STEEL VENDOR	美國馬尼拉	10月9	太平
曼德威利	MANDEVILLE	美國宿務	10月10	多利順
安藝丸	AKI MARU	歐洲星洲	10月10	天祥
干尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK	美國經基隆	10月10	捷成
快富	FRANKFURT	日本	10月10	捷成
喀拉嗤城	CITY OF KARACHI	美國馬尼拉	10月10	銀行
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲星洲	10月10	渣甸
海明	HAI MENG	婆羅洲	10月10	多利順
忌連路芝	GLENORCHY	日本	10月11	渣甸
加非路總統	PRES. GARFIELD	美國經日本	10月11	總統
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.5	日本	10月11	天祥
巴丹	BATTAAN	美國馬尼拉	10月12	太古
大阪丸	OSAKA MARU	日本	10月12	東方
海興	HAI HING	日本	10月12	多利順
好華利	HOPEVILLE	美國經日本	10月12	多利順
羅斯	RUYS	南美南非	10月12	渣華
保士	PRODUCE	日本	10月12	寶隆
亞蒙吉	ALMKERK	日本	10月13	渣華
仙加里士太子	CINGALESE PRINCE	美國馬尼拉	10月13	渣甸
潮鋒	PIONEER TIDE	美國	10月13	美輪
邊那威士	BENNEVIS	英國經星洲	10月13	洛士利
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國經馬尼拉	10月13	渣甸
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	歐洲	10月14	美邦
皮利亞士	PELEUS	歐洲星洲	10月14	太古
新達	SUNDA	英國經星洲	10月14	鐵行
忌連路根	GLENLOGON	歐洲星洲	10月15	渣甸
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	10月15	捷成
北河	PEI HO	日本	10月16	法郵
他輔總統	PRES. TAFT	美國日本	10月17	總統
卡地治	CARTHAGE	英國經星洲	10月17	鐵行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西貢	10月17	捷成
邊和力治	BENVORLICH	英國	10月18	洛士利
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	10月18	美輪
兆星	LAO	波斯灣星洲	10月18	福來
安娜北琪	ANNA BAKKE	星洲	10月19	鐵行
渣華太子	JAVANESE PRINCE	日本	10月19	渣甸
福生	E SANG	曼谷	10月19	振盛行
薛蘆洲航	CRACKER STATE MARINER	美國	10月19	總統
勝家	SONGKHLA	歐洲	10月19	寶隆
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	10月20	福來
嘉素華利	CASTLEVILLE	美國馬尼拉	10月21	銀行
飛雲	FLYING CLOUD	美國馬尼拉	10月22	和捷
亞士嫦安納	ASTYANAX	歐洲星洲	10月22	太古
貝恩士泰	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	10月23	捷成
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	10月23	捷成
萊茲加	RIJEKA	歐洲星洲	10月24	華林
高棉	CAMBODGE	馬賽馬尼拉西貢	10月24	法郵

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	馬賽熱那亞	10月3	總統
大烈頓	TRITON	歐洲	10月3	天祥
派拉士	PYRRHUS	歐洲	10月6	太古
路美頓	LAOMEDON	歐洲	10月6	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	10月6	天祥
平安丸	HEIAN MARU	歐洲	10月7	天祥
越南	VIETNAM	馬賽	10月8	法郵
百多利亞	PRETORIA	歐洲	10月8	寶隆
快富	FRANKFURT	歐洲	10月10	捷成
加非路總統	PRES. GARFIELD	馬賽熱那亞	10月12	總統
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	10月12	渣甸
亞蒙吉	ALMKERK	歐洲	10月15	渣華
西膝士	CYCLOPS	歐洲	10月16	太古
北河	PEI HO	歐洲	10月17	法郵
邊那威士	BENNEVIS	歐洲	10月18	洛士利
卡地治	CARTHAGE	歐洲	10月21	鐵行
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	10月21	洛士利

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
奧沙打	OZARDA	喀拉蚩	9月30	鐵行
華路芝里	WONOGIRI	加爾各答	10月2	渣華
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	喀拉蚩孟買	10月3	總統
財生	CHOY SANG	加爾各答	10月4	渣甸
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答	10月5	鐵行
朝日山丸	ASAHISAN MARU	喀拉蚩孟買	10月5	美邦
平安丸	HEIAN MARU	亞丁港	10月7	天祥
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	10月7	福來
浮泰拉	FULTALA	吉大港	10月8	鐵行
百多利亞	PRETORIA	亞丁港	10月8	寶隆
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.5	吉大港加爾各答	10月11	天祥
加非路總統	PRES. GARFIELD	喀拉蚩孟買	10月12	總統
忌連路芝	GLENORCHY	亞丁港	10月12	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
利來	AKRON LILY	詩巫婆羅乃	9月30	德安
民興	ELSBETH	西貢金邊	9月30	順昌
大順康	TAI SUEN HONG	曼谷	9月30	永寧
奧沙打	OZARDA	星洲科侖坡	9月30	鐵行
利興	LOI HUNG	西貢金邊	10月1	維記
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	馬尼拉菲島	10月1	福來
芝萬宜	TJIWANGI	星洲爪哇港	10月2	渣華
華路芝里	WONOGIRI	馬尼拉	10月2	渣華
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	馬尼拉星洲	10月3	總統
大烈頓	TRITON	馬尼拉	10月3	多利順
財生	CHOY SANG	星曉仰	10月4	渣甸
快樂華利	PLEASANTVILLE	馬尼拉	10月5	多利順
北海	PAK HOI	星曉日厘	10月5	太古
沙丹拿	SIRDHANA	星曉仰	10月5	鐵行
朝日山丸	ASAHISAN MARU	星曉仰	10月5	美邦
浩生	HO SANG	拉賓安山打根	10月5	渣甸
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU No.2	曼谷	10月5	天祥
澳琪加北琪	OGEKA BAKKE	星曉	10月6	鐵行
富來	ARAFURA	馬尼拉	10月6	鐵行
派拉士	PYRRHUS	新加坡	10月6	太古
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	馬尼拉	10月7	總統
亞波丸	AWA MARU	西貢曼谷	10月7	東方
重慶	CHUNGKING	星洲爪哇港	10月7	太古
菲島怡美利	NOREVERETT	星曉仰	10月7	福來
日本之熊	JAPAN BEAR	馬尼拉宿務	10月7	美輪
百多利亞	PRETORIA	馬尼拉	10月8	寶隆
浮泰拉	FULTALA	星曉	10月8	鐵行
越南	VIETNAM	馬尼拉	10月8	法郵
詩好頓	SCHOUTEN	新加坡	10月8	渣華
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	爪哇港口	10月9	捷成
鄱陽	PO YANG	曼谷	10月9	太古
芝錦碧	TJIKAMPEK	星洲爪哇港	10月9	渣華
興立	HENRIK	沙撈越婆羅洲	10月9	多利順
恒生	HANG SANG	山打根和里士灣	10月9	渣甸
鋼貿員	STEEL VENDOR	西貢星洲曼谷	10月10	太平
九州丸	KYUSHU MARU	新加坡	10月10	東方
曉生	HEW SANG	山打根	10月10	渣甸
漢堡	HAMBURG	馬尼拉	10月10	捷成

上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
湖南	HUNAN	青島天津上海	9月30	太古
湖北	HUPEH	上海	10月2	太古
士打巴里	STRAAT BALI	上海	10月2	渣華
漢陽	HAN YANG	滬津青島	10月6	太古

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
海安	HAI AN	基隆	9月30	維記
德和	TEH HU	高雄釜山	9月30	德安
亞美士吉	AMERSKERK	日本	10月1	渣華
光和	KWANG HO	高雄	10月1	維記
絲朗	SHILLONG	日本	10月1	鐵行
美國運輸	AMERICAN TRANSPORT	日本	10月1	渣甸
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	10月1	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	10月1	太古

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
天星	STAR ALCYONE	日本	10月2	福來
豐原	FENG YUAN	釜山	10月2	維記
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	10月2	捷成
士打巴里	STRAAT BALI	日本	10月2	渣華
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	日本	10月2	美輪
參路士	DELOS	日本	10月3	天祥
亞高士	AQUARIUS	釜山	10月3	泰韓
奧勒岡郵	OREGON MAIL	日本	10月3	福來
浪鋒	PIONEER WAVE	基隆沖繩日本	10月3	美輪
貿風	EL BRENON	釜山	10月3	貿風
青葉山丸	AWOBASAN MARU	日本	10月3	美邦
晏階是士	ANCHISES	釜山日本	10月3	太古
安平	AN PING	釜山	10月4	維記
利來	NELLORE	日本	10月4	鐵行
利百路	LIBERAL	釜山	10月5	德和
大利年	TALLEYRAND	日本	10月5	天祥
勝高剌	SANGOLA	日本	10月6	鐵行
三永丸	SANEI MARU	日本	10月6	振鴻
海洋郵	OCEAN MAIL	神戶橫濱	10月7	福來
太原	TAI YUAN	日本	10月7	太古
德生	TAK SANG	橫濱神戶	10月7	渣甸
岳州	YOCHOW	日本	10月8	太古
夏利陸	HERMOD	日本	10月8	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	10月9	總統
柯那	ORNA	日本	10月9	鐵行
遲維怡美利	LENEVERETT	日本	10月10	福來
海利	HAI LEE	日本	10月10	多利順
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	日本	10月10	和捷
漢堡	HAMBURG	日本	10月10	捷成
海明	HAI MENG	日本	10月11	多利順
安藝丸	AKI MARU	日本	10月11	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	蘇德港	10月3	總統
平安丸	HEIAN MARU	蘇德港	10月7	天祥
詩好頓	SCHOUTEN	東非港口	10月8	渣華
百多利亞	PRETORIA	蘇德港	10月8	寶隆
羅賓	ROYBANK	非洲港口	10月10	銀行
九州丸	KYUSHU MARU	西南非	10月10	東方
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	毛里求斯南非	10月10	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
新利華利	SUNNYVILLE	美國	9月30	銀行
美國運輸	AMERICAN TRANSPORT	美國	10月1	渣甸
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	10月2	捷成
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	舊金山洛杉磯	10月2	美輪
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	美國	10月3	總統
奧勒岡郵	OREGON MAIL	美國	10月3	福來
美密頓	MYRMIDON	美國	10月5	太古
大利年	TALLEYRAND	美國	10月5	天祥
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	10月7	福來
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	10月7	總統
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	10月9	總統
鋼貿員	STEEL VENDOR	美國	10月10	太平
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國	10月10	和捷
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	南美	10月10	渣華
加非路總統	PRES. GARFIELD	紐約波士頓	10月12	總統
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	10月13	渣甸
潮鋒	PIONEER TIDE	美國	10月13	美輪
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	10月17	捷成
他輔總統	PRES. TAFT	美國	10月18	總統
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國	10月19	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
銀洋丸	GINYO MARU	悉尼墨爾本	9月30	洛士利
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	10月3	太古
澳琪加北琪	OGEKKA BAKKE	西澳洲	10月6	鐵行
富來	ARAFURA	澳洲	10月6	鐵行
大阪丸	OSAKA MARU	澳洲	10月12	東方
富寧	FUNING	新畿內亞港口	10月31	太古

截郵時間

今日空郵（星期三）

美國 上午八時

印度支那、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭 上午十一時

台灣、美國、加拿大、泰國、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、日本 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午九時卅分 下午二時、六時

澳門 下午二時、六時

日本 下午四時

南朝鮮 下午四時

明日空郵（星期四）

印度支那、法國、菲律賓、美國、新西蘭 [illegible]

錫蘭、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、[illegible]

平郵

中華人民共和國 上午八時卅分 上午十時 下午二時

印度尼西亞 下午二時

台灣、南朝鮮 下午四時

泰國、日本、印度支那、蘇祠 [illegible]

澳門 下午二時、六時

港澳 佛山輪 每日澳港開 下午二時半 半夜二時正 泊船 元安碼頭 電話二四七三七 大倉一元（茶巾免費） 尾樓二元 床位三元 唐房八元 雙房十元 單房十元 餐樓五元 唐房六元

利航 每日下午兩點往澳 半夜一點返港 大倉一元 尾床位二元 西餐樓五元 唐房七元 單人房十元 接洽處 香港永樂街一二號 定票處 電話：22555 20821 澳泊大業碼頭 十八號碼頭

香港深圳 開源莊運輸行 鐵路運輸 快捷忠誠 港行：文咸東街[illegible] 新市場道[illegible]

香港 新聯公司 鐵路運輸 水陸運輸 電話[illegible]

深圳 聯興行 鐵路運輸 報關 電話[illegible]

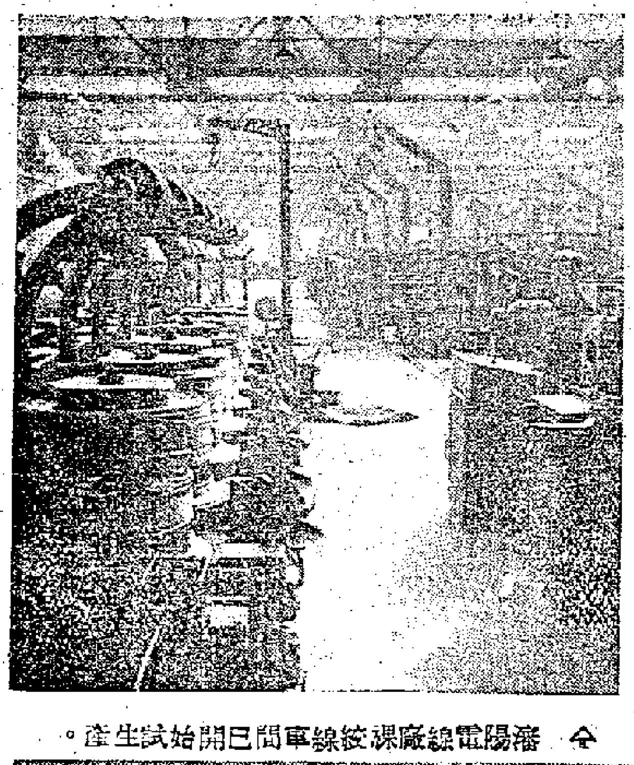
上海運一聯 九龍第152次車（車號10[illegible]）今晨卸貨，請各收貨人[illegible]以便從速提貨 香港永建行股份有限公司啓 大道中[illegible] 電話[illegible]

海皇 M.S. "HOI WONG" 直放石叻巴生庇能 九月廿九日落貨 卅日下午開行 貴客搭船附貨請駕臨[illegible] 電話：二二五〇[illegible] 捷順船務公司啓

大福康輪 S.S. BELINDA 九月廿八、廿九日落貨 九月廿九日下午開行 往西貢 金邊 貴客惠顧請到干諾道西廿四號 電話：二六五七七 順昌航業有限公司啓

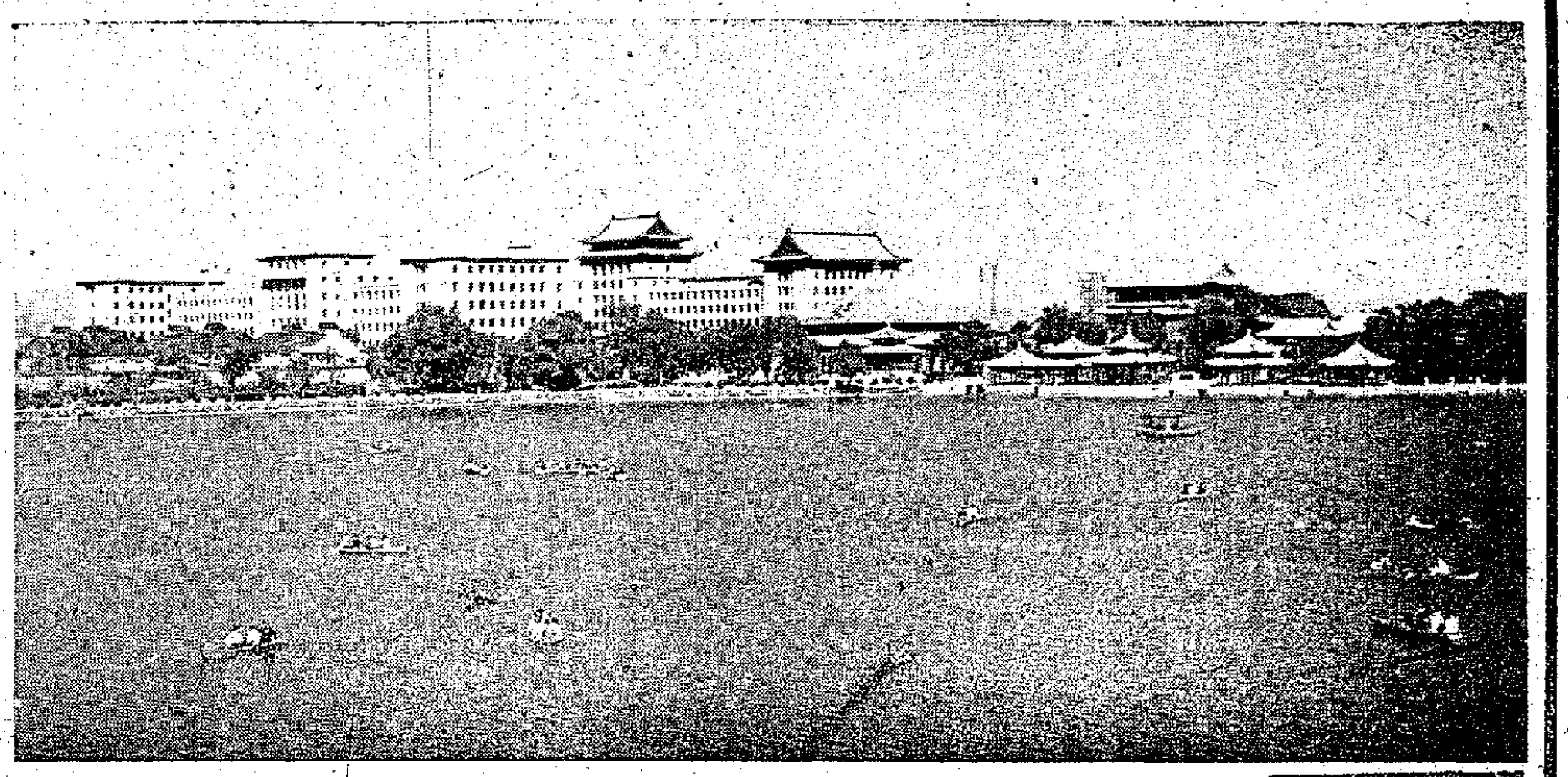
港澳線來往輪船 船名 佛山 利航 大來 德星 往澳時間 下午二時 下午二時 下午二時 半夜12時 返港時間 半夜二時 半夜一時 下午三時 [illegible] 電話 34737 95719 95119 [illegible]

每日畫刊



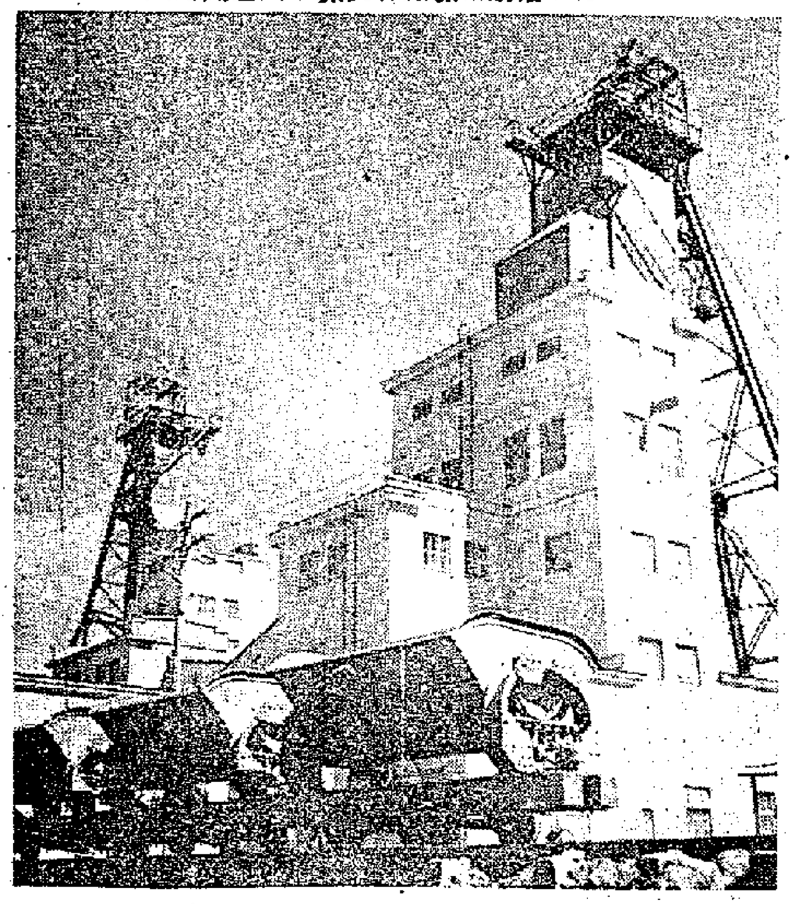
△瀋陽電纜廠裸線車間已開始生產。

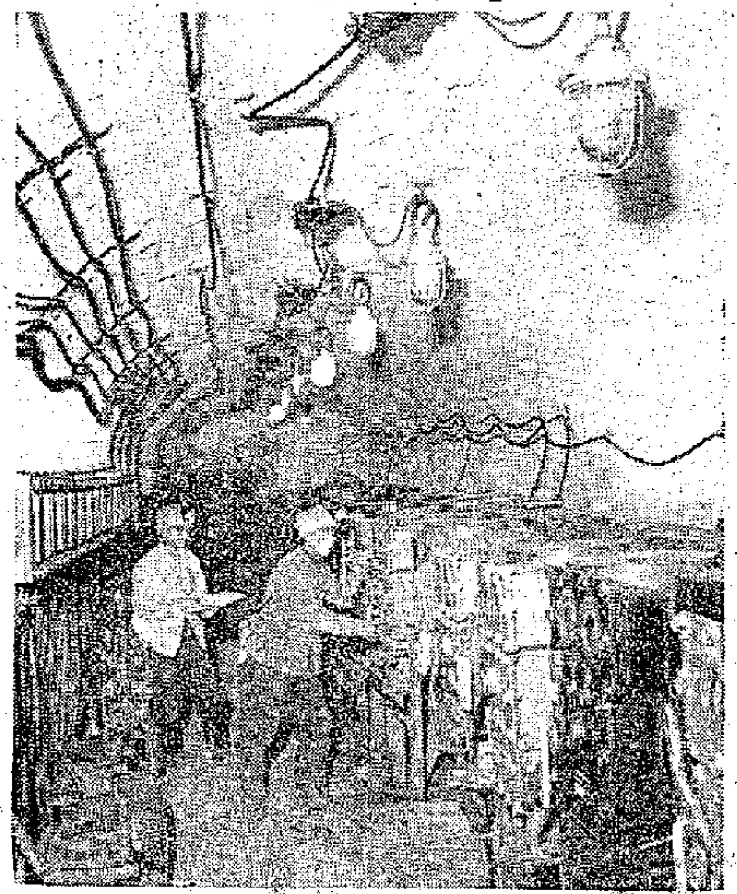
△學生在拉薩布達拉宮前寫生



△北京北海公園旁今年新建的樓房

▽北京同仁醫院的新病房

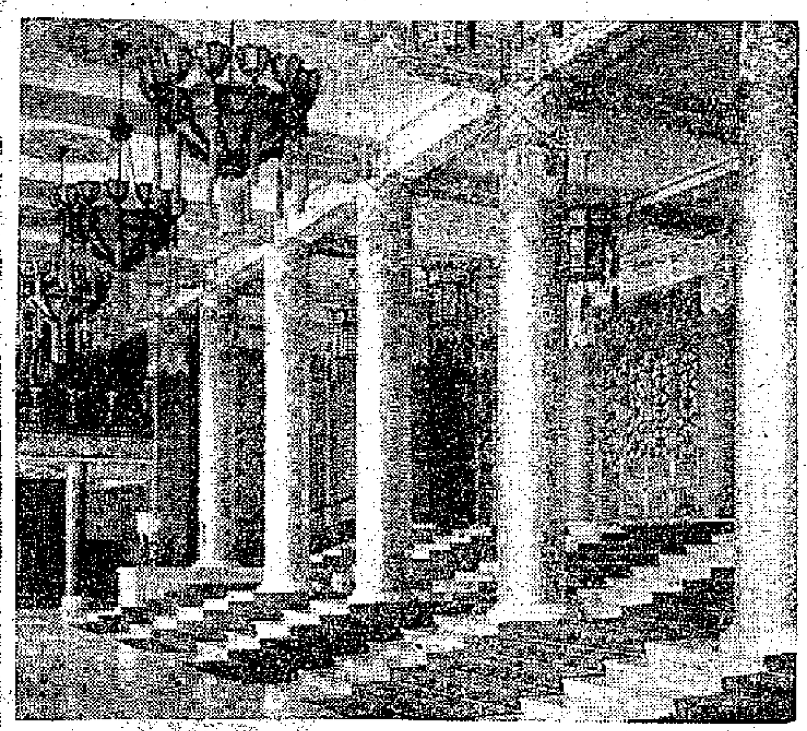


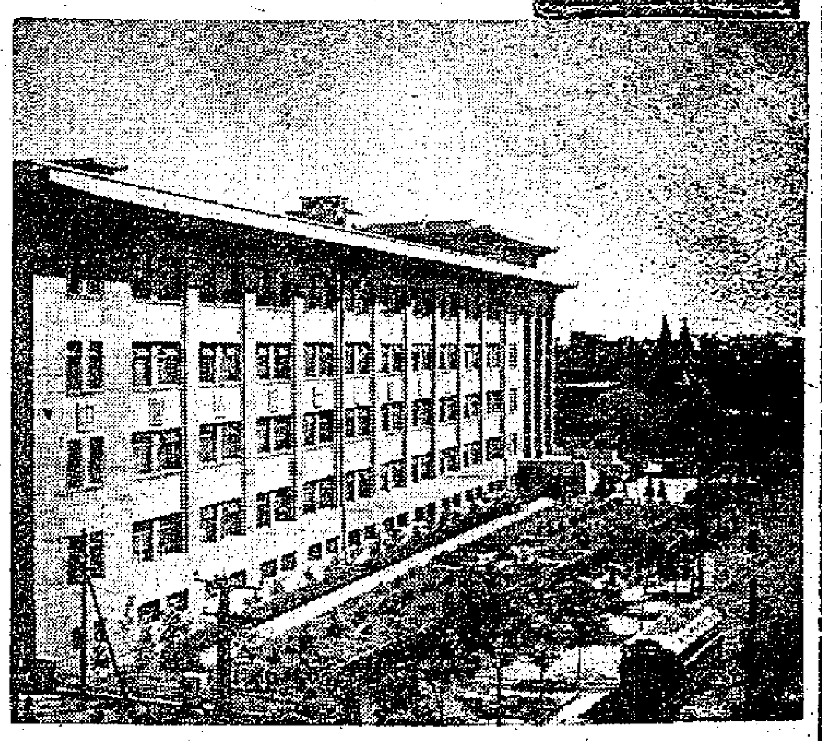


△撫順煤礦裏的豎井的一角。

△山東淄博窯井下工人在防爆電燈下工作

▽北京飯店內部





南方姑娘草原探寶

敖效宗

今年夏季，我在草原上榮幸地遇到了被人們稱譽爲「祖國建設的尖兵」的一支磁探隊，那些年輕的小伙子和姑娘們，在工作和生活中表現的熱情豪邁和頑強樂觀，深深地感動了我。

原野一日

清晨，太陽剛一冒紅，陣陣的秋風帶來深深的涼意，磁探隊的小伙子和姑娘們早已盥漱完畢，匆匆吃完早飯，敏捷地跳上一輛專用卡車，向草原深處進發了。卡車像一隻猛獸，在漫無邊際的草原上疾速的奔馳。車上的年輕人時而高聲談笑，時而一齊放開喉嚨歡唱：

「是那山谷的風，吹動了我們的紅旗，是那狂暴的雨，洗刷了我們的帳篷，我們有火一般的熱情，戰勝了一切疲勞和寒冷。

揹起了我們的行囊，攀上了層層的山峯，我們滿懷無限的希望，爲祖國尋找豐富的礦藏。」

他們用嘹亮的歌聲，來迎接戰鬥的一天。卡車到達工作地點，大家紛紛跳下車來，開始一天的磁探工作。隊員們各個沿着一直伸向遠方的紅白旗標誌，用矯健的步伐，每走一百米便擺放腳架，插紅白旗，拿出磁測儀器進行觀察一次，然後立時寫在記錄簿上。他們就這樣踩着碎亂的砂石，趟着厚密的野草，邊走、邊測、邊記。這時數儺成羣成夥的撲到身上、臉上，他們好像忘記了這些騷擾，緊緊地照着標誌一面走、一面觀測、記錄——一直走向更遠方的標誌點——方向旗。

中午，在灼熱的陽光下，他們稍事休息，吃完各自攜帶的饅頭，便繼續開始工作。直到太陽偏西，他們二十多位同志整整行走了二萬公尺，勝利地完成了一天的磁探任務。

他們結束了工作。在紅霞燒天、晚風送爽中乘上卡車返回宿營地，還是那輛疾馳的卡車上又響起了嘹亮的歌聲：

「我是勘探兵，野外把礦尋，爬山越嶺過大河，走遍了全中國。

我是勘探兵，愛國愛人民，基本建設需要我，把資源勘探淨。

哎、嘿！儀器掌握平、眼睛看得清，祖國地下的寶藏——堅決把它找乾淨。」

新野　程十髮圖

「小說天地」猜謎小說「督伯雅谷」答案：汪方中脫了眼鏡，教人看清楚他的左眼是假眼睛，他的右眼雖然完好，但門框凸出的位置，卻阻在右邊，任何人都不能把右眼挨到鑰孔上。這證明他沒有窺見室中的情形。

探寶姑娘

夜幕剛剛降落到草原上，一座高大的草綠色帳篷裏已點上了燈。磁探隊的五位年輕的姑娘們，有的在行軍床上，有的坐在木櫈上，像往常工作後一樣輕鬆、快活地隨便談聊起來。五位姑娘裏，有三位是江蘇人，一位是安徽人，另一位是山東人。她們都是不久以前才邁出中學的校門，響應祖國建設的號召，參加了磁探隊，來到大草原上。這五位姑娘的名字是：程婉芬、高彩雲、張塞友、高筆溢、陳世海。

「從前，作夢也沒想到能來到內蒙古大草原上啊！」那位臉龐清秀的蘇州姑娘——程婉芬用激動的語調說：「剛來到草原時，羊肉一點兒也吃不下去，可是現在——才僅僅幾個月工夫，吃着便覺得很鮮美了。有時吃菜，還向炊事員同志取笑：埋怨他把羊肉放少了哩！」

「是啊，剛來時，連小米飯也很難嚥下去，今天都成了家常便飯了。」又一位無錫姑娘——張塞友帶着笑說：

「我覺得，在這裏工作、生活下去挺有興趣，這草原，真像一座美麗的大公園！」

「是啊，咱們在野外工作時，碰巧了能[illegible]到不少好玩的小動物[illegible]！有黃羊崽、小山雞[illegible]野兎、灰鶴……，比[illegible]南方還快活哩！」面[illegible]黑紅的潛山姑娘——[illegible]世海說起話來像放[illegible]似地：「大草原，眞美[illegible]，一天能過兩個季節[illegible]有時工作完了，我們[illegible]手拉手跑到野外：

「跳起來、唱[illegible]來，工作完了多愉快[illegible]大家來呀，跳呀[illegible]唱呀，跳呀嘛跳起來。」

她一面唱着一面[illegible]，逗得大家都[illegible]了。

「說起來，我們[illegible]到這裏確實有過不少[illegible]難的，可是一想到自[illegible]是在爲祖國探寶，也[illegible]知那兒來的勁頭都[illegible]克服了。」那位江蘇[illegible]明縣的姑娘——高彩[illegible]也開腔了。

在行軍床上，沉[illegible]

[illegible]多好啊！給咱們送牛、送奶食，……。」

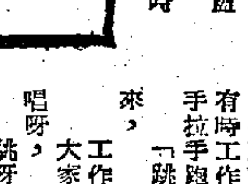
「是啊！咱們是毛[主席]派來找寶的嘛！」

「給同學們寫信吧，告訴它們：我們要多[illegible]礦藏，讓他們趕到[illegible]也跟咱們同樣地愉快和自豪。」

就寢的笛聲響後，她們才散開去休息。在這些姑娘們身上，一點也找不出工作疲累的蹤影。

上海人民公園

陸詒



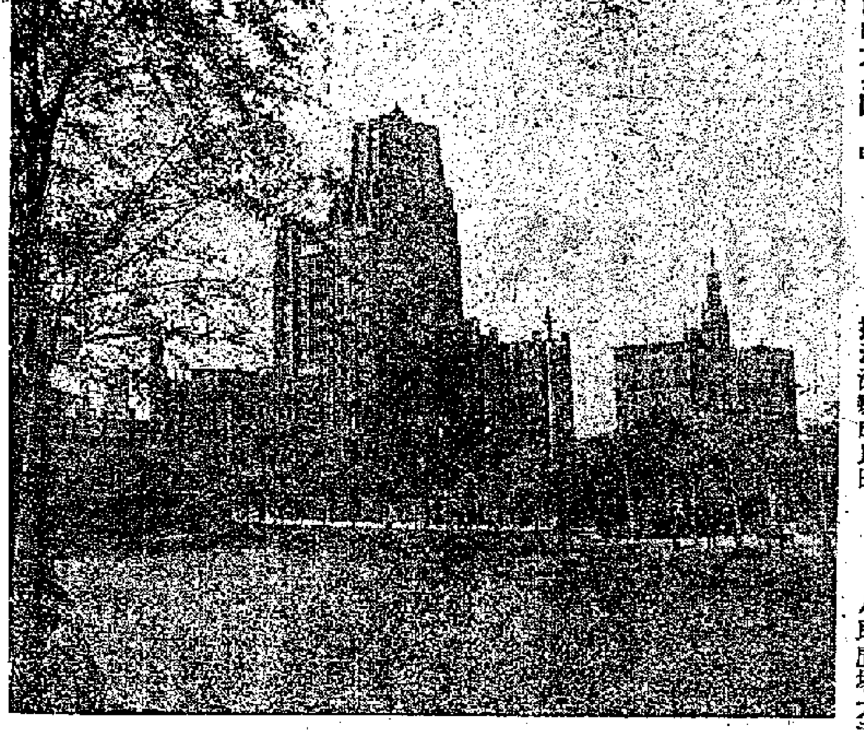
上海雜誌

[illegible]海當年的跑馬廳。現在已改建爲人民廣場了。[illegible]的北部，也就是沿着那條最繁華熱鬧的南京西[路]，建起了一座佔地二百八十多畝的人民公園，實現[了][illegible]人民多少年來想在這一塊四周高廈聳立、人口[illegible]草地上修建一座鬧中取靜的公園的願望。人民公園附近，是上海鬧市的心臟地帶。工人、[illegible]機關工作人員、商店職員和市民，早晚上下班時間或是午休的時間，都喜歡到這個交通最便[illegible]一下。這裏有的是茅亭、小橋、畫廊、水榭、[illegible]的小河，像帶子一樣地環繞着草地，到處栽滿[illegible]。設有兒童廣場，這裏有各色各樣的玩具和木馬，受小朋友歡迎。

[illegible]場，佔地約一百多畝，最近也已全部修建成。廣場中央，修築一[條]寬達一二八公尺，長一百六十公尺的柏油[路]，垂直通往人民廣場道。此外，另闢一條行的四九公尺寬的柏路，和廣場中央的柏路面交叉成丁字形。

在這兩條丁字形柏油路的兩旁，種了五十棵大樹。

緊靠着人民廣場，還有南京西路和黃陂北路的[illegible]圖書館、上海博物館、[illegible]和中蘇友誼館、友誼書店、中蘇友誼電影場，這些都附設在以前跑馬廳的鐘樓大廈中。



上海人民公園的一角

唱江南　劉郎

賀振飛既卜新居復將上演

新秋忽報卜新居，既返江南二月餘。行看鋪排都入畫，還留暇晷快「傳書」。五原路接黃河路，聽曲車催度曲車。待過月圓歌事歇，要煩賢嫂睨佳廚。

俞振飛先生返滬後二月，由招待所遷入新宅。這是在五原路上的一家公寓，凡四大間，俞夫人費了很多時日的工夫，才把它佈置完成的。

最近，振飛將在上海登台，演十天或半個月的崑劇，場子是黃河路上的長江劇院。這裏不先給他估計上演時的盛況，將來自另有報道，我的詩，只爲老友的兩樁喜事，聊申祝賀之忱罷了。

長白山中異獸多

壽振黃

大黑熊重達千斤　紫貂皮毛柔有光

小銀鼠冬季變色　東北虎百獸之王

長白山脈綿延千餘里，雄山散佈於吉林遼寧二省的東南部，其中珍禽異獸極多。這裏先談長白山中的野獸。

大形的野獸，有熊、野豬、麅。熊有棕熊和黑熊二種，老鄉們統稱爲黑瞎子，最大的熊，體重達一千斤左右，夏季下山，到農田嚙食玉蜀黍。雖然牠是食肉獸的一種，但食物中以植物佔極大部分。冬季停止活動，潛伏在樹洞中冬眠，俗稱登倉，四月間出倉。

林區畜牧業不開展，因此野豬肉便成爲家豬肉的代用品。由於年年捕殺，遺留在長白山地區的野豬已不太多。野豬毛粗皮厚，性情兇猛，對農林業有害。

麅子是鹿的一種，在林區各地都有，早晚出來，到河邊有水的地方覓食。每三四個或七八個結一小羣集體活動。最大的麅子，體重達六十多斤。它的肉可食，皮可做褥子。

長白山還有一種特產的梅花鹿，毛呈黃褐色，有白色斑點，性好羣居，食青草或嫩芽，每年可採鹿茸，爲貴重藥品。野生的梅花鹿日漸稀少，現在已設有幾處養鹿場，進行人工飼養。

小形獸類之中，以棕背田鼠爲最多，林區的周圍環境，影響了田鼠數目的多少，而田鼠多了以後，就可能損害目前正在進行的紅松更新工作。棲息在地上的小形獸類，除棕背田鼠之外，還有褐鼠、長尾鼠、尖嘴鼠等。

馳名世界的東北虎，或滿州長毛虎，牠們棲息在小興安嶺和長白山的森林中，號稱「百獸之王」。由於醫藥方面和各地動物園的需要，冬季雪厚時，獵人們帶了獵犬和乾糧，冒着生命的危險，夜以繼日，在皚皚的雪地上，追蹤虎跡。經過若干天的努力，尋覓到虎的下落，進行圍捕。大虎重達四五百斤，連皮帶骨，可售數千元，小虎可以活捉，普通重五六十斤，可供動物園飼養之用。

林區有相當數量不少的毛皮獸，有水獺、狐狸、猞猁，豹和狼等，則不常見。花鼠和飛鼠，數量亦不多。平地上有黃鼬，松林中有松鼠，在毛皮獸中較爲重要。

最珍貴的毛皮獸，首推紫貂，俗稱大葉子。貂皮毛柔有光，底絨豐富，數百年來，公認爲吉林三寶之一。牠們很體小，棲息在樹林深處。過去，長白山林區每年可產貂皮五百件，現在已很稀少，政府爲保護起見，已禁止狩獵。將按照蘇聯經驗，進行人工飼養。

野兎俗稱草兎，不常見到。長白山部分地區，岩石很多，那裏棲息着很多鼠兎，耳小尾短，有人叫它無尾兎，前肢和後肢的長度，幾乎相等，所以不善於跳躍。

長白山森林地帶沒有雪兎。冬季變成白色的獸類，只有一種身體很小的銀鼠，夏季棕色，冬季變爲白色，所以又有白鼠之稱。牠的尾巴約只二寸長。

刻絲老藝人的技術

·范烟橋·

以前我已介紹了蘇州緙絲（亦稱「刻絲」）爲世界第一。現在知道我們出國展覽的工藝美術品中，緙絲已登國外人士所注目，而驚奇其技術之精細卓越無可比擬。

乾隆時的蘇州府志云：「太監年良，正統間織造，蘇州有人以刻絲進獻者，良曰：『此內府所無，』一旦上聞，必爲民病。」卻所製而遺之。」可見刻絲在當時還沒有到宮廷裏去，因此故宮博物館裏很少大件的刻絲。曹雪芹說寧國府裏有刻絲的衣服，是誇張的寫法，這說明他們的奢侈享受超過了王室。

現在蘇州的刻絲，除掉王茂松以外還有一個老藝人沈金論，技術在王茂松之上，他也[illegible]，已七十三歲。蘇州陸墓農民。解放後，在「文聯」的刺繡小組傳授學徒，兩年來培植了六七個青年，基本技術已懂得，只是粗淺而不能製作精品。出國展覽品在國際上都是脫空織成，而要照着畫稿，在計算上是精確的指點，最近進一步試驗人像，有時還得到畫家的指點，在光暗上又有很多研究，單是絲的色別有百多種，是從來所未有的。

刻絲不是用針而是梭子的，有時在一方寸要用二三十隻梭子穿來穿去，手續很繁，一梭也錯不得。而且能用畫稿打在緙絲上[illegible]。他們的眼力還是很好，像這樣的勞動，六七十歲的人工作起來都不需要眼鏡，真是奇蹟。

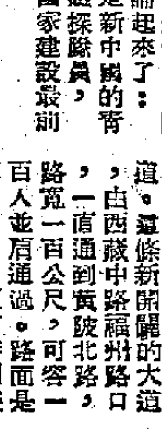
國內收藏的刻絲已不多，以前上海李鴻[illegible]家收藏最富，大至堂幛，小至掛屏，有字、有畫，而畫又分有山水、人物、翎毛、花卉，一室之內，琳瑯滿壁，李且自號「百緙齋主」，後來李遭盜匪謀害，其收藏不知有無散佚？此外有的人不過三數幅，而且精品絕少，比起現在的出品，覺得雖有古致，而精緻不如。

木蘭從軍（剪紙）

王靄鴻作

願借明駝千里足，送兒還故鄉。

天津劉園苗圃剪影



在津北郊區劉園村附近的一座大型苗圃——市建設局劉園苗圃裏，林木旺盛，秋意盎園。

苗圃東面靠着北運河，南、西、北三面被紅了穗的高粱圍繞着。幾場秋雨過後，滿園洋溢着清爽鮮濕氣氛。枝幹筆直的楊樹林沙沙作響；合歡樹的枝葉在輕風中默默搖曳；茂密的楓樹當中，已經出現了幾片五角的紅葉了。這裏，到處都是樹叢，到處是季節植物的挺秀旺盛。蟋蟀的叫聲更增加了那初秋的氣息。在這苗圃裏十分繁忙的時候，園藝工人們正在修剪枝葉，噴撒藥粉，除治害蟲。

這裏是綠化天津的一個基地。現在苗圃培育着一百五十萬株樹苗，其中有一百萬株是今年春天新播種的，它們差不多都長得有三尺多高了。另外的五十多萬株是從本市其他苗圃移來或從北京、瀋陽等地買來的，都有一丈多高。這些樹苗總共有四十多種，只柳樹就分立柳、垂柳、雪柳、銀葉柳、饅柳、杞柳、龍爪柳等多種，還有比較名貴的白果（公孫樹）和青桐，也有在夏天能開出白色、粉色和黃色花朵的樹木。苗圃還計劃在明年試種一些花木和水生植物。

劉園苗圃是在去年三月間興建的，原佔地六百餘畝。隨着樹木的成長和品種的增加，苗圃又不斷擴大，今年苗圃的面積已擴大到一千四百畝地。一批市政建設工人已經來到這裏，正在整地、挖溝渠，進行擴建。

苗圃完全用電力灌水澆溉。從市區通來的電流，每天在推動着兩部二十五馬力的抽水機不停地轉動。並且，一座新的抽水房也在開始建築了。（孫樹）

川康深山草澤中 山鷄好像大天鵝

川康交界的深山草澤中，產有一種稀見的天鵝鷄，這種鷄因爲專吃貝母的幼苗，因之又叫做貝母鷄，它們棲息在山崖，有的重達六十斤。山鷄是草地裏稀見的客人，它們似乎常常就在你的腳邊，但當你發現它們那翠色的翎羽的時候，它們就迅急地跳躍到草叢裏隱沒了。因爲草原無處不和它們那翎羽一樣的美麗，所以它們隱沒以後就再難辨認了。

× ×

川邊多奇果。茂縣的蘋果，江兩岸出產有香蕉蘋果。這種蘋果的色、香、味，到底是怎樣的誘人，我們且不去說它，光說那核，就有些別緻，它小到只有手指那麼大。但是最稀奇的，還是茂川的桃子，這種桃子，居然在寒冬臘月裏結實，它要到十二月底才熟透！

× ×

旅大出產的魚類有一百多種，還出產海參、鮑魚等多種珍貴海產品。幾年來，漁業生產的發展很快，以旅大水產公司的捕魚量來說，一九五四年的產量比一九四九年提高了兩倍多。去年，水產養殖場收割的海帶菜，相當於一九五二年的八倍半。

祖國繽紛

× ×

解放後福建交通運輸事業，日益發達。龍溪專區公路，以漳州市爲中心的東起角尾，西至九峯，北達長泰，南至漳浦、雲霄、詔安和東山島；九龍江上桅檣密集，帆船如梭，使廣大農村的糧食、水果和其他土特產與城市的工業品進行了頻繁的交流。僅一九五四年一年中，就有二億多斤的餘糧經過漳州運往缺糧地區，並運出了一億多斤的柑桔、香蕉、柚子、菠蘿。

× ×

福建人民出版社已將「福建剪紙」和「李堯寶刻紙集」兩本民間剪紙印成彩色畫集，並在最近出版。

「福建剪紙」是從今年全省民間剪紙展覽會選擇出來的七十四幅優秀作品編成的。這些作品包括吉慶喜花圖案裝飾、動物花卉、英雄人物等三大類，充分表現了人民豐富美麗的想像和生活的願望，刻畫了歷史故事和民間傳說中的英雄人物。「李堯寶刻紙集」的作者李堯寶是個從事刻紙四十五年的老藝人。他的「梅鵲報春」、「花蝶」等作品曾參加出國展覽，在國外博得良好的聲譽。

桃子寒冬才熟透 味似香蕉是蘋果

第七回 御史府中夜行人揮刀留柬 白當鎮畔運糧船火光沖天

穆成秀頓了一頓，又接着說道：「當然，若猝然發動，是可以殺他們一個落花流水，措手不及的。所顧慮的倒是持久之計。長江上游漢陽的重兵，和下游蕪湖的重兵，恍如一條長蛇，他們斷不容你在九江口攔腰一刀切斷的。所以，起兵攻城是可以的，攻城據地是幹不得的。還是應該學闖王，且戰且走，到處給他搗援，才能成其大事。他們打算佔山，入湖，這個我都覺得不對。……」

鎮九江丁鴻忽然笑道：「這也不好，那也不對，其實都是後話，將來有工夫，可以仔細籌算。我們現在着急的是眼前的辦法，誠如你老兄所說，人不多，幫手少。咱們乾乾脆脆一句話，穆仁兄，你們能出多少幫手呢？」

穆成秀也笑道：「我們也眞乾脆，你當是我們還對你老兄有甚麼來藏掖麼？我們的人都來了，就是一巴掌這些個！」

鎮九江不由勃怒，道：「你們才五個人麼？」

穆成秀道：「五個人還少麼？」

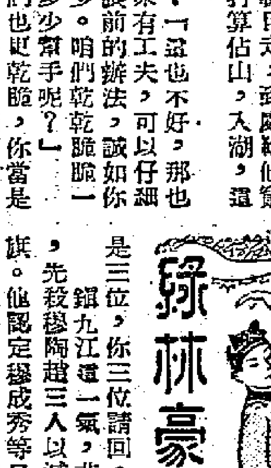
丁鴻簡直要大罵，可是他忍住了。他說道：「五位英雄果然不少，桃園不是才三結義麼？不過我們二百一十七人已太無能，總覺不是萬夫不擋之勇。可是就還你老兄這個氣派，也給在下使膽助威不少，我一定豁出去幹就是了。穆仁兄、陶仁兄、趙仁兄，……你們到場的是三位，你三位請回，聽我們的好消息罷。」

鎮九江這一氣，非同小可。他已然決定了，先殺穆陶趙三人以滅口，就算拿他們開刀祭旗。他認定穆成秀等口吻狡獪，言行詭怪，簡直不是惡作劇，就是官面的狗腿子。自己的計劃決不再多說，已然認爲說得太多了。他心想，只要穆成秀等告辭要走，就把他們扣起來，先審審他們的底細。丁鴻雙眼閃閃，往外冒火，他的盟友們看出不對勁來；那兩個居間人高春江、晉曉峯，却早惱了。突然上前，抓住了鬼見愁穆成秀，厲聲詰問道：「姓穆的，你不能拿好朋友開玩笑！是我多事，把丁二哥身家性命交關、還牽連着魚行漁船好幾百口人生死的大事，誤信了你們，甚麼都告訴了你們；你們要造反，來找幫手，我才相信你們。也是你們先把實底掏摸了去，放出這樣的稀鬆平常的屁來！姓穆的，你此刻不說出眞章實話來，我跟你不客氣！」

陶天佑、趙遜一齊攔道：「慢來慢來，有話好講！」穆成秀面現詫異，說：「我怎麼啦？我的話還沒講完，我的主意還沒有拿出來，丁鴻兄就急不可待了？人家着急是應該的，老高，老晉你這兩位中間人也引頭瞪眼，瞪眼能辦事麼？」

神手蔡松喬一看下不了台，忙站起來，擠在三人中間，陪笑道：「消消氣，有話慢慢商量。穆老兄，你究竟有甚麼高見，指教我們丁二哥呢？」（五十九）

綠林豪傑傳 白羽



畫家胡三橋

景韓

近代畫家放誕不羈者，任伯年、任立凡外，則有蘇州之胡三橋。三橋於畫無所不工，而最擅寫美人。所畫亦有法度，精篆刻，七十年前在上海蘇州享大名者也。

某年五月，天氣甚熱，三橋樓居作畫忘食，至夜分，腹飢甚，適門外有買粽者過，乃買十枚食之，旋棄置此也。一夜而盡其六，尚餘四枚，棄之可惜，欲留明日食之，但又恐爲鼠所嚙，計無所出，爲此四粽不知如何是好，竟耗其作畫時間一小時矣。後忽得一計，脫足上之襪納入之，置之牀間，復寫畫至天明而睡。

翌日，覓襪不得，始知已拋於牀下矣。乃撿出之，幸粽子四枚尚安然無恙。家人以爲汚穢，勸彼勿食，則曰：「人之身體，以足爲最乾淨，手則隨處摩擦，安足以比脚哉！」

三橋性喜華服，顧又不甚愛惜。每製一新衣，初次上身，不逾月，則新衣皆呈五顏六色矣。衣既穿，則永不脫下付洗滌，直至破爛方去之。某歲除夕得潤筆二百金，大寒，即往衣舖選購一狐裘，衣之而歸，路經醬鴨店，適醬肉上市，香聞十里，三橋所嗜也。乃買肉一斤沿路食之。遇友人拉至其家，乃將肉藏袖中，談久，覺袖中有油汁滴出，始憶有肉，出而與友共食，視其珍裘，則爲汁所汚，皮毛皆相膠着，如斜麈之狀，乃大笑而去，其不羈處多類此。

寒齋說薈

家教

比林

這次打鬥演出十分逼眞，[illegible]

[illegible]人、隔鄰的大蝦的頭，被原子彈一擊之下，除了黑色墨汁滿臉外，還加上紅色鮮血直流，此時母親們通通放下麻雀，跑到戰場去，不但要動口罵，還要動手去救護傷者。本來幾個都有止血常識的母親，對救傷是很有把握的，豈料這次却不然，也許是原子彈傷，不能與普通受傷並論，雖用紅汞，刀傷油，甚至水樟等，但血仍不止。母親們開始面有難色，而傷者更是面無人色。陳太太作爲一個戰勝者的母親，對這個被自己兒子所戰敗的受傷者，自然是異常抱歉，便提議電召救傷車，送到醫院去比較安全。於是便宣告解散這個臨時救傷隊，由陳太抱着滿頭鮮血的大蝦步出街去，上車去醫院，大蝦母親當然跟着，不過哭得很傷心，然而却沒有忘記在臨走前撲粉，這個悲劇鬨動不少途人圍觀，如果要買票的話，很可能打破票房記錄。

現在，傷者傷勢如何，陳先生沒法知道，只想目前也不想知道，只想將三個畜牲去皮剝骨，拿起現成在身邊的道具，也不管它是長柄傘還是柴枝，小弟弟見沒有因年紀小而減刑，因此拔脚就逃，然而却已被抽了好幾下了，有一兩下還見血呢！逃刑者已如此，兩位受全刑的哥哥，傷勢更不堪設想了。

當天黃昏，酷刑之後，全家陷入沉靜。過了吃晚飯的時候，飯是開過了，不過父與子都沒有吃，小弟弟本很想吃一點，但見哥哥也不吃，不知道是否這亦列入行刑之內，因此也不敢吃。陳先生呢，喪氣非常。眼見親生骨肉遍體鱗傷，不免心痛一番，最痛心者，恐怕還是因爲君子一失「手」成千古恨，維持了多年的君子作風一旦打破了，現在再怎樣「動口」也不能自圓其說了。陳太太沒回家吃飯又是匆匆忙忙的回來過一次，沒有覺察到這個驚天動地的「動手」行爲，因爲她忙於取錢，匆匆忙忙又到醫院去了。既然打傷人，作爲賠償湯藥費也好，作爲戰後救濟也好，總得拿出錢來去結醫院賬。她再回到家裏時已是很晚，孩子們都靜悄悄的爬上床去睡了，因爲在飢痛交迫下，坐與立都是不適合的。陳先生整晚上都在看報紙，不過總是看那一頁，沒有換過。陳太太這次返家立即就發現這個「動手」的大革新了，看見兒子們遍體鱗傷，大嚷：「就算動手，也不要這麼狠，你是否想將三個兒子也送到醫院去！」於是舌戰開始。（二）

妙人妙了

癡戀

小丁文 巴印圖

[illegible]

小說天地

黑水仙

得史

薑明知道一定有什麼事發生了，便不再查問下去，把旅館的名字和房間號數告訴他。

「我在十分鐘內就來。」黎鐵立刻掛上電話。

什麼事叫他這樣嚴重和緊張呢？薑明走進房間，滿腹狐疑。

十五分鐘以後，黎鐵來了。他顯得很匆忙的樣子，薑明看到他，便問：

「有什麼事情發生了？看你的樣子很壞。」

「剛才馮大哥那裏有人來找你，聲勢洶洶。」黎鐵說：「你不在那裏，我告訴他們，却不相信，要跑進你房間裏，我不答應。幾乎吵起來，後來我們的司理來了，知道他們是壞蛋，爲了息事寧人，他就開了門讓他們進去看。他們跑進去，眞沒有規矩，把你的東西搜了一遍，我要阻止他們。」

「你坐下來，慢慢說話。」薑明笑了笑，很安詳的：「看你氣急敗壞的，把我嚇死了。」

黎鐵仍然喘着氣，慢慢地坐下來，說：「我沒有見過這麼橫行霸道的人！不管怎麼，我是管事，客人出去了，沒有吩咐過我們照例不能開門給別人進去的。後來我怨我們的司理，他却說：他們是惡霸，不讓步，我們打開門做生意的，將來就麻煩了。你看這還成什麼話！」

「別這樣動氣！」薑明仍然笑着：「他們搜到什麼沒有？」

「沒有呀！搜得到什麼？」黎鐵說：「我在一邊看着他們。他們翻看了一會，然後還對我們司理說：『你們看着呀！我們沒有拿過他一點東西呀！』司理含笑送他們出門，還跟他們談了好一會！要是我做司理，我一定不許他們放肆！我們的老板是我的叔叔，他今天沒有來，我打算明天把這事告訴他！這種情形不能再有的。」

「黎鐵，」薑明說：「你說你們的司理曾跟他們談了一會？」

「是的，他送他們下去，一邊走一邊談，非常客氣，站在門口還談了好半天。」

「他們幾個人來？」薑明沉吟着問。

「三個。都是年輕小伙子，兇得很！」

「你不認識他們？」薑明問：「跟昨天晚上來的不同嗎？」

「我從來沒有見過他們。」黎鐵說：「昨天坐汽車來的不是他們。」

「你怎麼知道他們是馮大哥那裏來的？」

「他們自己說的呀！」黎鐵說：「他們一進門就大聲疾呼地說是馮大哥叫他們來找你。」

「他們知道我叫薑明？還是說找姓陳的？」

「他們說找薑明，但這沒有什麼可疑，因爲你的名字在下邊註册的牌子上有的。」

薑明沉吟不語。（五十九）

變戲法

韻勵

前晚小張來找我去逛夜街。當我們行經南昌街與基隆街交界地方時，看見前面圍着一堆人，我們倆人被好奇心所驅使，便上前看個究竟，見有兩個高大的漢子站在中央，其中一個手上拿着沒有盒裝的藥皂，向着路人大聲地叫着：

「各位仁兄，唔買都埋嚟睇下，眞係平過港九噃，五毫一件的利華藥皂，依家只收你五折，兩件才賣五毫，咪走雞啦！」他這一叫，果然吸引不少行人馬上光顧他。我和小張也覺得抵買，便從口袋裏取出一元來，向那個漢子買了四件。

回家後，正當想抽出來，在家人面前揚下剛才買來的平貨時，却使我楞住了，原來我取出來的並不是剛才那漢子手上拿着的利華藥皂，而是幾件價值毫半兩件的洗衫皂。不久小張也拿着幾件洗衫梘來問我：

「喂，亞勵，你睇吓係唔係又係洗衫梘呀？」他這一問眞使我禁不住笑了起來。這回我們爲了一些小便宜，不但沒有得到利，反而破費了一塊錢，得回四件價錢很賤的洗衫梘。這眞是一個很好的教訓呢。

花邊小說

第二十章 抬轎者坐轎

他將旱煙袋咀子送到嘴裏吸了一下，笑道：「什麼老板囉？我們也是好耍。」亞雄笑道：「那末，你是老板了。你把這個農場治理得整齊，資本很大吧？」他將旱煙袋又吸了兩口，微笑了一笑，將頭搖了搖道：「現在也無所謂咯。這個農場，共值百來萬。」

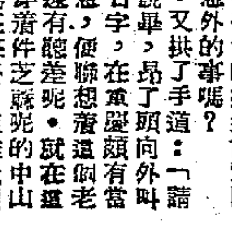
亞雄聽着這話，對這位老板週身看了一看。覺得威還他這一身穿着，可以說百來萬無所謂嗎？因笑道：「現在不但是經商的發財，務農的人也一樣發財，我有個朋友叫楊老么……」那人立刻問道：「你先生怎樣認得他？他是我侄兒。」亞雄道：「我姓區，方才還是坐了他的滑竿上山來的呢。」那人兩手抱了旱煙袋，連連將手拱了兩下道：「正是！請到屋裏頭來吃碗茶嘛。」說着，他張開了兩手，作個遠遠包圍，要請入內的樣子。

亞雄先聽到轎伕說楊老么是因叔父死了，得着遺產，現在他說楊老么是他的侄兒，彷彿這傳說前後不相符，倒要探聽探聽這個有趣的問題。一個抬轎子的人，不到半年工夫，成了一個很闊的坐轎者，這個急遽變化，總不是平常的一件事，自值得考查。至少比看梅花有益些。如此想着，就受着這人的招待，走進正面那座西式樓房裏去。因爲這房子的外表，相當整齊，那人推開一扇門，讓着進了一所客廳，這還不感到驚訝。這裏四週放了幾張座的蘇式籐椅，墊着歐厚的布墊子，屋子正中，放了一張大餐桌子，將雪白的布來蒙着。桌上兩大瓶子花，和一盆佛手柑。農場裏有這種陳列品，自還不算什麼。只是那兩隻插花的瓷瓶，高可三尺，上面畫有三國故事的人物畫，又那個裝水果的盤子，直徑有一尺二，也是白底彩花，用一個紫檀木架子撐着。亞雄曾見拍賣行的玻璃窗裏，陳列過這樣一隻盤子，標價是九千元。這盤子打個對折，也値半萬。轎伕出身的人家，很平常的把這古董陳列在客廳裏，這能說不是意外的事嗎？

那人引亞雄進來之後，又拱了手道：「請坐，請坐，招待不過。」說畢，昂了頭向外叫着「楊樹華」。樹華這個名字，在重慶頗有當年取名「來喜」、「高升」之意，使聯想着這個老農，不是尋常人物，人家還有聽差呢。就在這時，來了一個小伙子，他穿着件芝蔴呢的中山裝，脚上踏的一雙皮鞋，烏亮整齊，亞雄低頭一看，自己脚上的這雙皮鞋，已成了遍體創傷的老鮎魚，比人家差遠了。

那老農倒是一個主人的樣子，向他道：「有客來了，去倒茶來。」他方垂手答應了。老農又問道：「還有牛乳沒有？」他答應了一聲有。（三六四）

張恨水



曾伯窺浴

青山

汪方中平日老是戴上一副黑眼鏡，即使在晚上亦如此，初和他相識的人，都覺得奇怪，但日子久了，當人們明瞭他要戴墨太陽鏡的理由時，便不以爲異了。

方中是個輕微的色情狂患者，他喜歡看女人，從他的墨黑眼鏡玻璃內窒將出去，能夠把對方看個飽而不被對方發覺他在看她。

他的年紀已不小了，體內的賀爾蒙分泌，却沒有衰退的徵象，相反地他的色膽更爲猖獗，何以見得？因爲他居然有一首以窺浴爲題的詩，吟了出來。而且到處示人。請求指正。

自從有了「窺浴之作」，他曾封爲「伯」了，這並不是「詩伯」的「伯」，而是「曾伯」。所謂「曾伯」即專門偷窺女人陰私的人，英文叫Peeper，不知那位天才譯成這兩個字，音意兩譯。

方中所住的地方，是一家中等的公寓，價錢不太貴，而設備很週全，附近幾家舞廳的舞女們，多數住到這兒來，這些女住客，浪漫不羈，常常只穿了三角褲和乳罩到處亂跑，方中看在眼裏，難怪要變成老「曾」的。

每一道房門，少不了有一個鑰匙眼，而「曾伯」和鑰孔，關係是那樣密切，鑰孔不特方便了「曾伯」，並且是製造「曾伯」的工廠，所有「曾伯」們的最初一「曾」，多數是在鑰孔的，方中既是「老曾」，自不會放過每一個孔，而令它投閒置散。

這天晚上，方中從廁所回房，經過一間有三位舞女合住的房間，他聽見裏面有浪謔笑語的聲音，不禁技癢，俯下身去窺伺，但門是嵌在門框裏的，凸出的門框，阻着他不能把眼睛湊到鑰孔上。只好廢然站起來。不料這時候另一個舞女，恰好從外面回來，看見方中站着的背影，方中却沒有看到她。及至方中回到自己房間，正要推門進去之時，那舞女走過來瞞着他。指他偷窺了別人的秘密。一經吵嚷，所有住客都出來查問，大家聽了情由之後，一致不直方中的所爲，聲勢洶洶，要加以懲治。

「我並沒有窺到什麼？」方中這樣辯着，可是，別人決不會相信他的話的，除非他能夠提供證據。在這樣情形之下，他有什麼方法證明他沒有窺見室內情形呢？（謎底在新野）

猜謎小說

是日也 人情緊過債

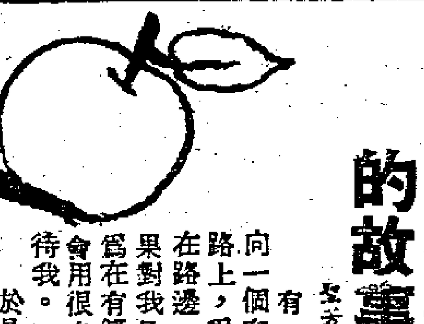
情人日記 茜中人

因爲一時義氣，同班伙記，勢安左陸伯份證，昨晚畀老妻鬧到失魂，成晚吟吟沉沉，鬧左一千句衰神都唔止，我粒聲冇出，任鬧唔聲，攪到老妻冇晒癮，宣佈投降，乙乙聲覺，呢的叫做以柔制剛，向來收得也。午夜思量，覺得老妻所講，不無道理，老妻曰：「衰神，義氣值幾錢一斤吖？你對人義氣，人對你有冇義氣？衰神，乜唔使送禮畀人呀，老表呢，姨丈呢，契婆呢，七姑媽呢，數得出都有四家，[illegible]」[illegible]

[illegible]全存心搵笨，乃因窮困耳，講出來，徒使佢難過，不必矣。惶惶然竟日，忽然省起隻聯合國錶，呢隻自動錶，佢自己想動就動，但自己唔想動就不動，[illegible]大三針、十四K，游水、避震[illegible]齊晒，拈上當鋪，任二叔公畀，斷估唔會少得過廿皮，當得廿皮嘢，乜事都解決矣，[illegible]我走出鋪頭，大大話話行過三十間當鋪，[illegible]（五十九）

一個人和蘋果的故事

聖方濟 魯鈍



有一天，一個人正走在路上，看見有一箱蘋果放在路邊。他想：「這些蘋果對我是沒有用處的，因爲在有錢人的家裏，他們會用很多很好的食物來招待我。」

於是他就把這箱蘋果拋在垃圾堆裏，木箱破了，蘋果滾到地上，沾上了不少汚穢。

他繼續向前走着。不久，來到了一條河邊，那時河水正上漲，不能過河，他等了許久，還是沒法渡過，只好回家去。因爲整天沒有吃東西，他的肚子開始餓了，他只好走回那些蘋果的地方，拿起蘋果就吃，也管不了蘋果上的汚穢。

凡是有用的東西，不要扔掉它，糟塌它。有些時候，我們可能還用得着它哩！

（譯自 Fable and Fairy Tales）

兒童評作

小妹妹的衣服

華强

小朋友們：

這裏有幾件衣服，你喜歡給小妹妹穿那一件呢？請你把它們剪下來，再塗上顏色，就成爲很美麗的衣服了。如果你用較厚的白紙來照着做，就可以玩得更久！

小手工

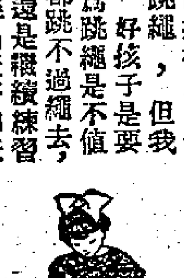
兒童作品

學跳繩

香島學校 康永嗣

從前，我是不會跳繩的。小的時候，常常在街上看到小朋友們跳繩，但是媽媽說：在街上玩的孩子，都是很頑皮的孩子，因此我以爲跳繩是一種頑皮的擧動。到後來我上學讀書，在學校裏的操場上，也常常看到有些大哥哥大姐姐跳繩，但我記得老祖父和老祖母常說的：好孩子是要斯文一點的，因此我還是以爲跳繩是不值得學的。加以我們一年級和二年級的小學生，沒有體育課，什麼是正當的運動，我是不懂得的。今年姐姐體育課不及格，要補考，補考的科目就是跳繩，我才明白過來，原來跳繩是一種正當的體育活動，於是我就跟着姐姐學跳繩了。

頭幾天，我學了很久，都跳不過繩去，可是我還是繼續練習下去，經過表哥和表姐們指導，慢慢可以跳過繩了，當時我眞有說不出的快活。到現在我已可以跳二十幾下了。自從學會跳繩，我的臉色紅潤起來，食量增加，四肢也靈活舒暢。我相信這是身體經過運動後，血氣流通的原故。



小朋友，你想身體好嗎？學習跳繩罷！

筆

勞工子弟學校 沈炳國

星期天，有一個同學來找我，我們去街上走，經過一間筆店，店鋪的櫥窗裏陳設着很多筆，有毛筆、鋼筆、自來水筆和鉛筆等多種。我看了一會兒，心裏想：「要製成一枝筆是多麼繁難呀！一枝自來水筆，首先要有五金、橡膠做原料，還要經過工人化許多時間，流出許多汗才能製成功哩。」

在我心目中，只有自來水筆和毛筆是可喜愛的。我覺得用自來水筆寫字比用毛筆便利得多，自來水筆只要吸一次墨水，就可以用幾天。但是用毛筆寫字比用自來水筆寫字美觀，而且我們是中國人，應該多學習用毛筆的。

在我想到入迷的時候，那同學忽然叫我，我這才驚醒了，便和他一同離開了筆店。

明仔

林多畫

做了好事情 心裏很快樂

猜猜看

猜謎語

一、面皮厚，肚[illegible]，你敲它三下，它回答你「咚咚咚」。——猜一樂器

二、有個動物本領高，橫着身子會得跑，隨身武器有十件，兩把鉗子八把刀。——猜一動物

（謎底在本版）

兒童

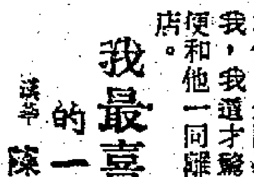
逢星期日、三出版。

我最喜歡的一天

漢華 陳植員

星期天是我最快樂的一天？因爲那天[illegible]兒童版，有[illegible]的圖畫給我們[illegible]又有很多兒童[illegible]，所以我在星[illegible]是非常高興的。

上次小遊戲的答案



早操

潮商學校 草芬

每天早上起床，常見哥哥在騎樓把手伸上放下，把頭轉左轉右，初時我看了不禁笑他是木頭公仔，那麼清早起床做體操有什麼益處呢？後來他對我說，這是廣播操，在每天早晨操一次，慢慢地就會感到好處。

起初，我操了幾操，覺得週身酸軟，幾乎不想再操了。幸而哥哥在旁鼓勵，我才繼續操下去，漸漸地也習慣了，終於成爲我每天早上課程之一。我實行了兩個月後，現在的身體比從前好得多了。

（謎底：一、鼓。二、螃蟹。）

小啟

十月一日國慶日，本報放假一天，十月二日無報，下期兒童版提前在十月一日[illegible]出版，請小朋友[illegible]。葡萄填色比賽在九月卅日（星期五）[illegible]務版揭曉的獎品是電影[illegible]，請小朋友[illegible]後儘快來領，以免失去看電影的機會。

珍羅素任「名譽警察長」　顏芝莉穿「女性化褲子」

影人影

★珍羅素是影星中得到獎章最多的一個。美國舊金山和拉斯瓦卡斯等六大城市都選上她為名譽執行官並授以獎章，有三個城市的警察局聘她為名譽警察長。她所收到的各種獎章及證章合計共有十八磅重。她自己說，她沒有那麼大的氣力，把所有的獎章都一齊佩掛出來。

★米高梅的服裝設計人海倫·羅絲新近為珍寶羅麗，及比莊雅顏芝莉設計了一種劃時代的十足女性化的褲子。與目下的女裝褲子截然不同。據荷里活的人們預測，這種褲子將成為流行全世界的新時裝。他們準備把裙子收進博物館裏當古董欣賞。

★將在和路迪士尼的新片中擔任主角的新進小生，體高六呎三吋的菲斯柏架耳朵上有一塊傷疤。這塊傷疤便他最近努力研究法律。原來在幾年前，他駕車闖過一個矮子的車把，被一個矮子的車撞壞了自己的車。兩人就爭論起來，可是那矮子好生厲害，說不上幾句就亮出小刀，往柏克耳上一刺。把高大的柏克刺敗了。所以柏克要學法律準備應付避免第二次的不幸。

★決朗基奧對人家說，他在成名之前窮得一天只吃一毫子的飯。那不是飯而是一毫子一大塊的麻價朱古力。

★堪富利保加的住宅，光是建築費就花去了約合港幣一百一十萬元，而屋裏的裝飾及傢俬的用費至少有建築費的四分之一。那住宅有兩個網球場，一個溜冰場兩頭金錢豹，以及比一般的大兩倍的游泳池。

★姬麗亞嘉臣的丈夫是個油業巨子，所以她從丈夫那裏獲得五座花園洋房的禮物。這五座洋房散佈在美國各個不同的地方。

★一向以她的誘人的大腿出現在銀幕上的烈打·摩蓮諾，最近大發牢騷說：「別的明星都以她們的曲線，面孔或聲音來征服觀衆，我的老闆卻只許我用我的大腿當武器，我的面孔和曲線不見得輸給別人啊！有許多明星都在著名的克勞曼中國劇院門口留下她們的鞋印，而我卻不只在泥巴裏印下腳印，老闆始終叫我打赤腳上鏡頭。我是荷里活唯一不麻煩化裝師的影星。因為我的化粧師不用給我撲粉畫眉，而只是在我的腳板背面貼上兩粒圓形的塑膠就行了。我最大的夢想是能夠穿上高跟鞋出現在銀幕上。」

★羅烈達楊一向有什麼大宴會，總是穿起她在一九四〇年結婚時的禮服。最近她才與那襲多年心愛的禮服分手，把它贈給電視公司做為服裝。分手時她還掉了眼淚表示捨不得。

★冰·哥羅士比說，他的嗓子之所以能一直到現在仍然保持豐滿，那是因為他有好幾個孩子的關係。他勸學唱歌的人要多生兒女，保險會永遠保持美好的嗓子。

烈打麼蓮諾

（妙香）

中秋宴客記

岑樓

這是去年中秋節前大約一個星期的事情。那天老張告訴我：「老虎吊頸。我們吃人家的太多，現在應該是還東的時候了。」

我說：「謝謝你，假如你請客，我們夫婦一定奉陪。」

「不是這意思，」他說，「我的意思是你，我，還有小李三個人來一次聯合請客。時間是中秋節，地點是在你家裏。」

「我？」

「不錯。因為你家裏可以多容幾個人。而且你不能不承認吃過人家的不少，照理也應該還東。」

我作一次自我的檢討，只得承認了。當晚我把這意見告訴妻，她絕對同意。但是她提議召集張李夫婦先來一個預備會議討論宴會事宜。我照辦了。

會議程的第一項是請多少客人。妻說：「我們應請的客人大概一百個，必須請的大概是五十個，但是我喜歡請的卻只有十來個。」

「我們只請彼此都談得來的客人，」張太太說，「我主張各請十個，一共是三十個客人。」

妻和我都擔心屋子容納不了這許多，而且三十幾個人四桌有剩，三桌太擠；不是好方法。小李一定是看出我們的心事了，他提議道：「我相信各請十客當中，總有一部份是彼此共同的客人。讓我們先開出一個名單計算一過，相信賓主總人數大概三桌就很夠了。」

我拿出紙和鉛筆。

李太太提議：「麥雲龍夫婦。」

「是的，麥雲龍夫婦。」妻和我一致附和。

老張夫婦卻交換一個眼色，「麥雲龍夫婦嗎？」他們問。

「不錯。」小李說，「他倆請過我們兩次了。」

「好吧，假如你們必要的話，我同意就是了。」張太太說，「但是那大遊樂會主席請我頒發賽球獎品，當時不知道甚麼人也請麥太太——。」

「我記得了！」我忍不住好笑，「你們兩個都一齊站起來——。」

妻瞟我一眼，小李也向我搖頭。於是我不好再笑，只得搭訕着說道：「那麼，讓我取消他倆。」

「我們得邀請李滌生夫婦。」老張提議。

「李滌生？」小李揚起一邊眉毛，「他們也請過客的嗎？」

「難道上月李滌生請客沒有你的份兒？」老張問。

「為着某一些緣故，他們不會請我。」小李說。於是，我們劃去李滌生的名字。跟着是我提議請黃白英夫婦，但是張李二人都說白英是個醉貓，結果也取消了他。

「那麼，我們請衛道文夫婦。」小李提議。

老張和我一致贊成。我把他的名字寫下。妻向我惡狠狠地瞅着。……我想起了。根本我不大認識衛道文，但是他的太太比他年青得多而且喜歡跳舞；三個月前在朱家的舞會裏她和我表演「森巴」，贏得了不少的掌聲，當晚散會回家後，我還贏得妻給我的一記耳光。

「我猜她該請他，」李太太也說，「宴會裏有一個衛太太在場可以增加歡樂的氣氛。」

「那麼，你們可以請他倆的。」妻說：「反正我們是三個女主人，我也不一定需要陪她說話。」

「不。」小李說，「我收回提案好了。」

於是，我們取消衛道文夫婦。

這一次的聯席會議，我們一同討論了三小時，終於……我們的聯合請客議決在中秋節那一晚舉行……。

這是一個很成功的宴會，賓主每一個人都無拘無束地有說有笑，可以說是盡歡而散。

你知道嗎？參與這一次賞月宴會的只有老張夫婦，小李夫婦，妻和我六個人。

生活漫筆

醉漢的嘴

袁抒輯

中國古笑話

一個醉漢在路上行走，一不當心，恰巧在一個富豪人家的門前嘔吐了幾口。

僕人走出來罵他：「瞧你這個醉鬼，怎麼對着人家的大門吐得一塌糊塗啊！」

醉漢以瞧不起的神氣看了那人一眼說：「那怪你們家的大門不好，為什麼不正朝着我的嘴呢？」

僕人不覺失笑，一邊指着大門一邊說：「我們這扇大門是舊的，並不是今天故意對準你的嘴造出來的啊！」

醉漢指着自己的嘴說：「老子這張嘴，也有不少年頭了。」

大公園徵文

「我的戀愛怎樣成功？」

一、文體不拘，文言白話，詩詞歌賦，均所歡迎，每篇以五百字左右為宜。

二、第一獎獎金三十元，第二獎二十元，第三獎十元，普通獎五元。

三、來稿請註明眞實姓名及地址。

——編者

大公園

反「荒謬」論

笨拙論壇

拜讀二十三日玲瓏君「笨拙」應改為「荒謬」一文，有如骨鯁在喉，一吐為快。夫本欄之設，理應有彈「笨拙」二字正是一字千金，玲瓏君易名之議，恐是千慮一失，願申論之——

（一）黃帝子孫向主謙遜，妻子雖賢淑，也稱拙荊。所謂謙受益，自命笨拙，則又何妨！

（二）古人有言，大智若愚，自認笨拙，未必笨要，即令笨實，也許笨得天眞，笨得有趣，何況愚者，千慮容有一得。開欄以來，能妙論連篇，似即基因於此。

（三）以外國為例，英國之笨拙雜誌，即風行全球，只要內容幽默精采，讀者豈有見笨拙二字而感厭惡之理？

（四）「荒謬」之名，涉嫌狂妄。若謂文字够晒生鬼、輕鬆、諧趣、倩永……則名為「幽默」「滑稽」……尚較近似，而「荒謬」則萬萬要不得也。

（五）此地荒謬之事太多，即報章亦常謬論連篇，諸如「第三次世界大戰馬上爆發」「大陸面臨饑饉」……唯恐天下不亂。倘再識荒謬之壞倡荒謬之論，此之為甚，其可再乎？

（編者曰：自玲瓏君一文刊出後，反對派來勢洶湧，茲刊此文，以為代表，改名之議，一於打消。）

龍白

棋國爭雄錄

楊官璘

李義庭（先和）楊官璘

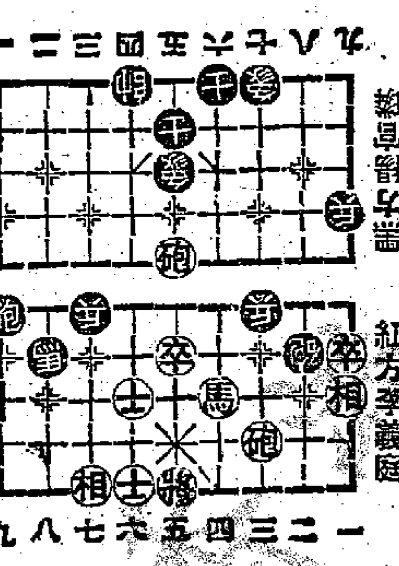
（一九五五年七月奕於上海）

砲二平五	馬八進七
車一平二	馬二進三
車二進三	馬七退八
馬八進七(一)	砲二進四
(二)相三進一	車一平二
車九進一	車二進四(三)
馬三進四	馬七進六
砲五進四	砲九平六
兵七進一	車二平三
馬四退六	馬六進四
車七進四	卒三進一
砲五退一	馬四進二（上）
馬八退六	卒三進一
砲九平五	士四進五
砲八平三	將五平四
砲三退二	卒七進一
馬六進四（如圖）	

車九平八	
砲八平九	
卒七進一	
砲二平七	
馬八進七	
砲七平一	
馬三進五	
砲一退一	
卒一進一	
砲六進四	
砲一平二	
象三進五(四)	
砲二平一	
砲六平八	
馬二進三	
馬三退二	

車二進六	
兵七進一	
馬七進六	
砲八平七	
車九平四	
馬六進五	
砲七平五	
車四平九	
車九平七	
馬六退八	
砲五平九（上）	
砲五平八	
士四進五	
砲三進一	
士五進六	

註：(一)如改走象三進五，則李方馬七進六，士四進五，砲八平九，車一平四捉馬，車九平八，捉砲，車一進五去馬，車八進七去砲，車四退五，砲九進四打卒，李方先手，所以這着，楊方進砲搶先。(二)若改為馬六進五去中卒，則楊方砲七進三打相叫將，然後象三進五，各有所忌。(三)失先，應走馬六進七去卒。(四)改走馬四進二，較易簽防。



紅方李義庭

黑方楊官璘

（蘭友按）李義庭的棋藝在這兩局中，表現得極為清楚。李方在佈局和搶先着法中，走得極好；不過究竟棋齡淺，不耐久戰，在拉鋸的相持着法中，漸漸失去先手，不及楊官璘變着深遠，能夠支持到底。李楊這一局棋的比賽，在開局時，就走互攻局，李方集中子力向中路進攻，驚險的着法極多，最險的是楊方棄了一隻中兵，被李搶了空頭中砲，這時李方好像已評估優勢入局，不過楊方也把李方的車馬二子拉緊，這種局面，如果換了別人，李方是可取勝的，無如對方的楊官璘在互攻局上是有特長的，迫着李方兌車退馬以後，李的空頭砲因為沒有其他棋子的幫助，不只這兩砲沒有用處，反而被楊方三七兩路兵活躍過河，到這時李就處在下風，想走守局求和。這局棋走的着法很多，大約有八十多着，還不能完全終局，照最後的局面來看，楊可勝局面居多，但因為限於收場的時間關係，楊亦肯算和作了，這是楊對於後輩棋人謙讓並鼓勵進取之處。

再談「一年之計」

影談

從十六日映起，已經十多天了，凡是看過「一年之計」的，沒有一個不說它好；聽到大家都在替本片作義務宣傳，所以我也忍不住再來談它一下，還沒有看過的朋友們，「請行快的」！

「一年之計」的最大優點是給我們一種親切感，在我們的生活中，這種事情眞是太多了，我自己的親戚朋友中，就不知道有多少個像本片中石磊和韋偉這樣的人，更有數不盡的鮑方和陳琦。電影把我們每一個人所可能經歷過或看到過的一些事，經過組織而精煉出來，但我們覺得，自己和週圍的人們，似乎就生活在電影中，而這部電影，也將長時期的生活在我們的心坎裏。

龔秋霞演的老太太就是一個非常典型的人物，可以這樣說，差不多每一個上了年紀的母親都會和本片中這位母親具有同樣的性格。各人的環境可能不同，但是天下的父母心卻是一樣的；當我看到電影中的老太太為了兩個兒子之間的不睦而難過時，的確覺得非常的感動。你或許會以一個旁觀者的立場，覺得她何必如此放不開，凡事「看穿」一些不就省了許多煩惱嗎？然而，當你親身經歷到類似的事情的時候，一定也是看不穿的。我認為這個劇本中最成功的人物就是何老太太，環顧四週，隨時隨地可以找到和她相同的人。

我最喜歡的角色是陳琦演的二少奶，她的品德實在令人佩服。她不應當單單被認為是舊家庭中的那種賢妻良母，因為事實上她的賢慧決不止這一層。我覺得她最難能可貴的是處處替整個家庭着想的忘我的氣度，試想她在這一方面的修養如果稍為差一點，妯娌之間不一天到晚吵架才怪呢。但是，你可曾看到她吵過一句？她並不是在忍氣吞聲，這是舊家庭婦女的行為，她可以說是在「以德服人」的，大嫂悔悟而回來了，她還時大可翻翻舊帳，出出氣，然而她沒有那樣做。何老太太才是眞正的舊家庭中的賢妻良母，二少奶卻是在任何環境之下的一個明白道理的女人，這樣的人並不多，但卻是不可少的，因為她是善的典型和代表。

値得一提的是本片的配音很高明，有許多地方都很妥善的運用了西洋古典音樂來幫助氣氛。例如在描寫老二這一對的時候，配上了蕭邦的「夜曲」作品卅二之二和「序曲」作品廿八之七，在何家房奮被封的時候配上了勃拉姆斯的「小提琴大提琴二重協奏曲」的第二樂章，都是很不錯的。

邵治明

或有可能

林不息作

無所不談

志向

「你的志向是什麼？」「與一富有的女子結婚，而她又不允許她的丈夫去工作。」

如何答復

（子秀）

莉芳對她的妹妹說：「媽媽說，無論男友要求什麼，都該答以『不』字，就較安全了，你該記住啊。」

「如果男友說：『我不吻你了』，也要答以『不』字嗎？」她的妹妹問。

莉芳：「……」（登記）

風波

小弟弟：哥哥，波有多少種形狀？你如果答不完全的話，便要請我吃雪糕。

哥哥：波有圓形的，橢圓形的。

小弟弟：還有麼？

哥哥：沒有了。

小弟弟：答不出了！還有長方形的，車輛形的，漏斗形的：你若不信可到尖沙咀天文台去看一下。快些請我吃雪糕。

淘氣弟弟

哥哥：（兩耆道長）（無可奈何）好，去吧！

晚上，弟弟溫習功課，高聲朗誦：「開學（鏤）了。開學（鏤）眞快活！」氣得媽媽說不出話來。（秋鴻）

祖師

老倌：「我們的祖師是華光。」

學生：「我們的祖師是孔子。」

木匠：「我們的祖師是魯班。」

談友：「我們的祖師是時遷，因為他是捉雞專家。」（眞愚）

顧客總是對的

顧客：「聽說你們賣的貨都是積年的，是嗎？」

店員：「是的。」店主趕到已來不及。

店主憤怒地大叫：「這些不是昨天才運來的新貨嗎？」

店員：「你不是說過『顧客總是對的』嗎？」（雲天）

美高梅新藝綜合體　碧海春光

巴黎春色　PARIS BY NIGHT　巴黎紅磨坊夜總會艷舞團表演精采節目

黑山英雄傳

自殺魚雷艇

今天仍映　霧夜情殺案

紅杏初開

明天影　一枝紅艷露凝香

紐約大世界　抗暴怒潮　REBELLION OF THE HANGED

高陞大戲院（電話）27139　金絲蝴蝶　大乾坤　宙宇燈　斬龍遇仙

國泰　最後四場　朱石麟導演　鳳凰巨獻　韋偉　鮑方　陳琦　石磊　龔秋霞　主演　一年之計　本片「有獎求答游戲」定今日最後一場截止，卅日在新晚報揭曉　早場：新壽玫瑰

國泰　明天獻映　中國武術大觀　南北拳師顯身手，勇猛騎士逞絕技，精采百出，躍馬飛騰。鮮彩色

娛樂　今晚　獨家優先獻映　天長地久　吳楚帆先生今晚在娛樂登台致詞

中央　國際　紐約大世界　新華　東方

本報澳門分銷處